

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 210

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 195.-
Ämliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chf rédaction et édition Markus Tanner
Impression Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.- (TVA compris); Etranger CHF 195.-
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.- (IVA compresa); Estero CHF 195.-
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Divomone (Schweiz) AG**, in Rheinfelden, Gartenweg 38, 4310 Rheinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.10.2001, 22.10.2001. Zweck: Import und Export mit Waren aller Art, insbesondere in die Schweiz und aus der Schweiz; kann Darlehen gewähren, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Simon, Prof. Dr. Tamara, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7665 vom 24.10.2001 (092676)

■ **Gheidgarage Walter Huber GmbH**, in Mellingen, Gheidstrasse 17, 5507 Mellingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Fahrzeugreparaturen sowie Fahrzeug- und Pneuhandel; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten, Finanzierungen aller Art tätigen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung 1 Hebebühne, 1 Auswuchtmaschine, 1 Pneumontiermaschine, 1 Abgastester und 1 Presse, gemäss Vertrag vom 18.10.2001, zum Preise von CHF 20'000.-, der voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Walter, von Berg TG, in Mellingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; AVB Treuhänder GmbH, in Baden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Tagbuch Nr. 7666 vom 24.10.2001 (092677)

■ **Miller-High-Tech-Alarmsysteme**, in Waltenschwil, Maiacherweg 29, 5622 Waltenschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von High-Tech Alarmsystemen. Eingetragene Personen: Miller, Erich Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Edenhausen (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Haltiner, Markus Hans, von Eichberg, in Boswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7667 vom 24.10.2001 (092678)

■ **StWZ Energie AG**, in Zofingen, Mühlegasse 7, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im Versorgungs- und Entsorgungsbereich, insbesondere an Gesellschaften, deren Geschäftszweck in der Gewinnung bzw. Produktion, Uebertragung und Verteilung von Energie (Elektrizität, Erdgas, Fernwärme sowie anderen Treib- und Brennstoffen, usw.) und Wasser sowie im Erbringen von EDV- und Telekommunikationsdienstleistungen (Radio, TV, Internet, usw.) und in der Anwendung neuer Technologien besteht, insbesondere Halten eines Kapital- und Stimmrechtsanteils an der 'StWZ Erdgas und Fernwärme AG', in Zofingen, und das dauernde Halten eines Kapital- und Stimmrechtsanteils von mindestens 51 % an der 'StWZ Strom AG' und an der 'StWZ Wasser AG', beide in Zofingen, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, sowie operative Führung der vorerwähnten Gesellschaften, insbesondere Ausführung sämtlicher damit in Zusammenhang stehenden Arbeiten wie Installationsarbeiten auf sämtlichen Netzebenen und Stufen; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, alle Dienstleistungen

gen im Bereiche von leitungsgebundenen und nicht leitungsgebundenen Gütern auch für andere Gemeinden, Gemeinwesen und öffentlichen bzw. privaten Unternehmen erbringen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Locher, Urs Peter, von Aarau und Domat/Ems, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Hans Rudolf, von Rüeggisberg, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Peter, von Steffisburg, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roth, Erich, von Grindelwald, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlapbach, Heinz, von Steffisburg, in Strengelbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Peter Robert, von Künten, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreier, Edgar, von Horriwil, in Horriwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stauber, Walter, von Zetzwil, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Peter, von Frutigen, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7668 vom 24.10.2001 (092679)

■ **StWZ Erdgas und Fernwärme AG**, in Zofingen, c/o StWZ Energie AG, Mühlegasse 7, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Betrieb von Heizzentralen für die Erzeugung von Fernwärme, Beschaffung, Speicherung, Transport und Verteilung von Erdgas und Fernwärme sowie Versorgung des Gemeindegebietes von Zofingen und anderer Gemeinden, von Wiederverkäufern und Endkunden mit Erdgas und Fernwärme. Ausführung aller damit verbundenen Tätigkeiten und weiteren Dienstleistungen wie Anwendung neuer Technologien sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Locher, Urs Peter, von Aarau und Domat/Ems, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Hans Rudolf, von Rüeggisberg, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Peter, von Steffisburg, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roth, Erich, von Grindelwald, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlapbach, Heinz, von Steffisburg, in Strengelbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Peter Robert, von Künten, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreier, Edgar, von Horriwil, in Horriwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stauber, Walter, von Zetzwil, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Peter, von Frutigen, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7669 vom 24.10.2001 (092680)

■ **StWZ Strom AG**, in Zofingen, c/o StWZ Energie AG, Mühlegasse 7, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Beschaffung, Uebertragung und Verteilung von elektrischer Energie sowie Versorgung des Gemeindegebietes von Zofingen und anderer Gemeinden, von Wiederverkäufern und Endkunden mit elektrischer Energie, Ausführung aller damit verbundenen Tätigkeiten und weiteren Dienstleistungen, wie Anwendung neuer Technologien sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Locher, Urs Peter, von Aarau und Domat/Ems, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Hans Rudolf, von Rüeggisberg, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Peter, von Steffisburg, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roth, Erich, von Grindelwald, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlapbach, Heinz, von Steffisburg, in Strengelbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Peter Robert, von Künten, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreier, Edgar, von Horriwil, in Horriwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stauber, Walter, von Zetzwil, in Zofingen, mit

Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Peter, von Frutigen, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7670 vom 24.10.2001 (092681)

■ **StWZ Wasser AG**, in Zofingen, c/o StWZ Energie AG, Mühlegasse 7, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Beschaffung, Speicherung, Transport und Verteilung von Trink-, Lösch- und Brauchwasser sowie Versorgung des Gemeindegebietes von Zofingen und anderer Gemeinden, von Wiederverkäufern und Endkunden mit Trink-, Lösch- und Brauchwasser, Ausführung aller damit verbundenen Tätigkeiten und weiteren Dienstleistungen wie Anwendung neuer Technologien sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Locher, Urs Peter, von Aarau und Domat/Ems, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Hans Rudolf, von Rüeggisberg, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Peter, von Steffisburg, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roth, Erich, von Grindelwald, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlapbach, Heinz, von Steffisburg, in Strengelbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Peter Robert, von Künten, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreier, Edgar, von Horriwil, in Horriwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stauber, Walter, von Zetzwil, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Peter, von Frutigen, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7671 vom 24.10.2001 (092682)

■ **Wittwer + Partner GmbH**, in Lengnau AG, Weststrasse 7, 5426 Lengnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Projektierung, Herstellung und Montage von sowie Handel mit Glasfaltwänden und Wintergärten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister erloschenen Kollektivgesellschaft 'Wittwer + Partner', gemäss Vertrag vom 18.10.2001, Aktiven von CHF 187'373.82 und die Passiven von CHF 153'373.82, gemäss Bilanz per 30.06.2001, zum Preis von CHF 34'000.-, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wittwer, René, von Trub, in Gebenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Wittwer, Tamara, von Trub, in Gebenstorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Christen, Reto, von Heimiswil, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäger, Jürg, von St. Peter-Peist, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Covelli, Cristiano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7672 vom 24.10.2001 (092683)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Alois Koller AG**, in Bremgarten AG, sanitäre Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7645). Domizil neu: Wollerstrasse 43a, 5620 Bremgarten. Tagbuch Nr. 7674 vom 24.10.2001 (092684)

■ **Andreas Häfeli AG, Hoch- und Tiefbau**, in Klingnau, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Betrieb einer Generalunternehmung, nämlich Erstellung schlüsselfertiger Bauten sowie Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.1998, S. 1079). Ausgeschiedene Personen und erlo-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	8481
Registre du commerce Registro di commercio	
AG 8481 FR 8484 LU 8486 SH 8490 VD 8493 AR 8482 CE 8485 NE 8488 SO 8490 ZG 8493 BE 8482 GL 8486 NW 8489 SZ 8491 ZH 8494 BL 8483 GR 8486 OW 8489 TG 8491 BS 8484 JU 8486 SG 8489 TI 8491	
Schuldenrufe	8498
Appel aux créanciers Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	8501
Titres disparus Titoli smarriti	
Infoservice	8503
Service d'information Servizio d'informazioni	
Bilanzen	8505
Bilans Bilanci	
Öffentliches Beschaffungswesen	8506
Marchés publics Acquisti pubblici	
Unternehmenspublikationen	8507
Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresse	

www.shab.ch

schene Unterschriften: Concepta Treuhand Siegrist AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Böttingen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7675 vom 24.10.2001 (092685)

■ **Barox Kommunikation AG**, in Baden, Handel mit Komponenten der Daten- und Telekommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07.09.1998, S. 6173). Domizil neu: Zürcherstrasse 59, 5400 Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Jürg, von Nestal, in Döttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7676 vom 24.10.2001 (092686)

■ **Debrunner AG Wettingen**, in Wettingen, Handel und Verarbeitung von Stahl, Metallen, Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5260). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Dr. Martin, von Märstetten, in Grabs, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Zollet, Rinaldo, von St. Gallen, in Andwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]. Tagbuch Nr. 7677 vom 24.10.2001 (092687)

■ **ERNE AG Bauunternehmung**, in Laufenburg, Bau-, Kies- und Betonunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8233). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernie, Daniel, von Laufenburg, in Laufenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuss, Dominik, von Riemensalden, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Flückiger, Hansueli, von Rohrbachgraben, in Unterbözberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 7678 vom 24.10.2001 (092688)

■ **Hunziker Bamoni**, bisher in Aarau, Beratung usw., Einzelziffirma (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6029). Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Kirchstrasse 12, 5430 Wettingen. Tagbuch Nr. 7679 vom 24.10.2001 (092689)

■ **IBA Elektro AG**, in Aarau, Dienstleistungen im Elektroinstallations- und Telekommunikationsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Werner, von Murgenthal, in Birrhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7680 vom 24.10.2001 (092690)

■ **IBA Erdgas AG**, in Aarau, Beschaffung, Speicherung, Transport und Verteilung von Gas und Wärme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Werner, von Murgenthal, in Birrhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7681 vom 24.10.2001 (092691)

■ **IBA Kraftwerk AG**, in Aarau, Erzeugen von Strom usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Werner, von Murgenthal, in Birrhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7682 vom 24.10.2001 (092692)

■ **IBA Strom AG**, in Aarau, Beschaffung, Uebertragung und Verteilung von Strom usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Werner, von Murgenthal, in Birrhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7683 vom 24.10.2001 (092693)

■ **IBA Trinkwasser AG**, in Aarau, Beschaffung, Speicherung, Transport und Verteilung von Trinkwasser usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Werner, von Murgenthal, in Birrhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7684 vom 24.10.2001 (092694)

■ **J. Rodriguez, Computer Service**, bisher in Würenlingen, Handel mit Computer und Software, Einzelziffirma (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6318). Sitz neu: Wohlen AG. Domizil neu: Bifangstrasse 16, 5610 Wohlen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rodriguez, José-Angel, spanischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Würenlingen]. Tagbuch Nr. 7685 vom 24.10.2001 (092695)

■ **k-lex GmbH**, bisher in Schmiedrued, Handel mit Waren aller Art sowie Verwertung von Patenten, Lizenzen und Handelsmarken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4828). Statutenänderung: 18.10.2001. Sitz neu: Schöffland. Domizil neu: Luzernerstrasse 9, 5040 Schöffland. Tagbuch Nr. 7686 vom 24.10.2001 (092696)

■ **LCD Laser Cut AG**, in Densbüren, Die Gesellschaft bezweckt durch die Nutzung von Laser die industrielle Produktion und Verarbeitung von Serienklein usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24.02.1999, S. 1261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vögli, Patrick, von Hochwald, in Oberkulm, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Georg, von Densbüren, in Densbüren, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Troxler, Peter, von Oberrüti, in Dulliken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7687 vom 24.10.2001 (092697)

■ **Matthias AG**, in Aarau, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05.07.1999, S. 4528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Matthias, Prof. Dr. Herbert J., von Zürich, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matthias-Flühmann, Felix Herbert, von Zürich, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoffel-Matthias, Brigitte Elisabeth, von Vals, in Staufien, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7688 vom 24.10.2001 (092698)

■ **Metallgiesserei Fritz Christen AG**, in Bergdietikon, Metallgiesserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorez, Dr. Marco, von Meilen und Hinterhein, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Wunderlin, Franz Gottlieb, von Wallbach, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 7689 vom 24.10.2001 (092699)

■ **Metron Architekturbüro AG**, in Brugg, Betrieb eines Büros für Architektur und Städtebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6954). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fasser Werlen, Marie-Therese, von Ferden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyrat, Ellen, von Zürich, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Beat, von Untererdingen, in Wettingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Ulrich, von Zürich, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voellmin, Ana Gabrielle, von Ormalingen, in Baden, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vettoni, Lucia, von Boswil, in Turgi, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherrer, Otto, von Meggen, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Deppeler, Urs, von Tegerfelden, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 7690 vom 24.10.2001 (092700)

■ **Montana-Bausysteme AG**, in Villmergen, Erwerb und Entwicklung von Patenten des Bauwesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7691 vom 24.10.2001 (092701)

■ **SiK, Sanität Intervention Krankenpflege - Organisation**, bisher in Riggisberg, Unterstützung des Sanitätsdienstes usw. Verein (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6066). Statutenänderung: 14.08.2001. Sitz neu: Bözen. Domizil neu: c/o Maria Theresia Bieler, Heutigstrasse 228, 5076 Bözen. Zweck: Der Verein bezweckt im Rahmen seiner Tätigkeit im Dienst des Gesundheitswesens und des Bevölkerungsschutzes der Schweiz den Sanitätsdienst in ordentlichen wie in besonderen Lagen durch Ausbildung und durch Vermittlung von Fachleutenpersonal zu unterstützen. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Mitglieder besteht keine persönliche Haftung oder Nachschusspflicht. Mittel: Beiträge aus Aktivitäten und Vermittlungsgebühren, Ertrag aus dem Vereinsvermögen, Mitgliederbeiträge, Zuwendungen und Sponsorenbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand und Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Anita, von Meiringen und Rüderswil, in Belp, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jutz-Diener, Danielle Heidi, von Linden, in Uitikon Waldegg, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Brechbühl, Beatrice, von Trubschachen, in Untereisen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsidentin [wie bisher]; Büeler-Sterier, Maria Theresia, von Weizikon und Bözen, in Bözen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsidentin [wie bisher]. Tagbuch Nr. 7692 vom 24.10.2001 (092702)

■ **Speed AG**, in Baden, Entwicklung von Internetlösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29.09.2000, S. 6678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zago Treuhand AG, in Siebnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger Treuhand, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7693 vom 24.10.2001 (092703)

■ **Sportgarage Donato Riginio**, in Niederlenz, Reparatur und Handel mit Motorfahrzeugen, Einzelziffirma (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riginio, Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Hunzenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lenzburg]; Riginio, Liliana, italienische Staatsangehörige, in Hunzenschwil, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lenzburg]. Tagbuch Nr. 7694 vom 24.10.2001 (092704)

■ **TRADAG AG**, in Remetschwil, Anlagen zum Reinhalten der Luft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 27.10.2000, S. 7342). Statutenänderung: 18.06.2001. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 600'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalheraushebung vom 18.06.2001 wurden 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vermischt und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 05.09.2001 festgestellt. Tagbuch Nr. 7695 vom 24.10.2001 (092705)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ART-X by Ivan de Faveri**, in Aarau, Herstellung und Handel mit Designer-Accessoires jeglicher Art, Einzelziffirma (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 3729). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen. Tagbuch Nr. 7696 vom 24.10.2001 (092706)

■ **Atelier Stadler R. & S.**, in Zeiningen, Werbegestaltung, Dekorationen, Messebau und Beschriftungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1872). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen. Tagbuch Nr. 7697 vom 24.10.2001 (092707)

■ **Rest. Baregg Claudia Bracher**, in Baden, Restaurant, Einzelziffirma (SHAB Nr. 16 vom 21.01.1986, S. 234). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 7698 vom 24.10.2001 (092708)

■ **Wittwer + Partner**, in Lengnau AG, Projektierung und Montage von sowie Handel mit Glasfalwänden usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1991, S. 399). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Wittwer + Partner GmbH', in Lengnau, übergegangen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagbuch Nr. 7699 vom 24.10.2001 (092709)

■ **Wälti Flachsbänder**, in Niederlenz, Handel von Flachsfaser Hechelbändern usw., Einzelziffirma (SHAB Nr. 20 vom 28.01.2000, S. 632). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 7700 vom 24.10.2001 (092710)

AR

Mutationen
Mutazioni

■ **Eberle Ingenieurbüro für Landschaftsbau AG**, in Herisau, Ausführung von Planungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 718). Zweigniederlassung neu: Davos. Tagbuch Nr. 938 vom 24.10.2001 (092711)

■ **Eberle Landschaftsbau AG**, in Herisau, Ausführung von Arbeiten im Bereich Landschaftsbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 718). Zweigniederlassung neu: Davos. Tagbuch Nr. 939 vom 24.10.2001 (092712)

■ **Elephas AG**, in Stein AR, Uebernahme von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.1997, S. 5496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiro Treuhand lic. oec. HSG Wilfried Heinz Rohrer, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kliebenshäd & Scherrer, Steuerrechtspraxis, in Teufen AR, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 940 vom 24.10.2001 (092713)

■ **Ingenieurbüro Merkl AG, Mess- und Ortungstechnik, Leitungskataster**, in Heiden, Ausführung von Rohrnetzplanung- und Berechnung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.2000, S. 5678). Zweigniederlassung neu: Eschenbach LU. Tagbuch Nr. 941 vom 24.10.2001 (092714)

■ **Schoop Druck AG**, in Herisau, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schelling Treuhand GmbH, in Au SG, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 942 vom 24.10.2001 (092715)

■ **SIMAG, Umwelt- und Oekotechnik**, in Stein AR, Entwicklung und Produktion von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiro Treuhand lic. oec. HSG Wilfried Heinz Rohrer, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kliebenshäd & Scherrer, Steuerrechtspraxis, in Teufen AR, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 943 vom 24.10.2001 (092716)

■ **WILD-Elektronik AG**, in Stein AR, Entwicklung von elektronischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiro Treuhand lic. oec. HSG Wilfried Heinz Rohrer, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kliebenshäd & Scherrer, Steuerrechtspraxis, in Teufen AR, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 944 vom 24.10.2001 (092717)

■ **WILD-Farmtechnik GmbH**, in Stein AR, Vertrieb von landwirtschaftlichen Bedarfartikeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuebsch, Willy, von Hüntwangen, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild,

Margrit, von Appenzell, in Stein AR, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 (bisher: Geschäftsführerin). Tagbuch Nr. 945 vom 24.10.2001 (092718)

BE

Bern-Mittelland (BE)
Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BAB Büro für Angewandte Biologie Beat Fischer**, in Bern, Depotsstrasse 28, 3012 Bern, Einzelziffirma (Neueintragen). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Umwelt und Biologie, insbesondere Beratung, Inventarisierung, Schulung und Erwachsenenbildung für Gemeinden, Kantone und Bund sowie Private. Eingetragene Personen: Fischer, Beat, von Dagmersellen und Ebersecken, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 5334 vom 24.10.2001 (092719)

■ **PIANOZA A. Gueh Zahnd**, in Bern, Gantrischstrasse 46A, 3006 Bern, Einzelziffirma (Neueintragen). Zweck: Ankauf, Verkauf und Vermietung von Instrumenten und Zubehör. Eingetragene Personen: Gueh Zahnd, Adelaide, von der Staatsangehörige, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Zahnd, Christian, von Wahlen, in Bern, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 5335 vom 24.10.2001 (092720)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Auto Schwarz AG, Volvo Automobile**, in Muri bei Bern, Handel mit Produkten, insbesondere der Marke Volvo sowie Unterhalts- und Reparaturdienst an Personenwagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5290). Zweigniederlassung neu: Camorino. Tagbuch Nr. 5336 vom 24.10.2001 (092721)

■ **Egrob Immobilien AG in Liq.**, in Köniz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3956). Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Paul Freiburghaus, Strättliweg 9, 3645 Gwatt (Thun). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freiburghaus, Paul, von Neuenegg, in Gwatt (Thun), Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 5337 vom 24.10.2001 (092722)

■ **Fünf Stern Oruc**, in Bern, Erstellen von Wand- und Bodenbelägen aus Naturstein, Mosaikstein, Marmor sowie Platten, Einzelziffirma (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7066). Domizil neu: Bahnstrasse 68, 3008 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oruc, Yakkas, türkischer Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten]. Tagbuch Nr. 5338 vom 24.10.2001 (092723)

■ **Gastrothek Roth**, bisher in Bern, Verkauf und Vermietung von Geschirr, Einzelziffirma (SHAB Nr. 206 vom 06.1994, S. 3430). Firma neu: **Gastrothek Wolf-Roth**. Sitz neu: Kehrsatz. Domizil neu: Sandbühlstrasse 38, 3122 Kehrsatz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf-Roth, Renate, von Spiez, Wintertingen und Niederbühl, in Kehrsatz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Roth, Renate, von Wintertingen, in Belpberg]. Tagbuch Nr. 5339 vom 24.10.2001 (092724)

■ **Genossenschaft Hallerianer-Heim**, in Bern, Die Genossenschaft bezweckt, der Jungverbindung und dem Altherrenverband der Halleriana Bernensis einen Ort der Begegnung zur Verfügung zu stellen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 08.03.1988, S. 914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Hans Dr., von Walliswil bei Wangen und Solothurn, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kästli, Peter, von Ostermüden und Seedorf BE, in Ostermüden, Vizepräsident; Jecklin, Reto, von Schiers, in Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneiter, Kurt, von Ansdödingen, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Paul, von Ami, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Huttmacher, Paul, von Konolfingen, in Spiegel bei Bern, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Segesser, Michel, von Bannwil, in Münchenbuchsee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grieb, Stephan, von Burgdorf, in Sugiez, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Urs, von Busswil bei Melchnau, in Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buzzi, Bernhard, von Thun, in Lohn SO, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Thomas, von Ittigen und Bern, in Belp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 5340 vom 24.10.2001 (092725)

■ **Martin Läderach AG**, in Worb, Betrieb einer Transportunternehmung, Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läderach, Martin, von Worb, in Rüfenach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Worb, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Läderach, Christof, von Worb, in Worb, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in

Rüfenacht BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Läderach, Margaretha, von Worb, in Rüfenacht BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5341 vom 24.10.2001
(092726)

■ **Oppidum AG**, in Bern, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3885). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüter, Beat, von Roggwil, in Heimberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schreiber, Hans-Rudolf, von Rheinau, in Jegenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5342 vom 24.10.2001
(092727)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8235, publizierten TB-Eintrags Nr. 5205 vom 16.10.2001. **Personalvorsorgestiftung der Stotzer-Unternehmungen**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Mitarbeiter usw. Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8235). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 14.08.2001 wurde diese Stiftung infolge Fusion mit der 'Galencia Personalvorsorgestiftung', in Uri, aufgehoben, jedoch nicht gelöscht. Die Stiftung wird wiederingetragen, bleibt aber als aufgehoben im Handelsregister. [nicht: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 14.08.2001 infolge Fusion mit der 'Galencia Personalvorsorgestiftung', in Uri. Aktiven und Passiven der Stiftung gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.07.09.2000 und zugehörige Fusionsbilanz per 01.01.1999 durch Universalzession auf die 'Galencia Personalvorsorgestiftung' über. Die Stiftung wird gelöscht.]
Tagebuch Nr. 5343 vom 24.10.2001
(092728)

■ **RUAG MANAGEMENT AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1999, S. 4898). Statutenänderung: 4.10.2001. Firma neu: **Business Park Bern AG**. Zweck neu: Erwerb, Besitz und Verkauf von Grundstücken, insbesondere von Geschäftsliegenschaften und Geschäftsräumlichkeiten im Business Park in Bern sowie deren Verwaltung, Vermietung, Betrieb und Unterhalt; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzeck ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 5344 vom 24.10.2001
(092729)

■ **Sulzer Infra Westschweiz AG Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3680), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bayer, Fritz, von Deutschland; in Wohlen bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5345 vom 24.10.2001
(092730)

■ **Truwa-Jet AG**, in Bern, Generalbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5334). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Moosseedorf (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8235) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5346 vom 24.10.2001
(092731)

■ **Von Ernst Performa Aktiengesellschaft, Vaduz (FL)**, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Vermögensverwaltung auf eigene und fremde Rechnung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8729), mit Hauptsitz in: Vaduz (FL). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werhahn-Mees, Kai Dr., von Deutschland, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speich, Heinrich, von Matt, in Zuffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Daniels, Hendrick, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bant, Hugh Edward, Staatsangehöriger von Bermuda, in Paquet (BM), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thurnher, Britta, von Berneck, in Berneck, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5347 vom 24.10.2001
(092732)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Jung web Desings Patrizia Osman**, in Bern, Erstellen und Administrieren von Webseiten, inklusive Werbung und Vermarktung. Einzel firma (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6231). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5348 vom 24.10.2001
(092733)

■ **Derek Guy**, in Bremgarten bei Bern, Handel mit Damenbekleidung. Einzel firma (SHAB Nr. 284 vom 06.12.1982, S. 3894). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRG von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5349 vom 24.10.2001
(092734)

■ **Kuoni Reisen AG, Filiale Bern**, in Bern, Betrieb eines Touristikunternehmens, insbesondere im Bereich des Tour-Operatings und des Vertriebs von Ferien-, Geschäfts- und Spezialreisen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2000, S. 7558), mit Hauptsitz in: Zürich. Löschung infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 5351 vom 24.10.2001
(092735)

■ **Kuoni Reisen AG, Filiale Bern, Geschäftsreisen**, in Bern, Betrieb eines Touristikunternehmens usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 87 vom 04.05.2000, S. 2995), mit Hauptsitz in: Zürich. Löschung infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 5350 vom 24.10.2001
(092736)

■ **Personalvorsorgestiftung der FIGAS Autogewerbe-Treuhänder der Schweiz**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, usw. Stiftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.1990, S. 549). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 21.08.2001 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5352 vom 24.10.2001
(092737)

■ **Stiftung Kuko Krankenkasse**, in Worb, Betrieb einer Krankenversicherung gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) vom 18.3.1994 usw. Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2461). Mit Verfügung des Bundesamtes für Sozialversicherung vom 28.08.2001 ist die Stiftung aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5353 vom 24.10.2001
(092738)

■ **Union UAP Versicherungen Fritz Hofmann**, in Bern, Vermittlung und Abschluss von Versicherungen aller Art, Einzel firma (SHAB Nr. 32 vom 15.02.1994, S. 894). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Hofmann + Partner AG Versicherungs- und Vorsorgeberatung', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5354 vom 24.10.2001
(092739)

Jura bernois - Seeland (BE)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **J.-P. Matile**, à Biel BE, agence de la Winterthur Assurances etc., raison individuelle (FOSC no 58 du 26.03.1997, p. 2052). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 2707 du 24.10.2001
(092740)

■ **M. Vasile**, à Biel BE, menuiserie, raison individuelle (FOSC no 225 du 18.11.1994, p. 6521). Par jugement du 08.05.2001 le Président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courlet-Moutier-La Neuveville a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant éclose, cette raison de commerce est radiée d'office.
Journal no 2708 du 24.10.2001
(092741)

BL

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A.u.B. Performance, Greier Stephan**, in Oberwil BL, Schulstrasse 13, 4104 Oberwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Auto-, Boot- und Motorrad-Fahrschule sowie Segelschule. Eingetragene Personen: Greier, Stephan José, von Basel, in Oberwil BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5681 vom 24.10.2001
(092742)

■ **Di Falco Vito**, in Laufen, Röschenstrasse 10, 4242 Laufen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeurgeschäfts. Eingetragene Personen: Di Falco, Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Laufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5682 vom 24.10.2001
(092743)

■ **F+S Detailhandels GmbH**, in Pratteln, Gehrenackerstrasse 7, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.10.2001. Zweck: Betrieb eines Detailhandelsgeschäfts. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Immaterialgüterrechte und Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 80'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste diverses Laden- und Verkaufsinventar zum Preis von höchstens CHF 15'000.-- (inkl. Mehrwertsteuer) zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fabrizio, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Dornach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Sert, Savas, türkischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--.
Tagebuch Nr. 5683 vom 24.10.2001
(092744)

■ **Professional Host Programming GmbH**, in Therwil, Känelmattweg 4, 4106 Therwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.10.2001. Zweck: EDV-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten sowie gewerbliche Schutzrechte, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lienhard, Roland, von Basel, in Therwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Vogel, Johannes, deut-

scher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 5684 vom 24.10.2001
(092745)

■ **Regal Engineering AG**, in Liestal, Hammerstrasse 6, 4410 Liestal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.10.2001. Zweck: Planung, Betrieb und Unterhalt von elektrischen Installationen, Telekommunikations- und EDV-Netzwerken sowie Handel mit elektrischen Apparaten, Maschinen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: D'Amico, Michele, von Wolfenschiessen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Confida AG, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5685 vom 24.10.2001
(092746)

■ **Yesil-Bingöl Tahsin**, in Frenkendorf, Bahnhofstrasse 27, 4402 Frenkendorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Übernimmt Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen, von Abdulhü Yesilimak-Hottinger betriebenen Restaurants Bahnhof, in Frenkendorf. Eingetragene Personen: Yesil-Bingöl, Tahsin, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5686 vom 24.10.2001
(092747)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Architektur-Atelier Rolf Stalder Aktiengesellschaft**, in Münchenstein, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner-Ryffel, Yvonne, in Therwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlhoff, Patricia, von Zäziwil, in Therwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5687 vom 24.10.2001
(092748)

■ **AS-Bio AG für Aseptik, Steril- & Biotechnik**, in Muttenz, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Komponenten im Aseptik-, Steril- und Biotechnik-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6568). Firma neu: **AS-Bio AG für Aseptik, Steril- & Biotechnik in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil ergebnislos: Vinkulierung. [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.] Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.10.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: Neumatstrasse 6, 4450 Sissach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Roland, von Basel, in Lausen, Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5688 vom 24.10.2001
(092749)

■ **ASETRASystem AG**, in Münchenstein, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Palazzo, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hillmann, Paul, von Zuzgen, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5689 vom 24.10.2001
(092750)

■ **Basilea Pharmaceutica AG**, in Binningen, Forschung, Entwicklung sowie Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, biologischen und diagnostischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3183). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kinast, Dr. Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5690 vom 24.10.2001
(092751)

■ **Charles Hartmann Aktiengesellschaft**, in Pratteln, Erwerb des bisher unter der Firma 'Charles Hartmann' in Pratteln, geführten Geschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.1997, S. 107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder/Conr. P. Baumann, in Pratteln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rainer-Sert, Treuhänder AG, in Pratteln, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5691 vom 24.10.2001
(092752)

■ **Dynamic Sports-Center, Oliver Kissling**, in Pratteln, Betrieb eines Fitness-Centers, Einzel firma (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6077). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kissling, Oliver, von Hängendorf, in Thürnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaiseraugst]; Eisele, Carina, deutsche Staatsangehörige, in Zunzgen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaiseraugst, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 5692 vom 24.10.2001
(092753)

■ **ELSE GmbH**, in Allschwil, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete der industriellen Automatisierung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6188). Statutenänderung: 15.10.2001. Firma

neu: **ELSE Automation AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(ELSE Automation SA) (ELSE Automation Ltd.)**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete der industriellen Automatisierung, der Automatisierung von Gebäuden und Büros sowie der Umwelttechnologie. Zudem Entwicklung von Software und Instrumentierungsgeschäften, von Alarm- und Schutzsystemen und Büroeinrichtungen sowie Verkauf, Installation und Wartung von Soft- und Hardware. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Wertschriften kaufen, verkaufen und halten sowie Darlehen gewähren. Aktienkapital neu: CHF 120'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- und 200 Namenaktien zu CHF 100.-- (Vorzugs- und Stimmrechtsaktien) [Unmittelbar vor der Umwandlung war das Stammkapital wie folgt aufgeteilt: 1 Stammeinlage zu CHF 48'000.-- (Vergult, Patrick, belgischer Staatsangehöriger, in Hütikon), 1 Stammeinlage zu CHF 10'000.-- (Klein, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Westhalen (F)), 1 Stammeinlage zu CHF 10'000.-- (Ehret, Ralph, französischer Staatsangehöriger, in Rixheim (F)), 1 Stammeinlage zu CHF 10'000.-- (Nuttens, Thierry, belgischer Staatsangehöriger, in Brugg), 1 Stammeinlage zu CHF 10'000.-- (Hungerbühler, Thomas, von Sommer TG, in Arbon), 1 Stammeinlage zu CHF 10'000.-- (Probst, Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Radesheim), 1 Stammeinlage zu CHF 5'000.-- (Chevalley, Jean-Maurice, von Chappartoz, in St. Prex), 1 Stammeinlage zu CHF 5'000.-- (Babics, Zoltan, von Riehen, in Bottmingen), 1 Stammeinlage zu CHF 5'000.-- (Groetz, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Steinsoultz (F)), 1 Stammeinlage zu CHF 5'000.-- (Lehmann, Eric, von Subingen-Deitingen SO, in Breganzona), 1 Stammeinlage zu CHF 2'000.-- (Boetsch, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Fislis (F))]. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Umwandlung 33 Inhaberaktien der IPROCO, Aktiengesellschaft in Antwerpen (B), bisher in Gent (B); zum Preis von BEF 3'650'000.--, entsprechend CHF 142'350.-- zu übernehmen. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Umwandlung das Geschäft der schweizerischen Niederlassung der IPROCO, Aktiengesellschaft in Antwerpen (B), bisher in Gent (B), im Handelsregister des Kantons Aargau noch als IPROCO, Gent (B), Zweigniederlassung Neuenhof einzutragen, zum Preis von BEF 3'500'000.--, entsprechend CHF 13'650.-- zu übernehmen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich, gegen Empfangsbestätigung, telegraphisch oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte neu: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Mit Beschluss vom 15.10.2001 hat die Gesellschafterversammlung der 'ELSE GmbH', in Allschwil, die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Vorgängig zur Umwandlung wurde das Stammkapital von CHF 20'000.-- auf CHF 120'000.-- erhöht. Das Unternehmen wird mit geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.8.2001 fortgeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boetsch, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Fislis (F), mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Eric, von Deitingen und Subingen, in Breganzona, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Vergult, Patrick, belgischer Staatsangehöriger, in Hütikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 3000.--, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Hungerbühler, Thomas, von Sommer, in Arbon, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Probst, Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Radesheim (F), mit Einzelunterschrift [bisher: in Soleduz (F), mit einer Stammeinlage von CHF 5000.--, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ehret, Ralph, französischer Staatsangehöriger, in Rixheim (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5000.--, Gesellschafter]; Klein, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Westhalen (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5000.--, Gesellschafter]; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5693 vom 24.10.2001
(092754)

■ **Fernsehgossenschaft Lampenberg**, in Lampenberg, Erstellung und Betrieb einer Radio- und Fernsehgemeinschaftsentennenanlage für die Gemeinde Lampenberg, Gossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7252). Statutenänderung: 19.12.1990, 24.06.1998. Domizil neu: c/o Leo Damm, Bündlenweg 6, 4432 Lampenberg. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagebuch Nr. 5694 vom 24.10.2001
(092755)

■ **ISBS, Ivano Silvani Business Solutions**, bisher in Zunzgen, Entwicklung, Realisierung, Schulung und Betreuung von Projekten auf dem Gebiet der Informatik, Einzel firma (SHAB Nr. 42 vom 03.03.1998, S. 1528). Sitz neu: Tenningen. Domizil neu: Hauptstrasse 32, 4456 Tenningen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Silvani, Ivano, von Diegten, in Tenningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zunzgen].
Tagebuch Nr. 5695 vom 24.10.2001
(092756)

■ **ISSP AG**, in Rickenbach BL, Handel mit sowie Erstellung von Produkten, Organisations- und Informatik-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1999, S. 6841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haemmerli, Yvonne, von Chur und Vinzel, in Rickenbach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5696 vom 24.10.2001
(092757)

■ **LOGISTA EG AG 'Dach und Wand'**, in Ettingen, Handel mit Waren der Baubranche sowie Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.2000,

S. 6371). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 5697 vom 24.10.2001
(092758)

■ **MDL Information Systems AG**, in Allschwil, Kauf, Produktion, Lizenzierung, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Computer Software und Hardware sowie verwandter Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zenhäuser, Anne-Gabriele, von Unterbach und Bühren, in Burg im Leimental, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitz, Eric, deutscher Staatsangehöriger, in Kahl am Main (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Colomel, Jean, französischer Staatsangehöriger, in L'Hay Les Roses (F), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5698 vom 24.10.2001
(092759)

■ **Mexx Modehandels AG**, in Muttenz, Handel mit Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1999, S. 5780). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Peter Johann, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5699 vom 24.10.2001
(092760)

■ **Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Rothenfluh**, in Rothenfluh, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftsrecht produzierten Verzehrmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1999, S. 7621). Statutenänderung: 21.04.2001. [Die publikationsfähigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüttimann, Silvia, von Zunzgen und Muri AG, in Rothenfluh, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spycher, Annemarie, von Rothenfluh, in Rothenfluh, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 5700 vom 24.10.2001
(092761)

■ **MTW AG**, in Pratteln, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06.11.1997, S. 8087). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Wilhelm Anton, von Schneisingen, in Rheinfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meier, Ursula Elisabeth, von Schneisingen, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pratteln].
Tagebuch Nr. 5701 vom 24.10.2001
(092762)

■ **Onto Lanz AG**, in Gelterkinden, Handel mit Haushaltgeräten und Kühlanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 605). Domizil neu: Kellenweg 31, 4460 Gelterkinden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Rolf, von Wenslingen, in Wenslingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schweizer, Diana, von Wenslingen, in Wenslingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grieb, Tobias, von Rünenberg, in Gelterkinden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Grieder-Herzig, Christine, von Rünenberg und Basel, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5702 vom 24.10.2001
(092763)

■ **Ready to build, Baureuhand Bauorganisation, Karl Gerspacher**, in Allschwil, Organisation, Koordination und Kontrolle der projektmässigen Ausführung von Bauarbeiten, Einzelzifferna (SHAB Nr. 151 vom 08.08.1995, S. 4437). Firma neu: **ready to build, Controlling - Coaching, Karl Gerspacher**. Domizil neu: Baslerstrasse 337, 4123 Allschwil. Zweck neu: Einrichten von Qualitätsmanagementsystemen nach dem EFQM-Modell für Excellence und nach ISO 9001 : 2000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerspacher, Karl, von Basel, in Steffisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Allschwil].
Tagebuch Nr. 5703 vom 24.10.2001
(092764)

■ **Thomas Wyser Finanzdienstleistungen**, bisher in Olten, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Einzelzifferna (SHAB Nr. 235 vom 04.12.1995, S. 6591). Sitz neu: Läuflingfen. Domizil neu: Bahnhofstrasse 11, 4448 Läuflingfen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyser, Thomas, von Niedergögen, in Läuflingfen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Olten].
Tagebuch Nr. 5704 vom 24.10.2001
(092765)

■ **TTA Triple Teach Ausbildungen AG**, in Sissach, Durchführung von Fachkursen und Seminaren für Banken, Versicherungen, Treuhänder, Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6006). Domizil neu: Hofmattweg 28, 4450 Sissach.
Tagebuch Nr. 5705 vom 24.10.2001
(092766)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **AZ-Euroconsult AG in Liquidation**, in Reinach BL, Beratung und Handel, Übernahme von Handelsvertretungen, Erwerb, Nutzung und Vermittlung von Patenten sowie technische

Unterstützung in diesen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5653). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5706 vom 24.10.2001
(092767)

■ **CAD & Design Computer-Graphik + Animation Christian Aegerter**, bisher in Binningen, EDV-Beratung, EDV-Schulung, Entwicklung, Modifikation und Verkauf von Software, Einzelzifferna (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1994, S. 4727). Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Rosenweg 6, 4142 Münchenstein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aegerter, Christian, von Basel und Bolligen, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen].
Tagebuch Nr. 5707 vom 24.10.2001
(092768)

■ **Coiffure Jacqueline, J. Schönenberger**, in Pratteln, Betrieb eines Damen- und Herrencoiffeursalons, Einzelzifferna (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1996, S. 97). Die Firma wird auf Begehren der Inhaberin gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.
Tagebuch Nr. 5708 vom 24.10.2001
(092769)

BS

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Confirma AG**, in Basel, Treuhandgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26.04.2000, S. 2784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stiftung WBG, Wohn- und Bürozentrum für Körperbehinderte, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibux SA, in Laufen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6028 vom 23.10.2001
(092770)

■ **Coopers & Lybrand AG**, in Basel, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Beratungs- und Revisionsgesellschaft gehören können usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner, Walter, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Christie, Pierre, von Bassecour, in Rossmaison, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Haselbach, Thomas, von Alstatten, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 6029 vom 23.10.2001
(092771)

■ **Firstpool GmbH**, in Riehen, Vermittlung von Personen und Produkten für Werbung und Anlässe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2466). Firma neu: **Firstpool GmbH in Liq.**. Domizil neu: ohne Domizil Eisenbahnweg 43, 4125 Riehen, weggefallen. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR, Art. 90 lit. e bzw. Art. 86 und Art. 88a HRGv. [Gesellschaft ohne Domizil am statutarischen Sitz]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fercher, Andrea, von Mund, unbekanntes Aufenthalts, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Reinach BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6030 vom 23.10.2001
(092772)

■ **Gastro Event GmbH**, in Basel, Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der Gastrotreuhand usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2645). Firma neu: **Gastro Event GmbH in Liq.**. Domizil neu: ohne Domizil Missionstr. 8, 4001 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil am statutarischen Sitz]. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR, Art. 90 lit. e bzw. Art. 86 sowie Art. 88a HRGv. Ferner Eintragung der Wohnortsänderung gemäss Art. 60 Abs. 2 HRGv. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felber, Stephan, von Luzern, in South Lake Tahoe (CA, USA), Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6031 vom 23.10.2001
(092773)

■ **Jon Eya Architekt FSA/ASIA**, in Basel, Architekturbüro, Einzelzifferna (SHAB Nr. 289 vom 10.12.1984, S. 4393). Domizil neu: Colmarerstr. 54, 4055 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eya, Jon, von Basel und Seint, in Biel-Benken, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinach BL]; Fischer, René, von Riehen, in Biel-Benken, mit Einzelprokura [bisher: in Therwil].
Tagebuch Nr. 6032 vom 23.10.2001
(092774)

■ **Living Life AG**, in Basel, Kommunikations- und Lebensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2000, S. 1242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Testor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Raymond M., von Reigoldswil, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Biderbost, Chantal, von Gratschaf, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Futura Revision Aktiengesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6033 vom 23.10.2001
(092775)

■ **NOVARTIS FORSCHUNGSSTIFTUNG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6137). Fusion: Die Stiftung übernimmt gemäss Verfügung vom 06.07.2001 des Eidg. Departements des Innern die 'Novartis Forschungsstiftung Technologie', in Zug, Aktiven von CHF 376'160'701.36 und Passiven von CHF 1'693'282.55 der übernommenen Stiftung gehen ge-

mäss Fusionsvertrag vom 31.05.2001 und Fusionsbilanz per 31.03.2001 durch Universalzession auf die 'NOVARTIS FORSCHUNGSSTIFTUNG' über.
Tagebuch Nr. 6034 vom 23.10.2001
(092776)

■ **Patronale Stiftung STG-Coopers & Lybrand**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7500). Name neu: **Patronale Stiftung STG-Coopers & Lybrand in Liquidation**. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 12.09.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Prof. Dr. Edgar, von Herbetwil, in Binningen, Präsident des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Streuli, Rodolfo, von Wädenswil, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Taddai, Dr. Sergio, von Lugano, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6035 vom 23.10.2001
(092777)

■ **STG Asset Management AG (STG Asset Management SA) (STG Asset Management Ltd)**, bisher in Zug, Effektenhandel als Kundenhändler usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7732). Statutenänderung: 18.10.2001. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Lange Gasse 15, 4002 Basel. Zweck: Effektenhandel als Kundenhändler, ohne gewerbmässig Publikumsgelei entgegenzunehmen, insbesondere Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Führung von Deposits und Abwicklungskonten für den Effektenhandel der Kunden, An- und Verkauf von Effekten einschliesslich derivative Finanzinstrumente, Anteilen an in- und ausländischen Anlagengeldern und Investmentgesellschaften, Devisen und Edelmetallen auf Rechnung Dritter, Abwicklung des mit diesen Geschäften im Zusammenhang stehenden Zahlungsverkehrs über Bank- und Postcheckkonten der Gesellschaft, Gewährung von Lombardkredit und Eingehung von Eventualverbindlichkeiten auf Lombardbasis, Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen aller Art, Treuhandanlagen sowie Anlage der eigenen Mittel. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen gründen, erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 32'000'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 32'000'000.--. Aktien: 320'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Sacheinlage: Teilaktiven von CHF 224'727'743.43 und Teilpassiven von CHF 192'727'743.43 der 'Schweizerischen Treuhandgesellschaft', Aktiengesellschaft in Zug, nämlich betreffend den 'Betrieb STGAM', gemäss Bilanz per 01.01.2001 und Sacheinlagevertrag vom 27.09.2001, zum Preis von CHF 32'000'000.--, wofür 320'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben wurden [wie bisher]; Beabsichtigte Sachübernahme: Kundentamm des 'Betriebes STGAM' der 'Schweizerischen Treuhandgesellschaft', Aktiengesellschaft in Zug, zum Preis von maximal CHF 260'000'000.--. Die Abgeltung ist ergebnisbezogen und abhängig vom Geschäftsgang [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taddai, Dr. Sergio, von Lugano, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Morax, Dominique, von Mex VD, in Rüslikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Grumbacher, Jacques, von Basel, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ondraschek, Marek, von Castaneda, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Pidoux, André, von Villars-le-Comte, in Echadens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher]; Roth, Hans, von Basel und Welschenrohr, in Basel, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher].
Tagebuch Nr. 6036 vom 23.10.2001
(092778)

■ **STG Schweizerische Treuhandgesellschaft (STG Société Fiduciaire Suisse) (STG Società Fiduciaria Svizzera)**, bisher in Zug, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Beratungsgesellschaft gehören können usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7732). Statutenänderung: 18.10.2001. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Lange Gasse 15, 4002 Basel. Zweck neu: Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Beratungsgesellschaft gehören können, namentlich auf den Gebieten der Gesamtvermögensberatung, Steuerberatung, Rechtsberatung, Immobilienberatung und Immobilienverwaltung, Personalvorsorge- und Risikoberatung sowie Vorsorgeplanung, Unternehmensberatung im weitesten Sinne, Verwaltung von Gesellschaften und Liegenschaften, Führung von Verbandssekretariaten und Geschäftsstellen, Führung von Buchhaltungen, Tätigkeit als Sachwalter, Kommissar und Liquidator und Tätigkeit als Schiedsrichter, Schiedsgutachter und Schlichter vorwiegend auf dem Gebiet der Schweiz. Die Gesellschaft kann Töchtergesellschaften gründen oder sich an anderen Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 8'000'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 8'000'000.--. Aktien: 80'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Sacheinlage: Teilaktiven von CHF 38'083'089.76 und Teilpassiven von CHF 24'354'911.30 der 'Schweizerischen Treuhandgesellschaft', Aktiengesellschaft in Zug, nämlich betreffend den 'Betrieb STG' gemäss Bilanz per 01.01.2001 und Sacheinlagevertrag vom 27.09.2001, zum Preis von CHF 13'728'178.46, wofür 80'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben wurden [wie bisher]; Beabsichtigte Sachübernahme: Kundentamm des 'Betriebes STG' der 'Schweizerischen Treuhandgesellschaft', Aktiengesellschaft in Zug, zum Preis von maximal CHF 40'000'000.--. Die Abgeltung ist ergebnisbezogen und abhängig vom Geschäftsgang [wie bisher]. Publikationsor-

gan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hebling, Prof. Dr. Carl, von Rapperswil SG, in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Morax, Dominique, von Mex VD, in Rüslikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Taddai, Dr. Sergio, von Lugano, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 6037 vom 23.10.2001
(092779)

■ **Telos Piano AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1998, S. 3364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ARC Georg Iltin, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lubro Finanz SA + Treuhand Lukas Brodbeck, in Reinach BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6038 vom 23.10.2001
(092780)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Cosmepro F. Schreiner**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7253). Lösungsgrund: Der Konkurs über den Inhaber der Einzelzifferna ist am 03.09.2001 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6039 vom 23.10.2001
(092781)

■ **Securipro Agentur Kouame**, in Basel, Privatdetektivbüro usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3435). Über den Inhaber der Einzelzifferna, Kakou René Kouame, wurde am 13.08.2001 der Konkurs erkannt. Das Konkursverfahren wurde am 03.09.2001 mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt. Firma von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6040 vom 23.10.2001
(092782)

■ **WSG-Metalbau Schärer**, in Basel, Einzelzifferna (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7254). Lösungsgrund: Der Konkurs über den Inhaber der Einzelzifferna ist am 10.09.2001 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6041 vom 23.10.2001
(092783)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Easygest R. Chappuis**, à Fribourg, Passage du Cardinal 2. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Chappuis Roland, de Corpataux-Magnedens, à Fribourg. But: gestion commerciale, fiduciaire, immobilières et administrative. Expertises, renseignements, recherches de partenariat. Gestion d'associations et organisations diverses dont 'help... ass' et 'Calimera'.
Journal no 2886 du 24.10.2001
(092784)

■ **gastronomia spiaggia d'oro SA**, à Avry, Avry-Bourq 43, c/o Davages Consulting SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.10.2001. But: exploitation de restaurants, albergs et hôtels ainsi que participation à de telles entreprises. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur. Organe de publicité: FOSS. Communication aux actionnaires: FOSS ou lettre. Administration: Piller Hugo, de Pläfléin, à La Corbaz, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Treuhand & Partner AG, à Berne.
Journal no 2912 du 24.10.2001
(092785)

■ **Med Swiss Consulting AG**, à Fribourg, Route Neuve 7a. Nouvelle société anonyme. Status du 19.10.2001. But: recrutement, placement et conseil de personnes qualifiées dans le domaine de la santé en Suisse et à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000.--, libéré à concurrence de CHF 50'000.--, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publicité: FOSS. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Schibi Hubert, de Neuenhof, à Alterswil, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: axata treuhand AG, à Dürdingen.
Journal no 2913 du 24.10.2001
(092786)

■ **TERRAPLAN INGENIEURS Sarl**, à Villars-sur-Glâne, Route des Platanes 31. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22.10.2001. But: exploitation d'un bureau conseil en aménagement du territoire, en CIVS, en énergie, en environnement et en géo-engineering. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré par apports et en espèces. Apports en nature: Selon contrat du 22 octobre 2001, M. Andreas Keller fait apport à la société de divers matériels, selon inventaire du 11.10.2001 pour un montant de CHF 10'000.--, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital social, contre remise à l'appareur d'une part sociale de CHF 10'000.--. Associés: Keller Andreas, de Buch, à Villars-sur-Glâne, pour une part de CHF 19'000.--, et Gubler Rudolf, de Wila, à Ebikon, pour une part de CHF 1'000.--. Gérant: l'associé Keller Andreas, inscrit, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSS.
Journal no 2910 du 24.10.2001
(092787)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **A. Ramos et Fils S.A. en liquidation**, à Bellfaut, Société radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 OR. (FOSC du 22.03.1996, p. 1656). A la demande d'un créancier, la société est réinscrite comme société en liquidation, sous la raison sociale A. Ramos et Fils S.A. en liquidation. Journal no 2887 du 24.10.2001 (092788)

■ **ANTEK SA**, à Fribourg, achat, vente et commerce de marchandises en tous genres. (FOSC du 30.11.1998, p. 8165). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2888 du 24.10.2001 (092789)

■ **AROMA GROUP SA**, à Fribourg, achat, vente et commerce de produits aromatiques, etc. (FOSC du 24.07.2000, p. 5045). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2889 du 24.10.2001 (092790)

■ **AVANCE INVEST SA**, à Fribourg, gestion et développement d'affaires, etc. (FOSC du 18.10.2000, p. 7118). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2890 du 24.10.2001 (092791)

■ **BOMBUS AG**, à Fribourg, prendre des participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 16.11.1999, p. 7771). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2891 du 24.10.2001 (092792)

■ **BRAHE MANAGEMENT AG**, à Fribourg, fournir des conseils financiers et économiques, etc. (FOSC du 16.11.1999, p. 7771). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2892 du 24.10.2001 (092793)

■ **BT Baltrade Ltd**, à Fribourg, acheter, vendre et faire le commerce de la production de ciment, etc. (FOSC du 29.10.1997, p. 7864). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2893 du 24.10.2001 (092794)

■ **CAPITAL CONSULT SA**, à Fribourg, services et conseils ainsi que financement, etc. (FOSC du 30.11.1999, p. 8115). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2894 du 24.10.2001 (092795)

■ **CASTIRON SA**, à Fribourg, prise de participation, gestion, etc. (FOSC du 23.04.1998, p. 2732). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2895 du 24.10.2001 (092796)

■ **CB CLINICA BETEILIGUNGS AG**, à Fribourg, prise de participation, financement de toutes sortes, etc. (FOSC du 21.09.1998, p. 6497). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2896 du 24.10.2001 (092797)

■ **CBC Cross Border Commerce Ltd**, à Fribourg, acheter, vendre et faire le commerce de matières premières, etc. (FOSC du 11.12.1992, p. 5782). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2897 du 24.10.2001 (092798)

■ **CC CAREER CONSULT SA**, à Fribourg, fournir aux entreprises des conseils, etc. (FOSC du 10.09.1998, p. 6270). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2898 du 24.10.2001 (092799)

■ **CERVUS SA**, à Fribourg, achat, vente, et commerce de marchandises de toutes sortes. (FOSC du 16.12.1999, p. 8524). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2899 du 24.10.2001 (092800)

■ **Chavanne Trade S.A.**, à Fribourg, achat, vente et commerce de marchandises de toutes sortes. (FOSC du 24.02.1998, p. 1350). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2900 du 24.10.2001 (092801)

■ **CHOCORO S.A.**, à Fribourg, toutes activités en relation avec les pierres et métaux précieux, etc. (FOSC du 09.02.2001, p. 1010). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2901 du 24.10.2001 (092802)

■ **CIA Medianetwork SA**, à Fribourg, le conseil des publicitaires et des médias, etc. (FOSC du 14.04.1999, p. 2401). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2902 du 24.10.2001 (092803)

■ **CIB CENTRAL INVEST & BETEILIGUNGS AG**, à Fribourg, investissement de toutes sortes, etc. (FOSC du 16.07.1999, p. 4865). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2903 du 24.10.2001 (092804)

■ **Cipreal SA**, à Fribourg, acquérir, détenir, gérer et céder des participations, etc. (FOSC du 10.02.1999, p. 938). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2904 du 24.10.2001 (092805)

■ **CUBIKS Intellectual Property S.A.**, à Fribourg, assister des organismes gouvernementaux et des organisations, etc. (FOSC du 02.02.2001, p. 0815). Siège transféré à Granges-Paccot, Route de Chantemerle 39. Statuts modifiés le 11.10.2001. Journal no 2905 du 24.10.2001 (092806)

■ **D.B.S. (Diffusion Beauté Service) SA**, à Fribourg, importation et exportation de produits cosmétiques et de beauté. (FOSC du 18.10.2000, p. 7118). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Revision S.A., devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA. Journal no 2906 du 24.10.2001 (092807)

■ **Edimo S.A.**, à Fribourg, éditer, vendre et diffuser à l'étranger toutes oeuvres littéraires, etc. (FOSC du 11.06.2001, p. 4361). Nouvelle adresse: Place de la Gare 5, c/o Fidu-Contact Sàrl. Progn Jean-Paul n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Borel Bernard, de Neuchâtel, Couvet et Vevey, à Lausanne. Journal no 2907 du 24.10.2001 (092808)

■ **Gesbat SA**, à Fribourg, étude, réalisation, diffusion, entretien de produits, etc. (FOSC du 23.09.1991, p. 4115). Siège transféré à Corninboeuf, Route André-Piller 33. Communication aux actionnaires: FOSC ou Lettre. Restriction de transmissibilité des actions. Statuts entièrement révisés le 22.10.2001. Réviseur: Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg. Journal no 2908 du 24.10.2001 (092809)

■ **HG Commerciale Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs**, à Givisiez, commerce de matériaux de construction pour l'industrie principale du bâtiment, etc. Succursale. (FOSC du 12.04.2001, p. 2760). Siège principal à Zürich. Peller Werner, de Köniz, à Moosseedorf, est nommé directeur, avec signature collective à deux limitée à la succursale. Journal no 2911 du 24.10.2001 (092810)

■ **MWA Sàrl**, à Granges-Paccot, exploitation d'un bureau de management architectural, etc. (FOSC du 14.07.1998, p. 4875). Gérants: Karati Vladimir, gérant, à démissionné, sa signature est radiée. Delaquis Robert, gérant inscrit, a maintenant la signature individuelle. Journal no 2909 du 24.10.2001 (092811)

■ **Van Cleef & Arpels Logistics SA**, à Villars-sur-Glané, acquisition, détention, développement et gestion de marques, etc. (FOSC du 04.07.2001, p. 5057). Capital-actions porté de CHF 27'000'000.-- à CHF 31'387'000.-- par l'émission de 4'387 actions de CHF 1'000.-- nominatives. Apports en nature: Selon contrat du 09.10.2001, la société Van Cleef & Arpels Holding France, à Paris (F), fait apport à la société des droits de propriété intellectuelle, à savoir les marques, dessins et modèles, brevets, droits d'auteur dont Van Cleef & Arpels Holding France, à Paris (F), est titulaire en France et dans le monde entier, soit pour un montant total de CHF 30'927'820.--, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 4'387'000.-- sur le capital-actions, en contrepartie, il sera remis 4'387 actions de CHF 1'000.-- nominatives, à l'apporteur. Statuts modifiés le 10.10.2001. Capital-actions actuel: CHF 31'387'000, entièrement libéré par apports, divisé en 31'387 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Journal no 2830 du 17.10.2001 (092812)

■ **FinCorp SA**, à Genève, rue du Marché 20, c/OFIREGE SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.10.2001. But: acquisition et administration de participations et investissements dans des sociétés ou entreprises. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Pfister Valette Erika, de Dübendorf, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève. Journal no 11696 du 24.10.2001 (092813)

■ **Les Salons de Théophile Sàrl**, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 29, c/Le Triporteur SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.10.2001. But: exploitation d'un bar à vins, plus généralement exploitation de tous établissements publics dans le domaine de la restauration, notamment bars et ca-

fés-restaurants. La société exploite un bar à vins à l'enseigne 'Les Salons de Théophile', 13 rue de la Cité. Capital: CHF 20'000. Reprise de biens: partie du fonds de commerce sis à Genève, rue de la Cité 13 et 15 du café-restaurant 'Le Casimir', soit l'agencement, le goodwill, les biens mobiliers et immatériels pour CHF 155'000. Associés: Choisy Arnaud, de et à Genève, pour une part de CHF 10'000, et Dumur Stéphane, de Lully, à Genève, pour une part de CHF 10'000. Organe de publicité: FOSC. Gérant: l'associé Choisy Arnaud avec signature individuelle. Journal no 11699 du 24.10.2001 (092814)

■ **PBRC SERVICES SA**, à Genève, rue de la Rôtisserie 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.10.2001 et 19.10.2001. But: fournir tous services dans le domaine du commerce international. Capital-actions: CHF 100'000,00, libéré à concurrence de CHF 50'000,00, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Burkard Charles, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Bourbon Alice, de Carouge (GE), à Tannay. Journal no 11697 du 24.10.2001 (092815)

■ **BK Tours Holding SA**, à Genève, activité de tour opérateur, etc. (FOSC du 19.06.2000, p. 4123). La société n'exploite plus l'agence de voyages à l'enseigne 'Mille Facettes Voyages'. Journal no 11657 du 24.10.2001 (092816)

■ **BROADBAND SA**, à Genève, fourniture d'accès à Internet et aux télécommunications, etc. (FOSC du 13.07.2001, p. 5380). Hayoun Patrick n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Hoberger Eric, de et à Meyrin, Kolo Christophe Laurent Roger, de et à Genève, et Vajzovic Hajrudin, de Bosnie-Herzégovine, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Guggenheim Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bemy et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève. Nouvelle adresse: rue Lamartine 24 B, c/CRS Centre d'Imagerie et de Radiologie de la Serrette, Roger Kolo Christophe. Journal no 11658 du 24.10.2001 (092817)

■ **Charles de la Jonchère Genève SARL**, à Genève, exploitation de magasins de vente d'articles cadeaux, etc. (FOSC du 21.07.1999, p. 4978). Nouvelle adresse: rue de la Coulouvrenière 29, c/ DINAM (GENEVE) SA. Journal no 11681 du 24.10.2001 (092818)

■ **Compagnie Immobilière Lombard, Odier**, à Genève, société en commandite par actions. (FOSC du 12.01.2001, p. 276). Ofor Revision Bancaire SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève. Journal no 11685 du 24.10.2001 (092819)

■ **Croix Verte Internationale**, à Genève, association, soutien de l'oeuvre de l'Organisation mondiale de la Santé, etc. (FOSC du 27.06.1996, p. 3836). Par suite du transfert de son siège à Zoug, l'association n'a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 30.07.2001, p. 5851); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève. Journal no 11689 du 24.10.2001 (092820)

■ **Croix Verte Internationale**, à Chêne-Bougeries, association, promouvoir et favoriser l'évolution des valeurs et mentalités, etc. (FOSC du 09.08.2001, p. 6109). L'inscription N° 8668 du 03.08.2001 est annulée en ce sens que le siège de la société n'a pas été transféré à Zoug; la société reste domiciliée à la rue de Florissant 160, à Chêne-Bougeries. Journal no 11690 du 24.10.2001 (092821)

■ **Distri.Com SA**, à Genève, opérations commerciales, en particulier exploitation d'un site Internet, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7757). Nouvelle raison sociale: **Equadis SA**. Division des 105'622 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts: 1'056'200 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 105'620,00, entièrement libéré, divisé en 1'056'200 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 19.10.2001. Journal no 11695 du 24.10.2001 (092822)

■ **Dominik Spiess SA - Conseil et Révision**, à Genève, prestation de services, etc. (FOSC du 24.04.2001, p. 3020). Nouvelle adresse: rue du 31-Décembre 47. Journal no 11677 du 24.10.2001 (092823)

■ **EKINVEST SA**, précédemment à Fribourg. (FOSC du 02.07.2001, p. 4974). Nouveau siège: Genève, cours des Bastions 3bis, c/Synergplus Sàrl. Statuts du 22.06.2001 modifiés en dernier lieu le 22.10.2001. But: commerce international de matières premières et de produits manufacturés ou non. Capital-actions: CHF 180'000,00, entièrement libéré, divisé en 1'800 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Brunisholz Olivier, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire REVITAG SA, à Fribourg. Journal no 11665 du 24.10.2001 (092824)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de FTI-Banque Fiduciary Trust**, à Genève. (FOSC du 24.08.2001, p. 6519). Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève. Journal no 11686 du 24.10.2001 (092825)

■ **Fondation de prévoyance LPP de Mirabaud & Cie**, à Genève. (FOSC du 27.10.2000, p. 7349). Les pouvoirs de Boisier Antoine, jusqu'ici membre du conseil; sont radiés. Fomry Richard, membre du conseil, nommé président, continue à signer collectivement à deux, avec Fauchier-Magnan Thierry ou Mayer Antoni, de Sisikon, à Chêne-Bougeries, membre du conseil. Journal no 11688 du 24.10.2001 (092826)

■ **Fondation Mentor**, à Genève. (FOSC du 15.11.1999, p. 7756). Les pouvoirs de Pictet Ivan, Reuss Princesse Anni-Frid, Horace III Joseph, Cerruti Nino, et Lorenzen Erling S., jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Elfverson J. Christer n'est plus membre du conseil. Kaiser Fritz, et Liechtenstein à Nendeln, FL, président, Allaghi Farida, de Lybie, à Beyrouth, RL, directrice, et Hoellmayr David, d'Allemagne, à Munich, D, directeur, membres du conseil, signent collectivement à deux. Journal no 11687 du 24.10.2001 (092827)

■ **General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos**, à Genève. (FOSC du 25.07.2001, p. 5726). Radiation de la succursale de Bellinzona au registre du commerce de Bellinzona. Journal no 11668 du 24.10.2001 (092828)

■ **GyroGroup Sàrl**, à Genève, conseil à des entreprises, etc. (FOSC du 11.09.2001, p. 7070). Nouvelle adresse: rue Argand 2. Journal no 11679 du 24.10.2001 (092829)

■ **IMPER-WALL SARL**, à Carouge (GE), importation, exportation, vente et application de produits pour l'industrie du bâtiment, etc. (FOSC du 18.12.2000, p. 8616). L'associé Espinoza Fidel, a été nommé gérant avec signature individuelle. L'associé Espinoza Genevieve, n'est plus gérante, ses pouvoirs sont radiés. Journal no 11680 du 24.10.2001 (092830)

■ **INFOMANIAC NETWORK SA**, à Carouge (GE), création et diffusion de matériel publicitaire, etc. (FOSC du 22.06.2001, p. 4695). 'Fiscal et Facile, Gérard Bünzli' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire FISCAL & FACILE SA, à Saigny. Journal no 11670 du 24.10.2001 (092831)

■ **Lamprecht Transports SA**, succursale à Le Grand-Saconnex, entreprise ayant son siège à Bâle. (FOSC du 04.07.2001, p. 5058). L'administrateur et directeur Lamprecht Thomas Adolf, nommé en outre vice-président, continue à signer individuellement. Weber Beat, de Riehen, à Hofstetten, directeur, signe collectivement à deux. Journal no 11691 du 24.10.2001 (092832)

■ **LEDEC Sàrl**, à Genève, commerce et représentation de produits, notamment de produits liés à l'art de la table. (FOSC du 19.10.2001, p. 8187). L'inscription no 11341 du 15.10.2001 est rectifiée en ce sens que le prénom exact de l'associé gérant Monsieur Gatlien est Pierre André (et non pas André). Journal no 11682 du 24.10.2001 (092833)

■ **LOGI-TRON METALLURGY SA**, précédemment à Nyon. (FOSC du 31.05.2001, p. 4114). Nouveau siège: Genève, route de Frontenay 62, c/FIDUTECH Fiduciaire SA. Statuts du 10.05.2000 modifiés en dernier lieu le 01.10.2001. But: exploitation d'une entreprise de recyclage de matériel électronique et informatique, extraction au moyen d'une haute technologie des matières premières d'origine métallique et leur transformation métallurgique comprenant le raffinage des métaux précieux et semi-précieux, ainsi que toutes activités y relatives. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Ragnelli Giuseppe, d'Italie, à Nyon, président, avec signature individuelle, Krummenacher Bruno, de Fühli, à Trägervilen, nommé secrétaire, et Glauser Pierre (nouveau), de Fraubrunnen, à Jouxens-Mézery, tous deux avec signature collective à deux, et Reischmann Karl (nouveau), de Allstatten, à Founex, lequel n'exerce pas la signature sociale. Réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy. Journal no 11671 du 24.10.2001 (092834)

■ **Marcel Berthaudin Société Anonyme**, à Genève, exploitation d'un commerce de vins et spiritueux. (FOSC du 21.08.2000, p. 5682). Les pouvoirs de Golaz Brigitte et Malèvre Jean-Marc sont radiés. Journal no 11656 du 24.10.2001 (092835)

■ **MBN CONSULTANT SARL**, à Genève, conseils en matière commerciale, etc. (FOSC du 16.10.2001, p. 8067). L'inscription no 7697 du 06.07.2001 (FOSC du 12.07.2001 p. 5338) est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est boulevard Georges-Favon 19, c/MC Services SA. Journal no 11683 du 24.10.2001 (092836)

■ **Medisafe SA**, à Genève, commerce de boîtes de pilules qui ne peuvent être ouvertes par des enfants en bas âge, etc. (FOSC du 28.09.2001, p. 7551). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.10.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Medisafe SA, en liquidation**. Strub Marco n'est plus administrateur, ses pouvoirs, de même que ceux de Walker Georg sont radiés. Liquidatrice: Exulta AG, à Zurich. Journal no 11672 du 24.10.2001 (092837)

■ **Produs SA**, à Thônex, commerce, importation, exportation, dédouanement, etc. (FOSC du 13.09.1994, p. 5090). Mauris Christian n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Sciarini Christian, de Plan-les-Ouates, à Carouge, est administra-

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FinCorp SA**, à Genève, rue du Marché 20, c/OFIREGE SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.10.2001. But: acquisition et administration de participations et investissements dans des sociétés ou entreprises. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Pfister Valette Erika, de Dübendorf, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève. Journal no 11696 du 24.10.2001 (092813)

■ **Les Salons de Théophile Sàrl**, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 29, c/Le Triporteur SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.10.2001. But: exploitation d'un bar à vins, plus généralement exploitation de tous établissements publics dans le domaine de la restauration, notamment bars et ca-

teur unique avec signature individuelle. 'Fica SA' et 'Société fiduciaire Gerfud SA' ne sont plus révisés. Nouveau réviser: Fiduci-Gest SA, à Genève.

Journal no 11674 du 24.10.2001
(092838)

■ **Reuters International Holdings SARL**, à Collonge-Bellerive, constituer, prendre, détenir et gérer toutes participations à des entreprises, etc. (FOSC du 01.03.2001, p. 1555). Statuts modifiés le 18.10.2001 sur un point non soumis à publication.
Journal no 11684 du 24.10.2001
(092839)

■ **SABAG TAVELLI SA, succursale de Lancy (Genève)**, à Lancy, achat, vente, production, représentation et commerce de matériaux de construction, etc. entreprise ayant son siège à Nyon (FOSC du 27.04.2000, p. 2831). Les pouvoirs de Jordi Hans-Peter et Jordi Kurt sont radiés.
Journal no 11692 du 24.10.2001
(092840)

■ **Sacu SA, société pour l'assainissement des centres urbains**, à Genève, projet global ou sectoriel pour l'assainissement écologique, etc. (FOSC du 19.09.2001, p. 7290). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 16.10.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sacu SA, société pour l'assainissement des centres urbains, en liquidation**. Fischer Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: Renaud Michel-Alain, jusqu'ici administrateur, et Gillioz François, de Riddes, à Avusy, lesquels signent collectivement à deux. Domicile de liquidation: Meyrin, route de Pré-Bois 20, c/Société Fiduciaire Suisse.
Journal no 11698 du 24.10.2001
(092841)

■ **Securitas SA Société Suisse de Surveillance**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 09.11.1999, p. 7627). Les pouvoirs de Spreng Manuel sont radiés. L'administrateur Spreng Samuel, jusqu'ici délégué et directeur général, nommé président, continue à signer individuellement. Winzenried Hans, jusqu'ici directeur, nommé membre et délégué du conseil d'administration et directeur général, continue à signer individuellement. Le directeur Authier Jean-Pierre, maintenant domicilié à Neuchâtel, signe désormais collectivement à deux, sans autre restriction. Jeker Beat, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Blatter Ernst, de Walzenhausen, à Bolligen, Glutz von Blotzheim Beat, de Soleure, à Oberdorf (NW), Joliat Pierre, de Courteille, à Riaz, Lamm Roger, de Zurich, à Uitikon, et Schira Claudio, de Loco, à Locarno, directeurs, signent collectivement à deux.
Journal no 11693 du 24.10.2001
(092842)

■ **SI Salève-Jura A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.03.1989, p. 861). Administration: Brun Edouard, nommé président, et Brun Jean-Pierre, de Lancy, à Onex, lesquels signent individuellement.
Journal no 11675 du 24.10.2001
(092843)

■ **SI Semailles-Sud**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.03.1989, p. 861). Administration: Brun Edouard, nommé président, et Brun Jean-Pierre, de Lancy, à Onex, lesquels signent individuellement.
Journal no 11676 du 24.10.2001
(092844)

■ **Société Immobilière le Duché**, à Genève, société anonyme (FOSC du 09.04.1997, p. 2361). Société fiduciaire et d'Etudes Fiscales n'est plus réviser. Nouveau réviser: Fiduciaire Comte & Associés SA, à Carouge.
Journal no 11660 du 24.10.2001
(092845)

■ **Thierry Bourdelle**, à Confignon, studio photographique. (FOSC du 23.01.1989, p. 287). Adjonction à l'objet: activité éditoriale.
Journal no 11651 du 24.10.2001
(092846)

■ **Unisys (Suisse) SA, succursale à Plan-les-Ouates**, achat, production, montage, distribution et vente de machines de traitement de données, etc. entreprise ayant son siège à Thalwil (FOSC du 29.08.2001, p. 6647). Les pouvoirs de Kurer Peter et Bonutto Franco sont radiés.
Journal no 11694 du 24.10.2001
(092847)

■ **Victor Ebner Edition Diffusion SA**, à Genève, commercialisation structure, etc. (FOSC du 06.12.2000, p. 8315). Nouvelle adresse: avenue du Mail 1.
Journal no 11661 du 24.10.2001
(092848)

■ **Victor Ebner Formation et Recherche Pédagogique Institut SA**, à Genève, recherche pédagogique, etc. (FOSC du 06.12.2000, p. 8315). Nouvelle adresse: avenue du Mail 1.
Journal no 11662 du 24.10.2001
(092849)

■ **Victor Ebner Production SA**, à Genève, contrôle et surveillance des productions, etc. (FOSC du 09.04.1998, p. 2460). Nouvelle adresse: avenue du Mail 1.
Journal no 11663 du 24.10.2001
(092850)

■ **Victor Ebner Traduction SA**, à Genève, prestations dans le domaine de l'adaptation, etc. (FOSC du 06.12.2000, p. 8315). Nouvelle adresse: avenue du Mail 1.
Journal no 11664 du 24.10.2001
(092851)

■ **YAPI TECHNOLOGIES SA**, à Genève, recherche, développement et transfert de technologie, etc. (FOSC du 13.06.2001, p. 4435). Nouvelle adresse: rue François-Versonnex 7.
Journal no 11678 du 24.10.2001
(092852)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **ANDROCEA DECO, Nathalie CRETITAZ**, à Genève, commerce de fleurs artificielles, etc. (FOSC du 07.12.2000, p. 8353). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11652 du 24.10.2001
(092853)

■ **J. et R.-M. Berger**, à Vernier, commerce de tabacs-journaux et vente de chocolats. Société en nom collectif (FOSC du 27.06.1986, p. 2511). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11654 du 24.10.2001
(092854)

■ **Michael Eich Conseils**, à Troinex, toutes activités dans les domaines de la comptabilité, etc. (FOSC du 07.02.2001, p. 0942). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11653 du 24.10.2001
(092855)

■ **PAB Holding SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 17.04.2001, p. 2816). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11673 du 24.10.2001
(092856)

■ **SI Dézalay-Genthod, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.09.1998, p. 6662). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11659 du 24.10.2001
(092857)

■ **SI Les Fontaines-Sud, en liquidation**, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 14.09.1999, p. 6306). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11667 du 24.10.2001
(092858)

■ **Société immobilière Avenue de Florissant et Chemin Krieg B, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.01.1997, p. 195). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11666 du 24.10.2001
(092859)

GL

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Pharmanor Aktien-Gesellschaft**, in Glarus, Vertrieb von pharmazeutischen Produkten sowie Handel mit Waren aller Art und die Verwertung von Patenten und Lizenzen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13.10.1998, S. 7017). Statutenänderung: 4.10.2001. Zweck neu: Vertrieb von pharmazeutischen Produkten; Handel mit Waren aller Art; Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie Finanzierungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Sie kann Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und vermieten.
Tagebuch Nr. 889 vom 24.10.2001
(092860)

■ **Protidea AG**, in Glarus, Ankauf, Erwerb, Eigenentwicklung, Verkauf und Verwertung von know how und von Patenten zu biologisch aktiven Substanzen, insbesondere Oligopeptiden, welche sich aufgrund ihrer biologischen Eigenschaften zur Entwicklung zu Medikamenten eignen können usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1997, S. 258). Statutenänderung: 23.10.2001. Firma neu: **PROTIDEA AG**. Zweck neu: Beteiligungen an anderen Unternehmen, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Güterrechten. Sie kann Unternehmensberatungen, Event-Marketing- und PR-Aufgaben selber oder durch Dritte ausführen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Liegenschaften im In- und Ausland kaufen, verwalten und verkaufen. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--
Tagebuch Nr. 890 vom 24.10.2001
(092861)

GR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **MacSkate Switzerland, M. Bundi**, in Sagogn, Encardens, 87152 Sagogn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Geräten. Eingetragene Personen: Bundi, Martin, von Sagogn, in Sagogn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3171 vom 24.10.2001
(092862)

■ **Schlittenvermietung Club 99 GmbH**, in Bergün/Bravuogn, Hotel Sonnenheim, 7482 Bergün/Bravuogn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Anschaffung, Vermietung und Verkauf von Sportgeräten, insbesondere Schlitten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 21'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus der Florinett AG, in Bergün/Bravuogn, Joss Guido, in Latsch und Urs Peter Luzi, in Bergün/Bravuogn, sämtliche Aktiven von CHF 36'737.11 und sämtlichen Passiven (Fremdkapital) von CHF 15'737.11 gemäss Vertrag vom 18.10.2001 und Bilanz per 01.07.2001 zum Preise von CHF 21'000, wovon CHF 18'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 3'000 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Guido, Joss, von Bergün/Bravuogn, in Latsch (Bergün/Bravuogn), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000; Luzi, Urs Peter, von Scheid, in Bergün/Bravuogn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000; Wildoner, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wies (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000; Florinett AG, in Bergün/Bravuogn, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000; Florinett, Andrea, von Bergün/Bravuogn, in Latsch (Bergün/Bravuogn), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3172 vom 24.10.2001
(092863)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Bos-chetta Plauna SA**, in S-chanf, Betrieb einer Materialablagerräume und Inertstoffdeponie in S-chanf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11.06.1999, S. 3925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunis, Christian, von S-chanf, in S-chanf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trepp, Enrico, von Nufenen, in S-chanf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder inübertreten: Zanetti, Dario, von Zermatt, in Cinoos-chel (S-chanf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Campell, Duri, von S-chanf, in Cinoos-chel (S-chanf), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3173 vom 24.10.2001
(092864)

■ **Hans Ruedi Hitz, Generalagentur Chur Ost 'Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt'**, in Chur, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03.01.1994, S. 10). Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur.
Tagebuch Nr. 3174 vom 24.10.2001
(092865)

■ **Reinhard Zankl**, in Chur, Bodenbeläge aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2649). Domizil neu: Pargherstrasse 39, 7000 Chur.
Tagebuch Nr. 3175 vom 24.10.2001
(092866)

■ **STS Trading Service SA**, in Roveredo, GR, import-export, commercio all'ingrosso e al dettaglio di ogni genere di merci, società anonima (FUSC no. 197 del 11.10.2001, pagina 7931). Persone dimissionarie e firme cancellate: Helder Vieira Diaz, cittadino angolano, in Luanda (Angola), presidente, con firma individuale; Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Veiga, Marques, cittadino portoghese, in Breganzona, direttore, con firma collettiva a due; Cohen, Jaime Gaspar, cittadino angolano, in Luanda (Angola), con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: a Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, membro, con firma individuale (firma: con firma collettiva a due).
Giornale no 3176 del 24.10.2001
(092867)

JU

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Carrosserie St-Christophe S.A.**, à Develier, Exploitation d'une carrosserie, garage et station service. Société anonyme (FOSC no 139 du 20.07.1994, p. 4071). Personne et signature radiée: Société fiduciaire Hommel & Cie SA, Délégué, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Jean-Claude Courtet SA, à Delémont, organe de révision.
Journal no 1239 du 24.10.2001
(092868)

■ **Maître frères S.A.**, précédemment à Undervelier, La fabrication d'étampages de boîtes de montres et industrielles, moules pour verres de montres, travail à façon par électro-érosion et petite mécanique. Société anonyme (FOSC no 172 du 06.09.2001, p. 6940). Modification des statuts: 23.10.2001. Nouveau siège: Glovelier. Nouvelle adresse: Rue des Places 32, 2855 Glovelier. Nouveau but: L'injection plastique, la fabrication d'étampages de boîtes de montres et industrielles, moules pour verres de montres, travail à façon par électro-érosion et petite mécanique. La société peut acheter et vendre tous immeubles. [statuts modifiés sur un autre point non soumis à publication].
Journal no 1240 du 24.10.2001
(092869)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Copy N.B.C. Bourquard & Sugnaux**, à Develier, Photocopies en noir, blanc, couleurs, Société en nom collectif (FOSC no 84 du 02.05.1991, p. 1863). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1998. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 1241 du 24.10.2001
(092870)

LU

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Augentagesklinik Luzern AG**, in Luzern, c/o Dr. Dietmar Thumm, Bahnhofplatz 4, 6003 Luzern; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.10.2001. Zweck: Bereitstellung und Einrichtung ambulanter Operationsmöglichkeiten für Ärzte, insbesondere Augenärzte; die Gesellschaft stellt den Ärzten gegen Entgelt Räumlichkeiten, Apparaturen, Instrumente und Personal zur Verfügung; Erwerb, Miete, Verwaltung, Vermietung und Veräußerung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung: Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Bianchetti, Dr. Marco, von Locarno, in Oberkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomann, Dr. Urs, von Märwil, in Buttisholz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thumm, Dr. Dietmar, von Basel, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lurey AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5028 vom 24.10.2001
(092871)

■ **aXimmo GmbH**, in Luzern, Obergrundstrasse 65, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Architektur-, Bau- und Immobilienbereich; Erwerb von Patenten und Lizenzen; Erwerb, Vermietung und Veräußerung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stäubli, Leo Fridolin, von Sule AG, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Furer, Liselotte, von Gossau SG, in Kriens, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Ulmi, Hans-Beat, von Luzern und Entlebuch, in Meggen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zeier, Urs, von Luzern, in Kriens, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4980 vom 22.10.2001
(092872)

■ **Gastro-Apparate Büchler & Erni GmbH**, in Nottwil, Höflimatte 1, 6207 Nottwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.10.2001. Zweck: Import von, Handel mit und Verkauf von sämtlichen Gastro-Apparaten sowie Ausführung von Servicearbeiten an Gastro-Apparaten; Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Vermietung von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 23.10.2001 und Bilanz per 31.08.2001 übernimmt die Gesellschaft von Anton Büchler, von Nottwil, seine bisherige Einzelfirma Gastro-Apparate Toni Büchler, in Nottwil, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen CHF 158'537.34 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 13'095.80 zum Preise von CHF 145'441.54, wovon CHF 11'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 134'441.54 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Büchler, Anton, von Nottwil, in Nottwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Erni, Rainer, von Pfaffnau und Egolzwil, in Pfaffnau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 5029 vom 24.10.2001
(092873)

■ **Hans Schwizer Transporte & Logistik**, in Pfaffnau, Sagen, 6264 Pfaffnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Sachtransporten. Der Inhaber übernimmt auf den 01.01.2001 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelfirma Hans Schwizer Transporte & Logistik in Pfaffnau. Eingetragene Personen: Schwizer, Hans, 1963, von Pfaffnau, in Pfaffnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schwizer, Rita, von Pfaffnau, in Pfaffnau, mit Einzelunterschrift; Schwizer, Hans, 1927, von Pfaffnau, in Pfaffnau, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4992 vom 23.10.2001
(092874)

■ **MDS Media Data Services AG**, in Kriens, Hobacherweg 2, 6010 Kriens, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.10.2001, 24.10.2001. Zweck: Vertrieb und Versand von Büchern und Printmedien; EDV-Verarbeitung in der Adressverwaltung für Verlage, Servicefirmen und für den Fachhandel; Beteiligungen; Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Librierung: Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Grez, Peter, von Brig-Glis und Zwischbergen, in Aarburg, Präsident, mit

Einzelunterschrift; Mannhart, Margrith, von Flums, in Eschenbach LU, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Treuhänder AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5030 vom 24.10.2001
(092875)

■ **MJ mirko janjatic Confidral Executive Protection**, in Giskon, Spyhus, 6038 Giskon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sicherheitsdienst; Personenschutz; Werttransporte. Eingetragene Personen: Janjatic, Mirko, von Ingenbühl, in Giskon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4993 vom 23.10.2001
(092876)

■ **Shop-Tankstelle Crissier GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, c/o DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, Schulhausstrasse 1, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.10.2001. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der Tankstelle der Coop Mineralöl AG in Crissier; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung dieser Tankstelle, wie Inkasso von Benzin, Benzin, Benzin, Benzin etc. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt von der Coop Mineralöl AG, in Crissier gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hugon, Véronique, von Martigny-Combe, in Ecublens VD, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineralöl AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Federico, Alex, von Corsier-sur-Vevy, in Remaufens, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltbrunner, Josef, von Littau, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4994 vom 23.10.2001
(092877)

■ **THE AFRICA TRADING COMPANY Tessendorf & Co.**, in Giskon, Reussblickstrasse 77, 6038 Giskon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.12.2000. Zweck: Handel mit südafrikanischen Weinen. Eingetragene Personen: Tessendorf, Escher, in Irwil, in Giskon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Tessendorf, Trevor, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Giskon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4995 vom 23.10.2001
(092878)

Mutationen

Mutationen
Mutationen

■ **2-sprachige Tagesschule Luzern**, in Luzern, Gründung und Betrieb einer unabhängigen deutsch-englischsprachigen Tagesschule in Luzern mit Frühkinder- und Kindergarten sowie Primarschule, Verein (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2498). Statutenänderung: 12.03.2001, 18.05.2001. Zweck neu: Gründung und Betrieb einer unabhängigen deutsch-englischsprachigen Tagesschule im Raum Luzern mit Frühkinder- und Kindergarten sowie Primarschule unter der Geschäftsbezeichnung Gemini Bilingual Day School. Schulmängelheiten: Schlundstrasse 1, 6010 Kriens. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sumpson, Patricia, britische Staatsangehörige, in Meggen, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jochum, Elizabeth, britische Staatsangehörige, in Werthenstein, Vizepräsidentin und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dannecker-Dörig, Ingeborg, von Kandergrund und Appenzel, in Luzern, Aktauärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4981 vom 22.10.2001
(092879)

■ **ACNielsen SA**, in Buchrain, Erarbeitung und Verkauf der Nielsen-Dienste entsprechend den Marktbedürfnissen im Bereich der Marketingforschung und Business Information, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Beat, von Neudorf, in Losdorf, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4982 vom 22.10.2001
(092880)

■ **AM Gartenbau GmbH**, in Meggen, Pflege und Unterhalt von Gartenanlagen, Neuanlagen sowie Betrieb einer Baumschule, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2718). Statutenänderung: 15.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Beat, von Notwil, in Buttisholz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STS Holding AG, in Meggen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--].
Tagebuch Nr. 5031 vom 24.10.2001
(092881)

■ **Andric & Co., Reisen**, in Dagmersellen, Betrieb eines Car- und Reiseunternehmens, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 09.07.2001, S. 5215). Zweck neu: Betrieb eines Car- und Reiseunternehmens; Import- und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Erbringung von Dienstleistungen in der Elektrobranche.
Tagebuch Nr. 4996 vom 23.10.2001
(092882)

■ **athome Biotti & Kaufmann**, in Buchrain, Möbelde- sign, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.2000, S. 6205). Firma neu: **biotti + kaufmann**.
Tagebuch Nr. 4983 vom 22.10.2001
(092883)

■ **Beat Meyer AG**, in Willisau Stadt, Übernahme und Ausführung von Ingenieurarbeiten für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06.05.1997, S. 3054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Beat, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Willisau-Stadt, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meyer, Rita, von Willisau-Stadt, Willisau-Land und Horw, in Willisau-Stadt, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift; Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Alois, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Root und Entlebuch, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Juchli, Thomas, von Zufikon, in Grosswangen, Sekretär, mit Einzelunterschrift; Heini, Andreas, von Langnau b. Reiden, in Willisau-Land, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Pius, von Wolhusen und Dagmersellen, in Menznau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Warth, Hans, von Gunzwil, in Ruswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Isidor, von Luthern, in Willisau-Land, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4984 vom 22.10.2001
(092884)

■ **Bernet Kies AG**, in Ufhusen, Abbau, Aufbereitung sowie Transport von Sand- und Kiesmaterialien und von recyclebarem Bauschutt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18.04.2000, S. 2624). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Proclente Revisions AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: Proclente Revisionsgesellschaft, in Zug].
Tagebuch Nr. 4997 vom 23.10.2001
(092885)

■ **Birrer Immobilien-Treuhand AG**, in Luzern, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7180). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hotz, Dr. Peter, von Wetzikon ZH, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Th. Bätting Treuhand & Beratung, in Willisau-Land, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4998 vom 23.10.2001
(092886)

■ **Buchbinderei An der Reuss AG**, in Littau, Betrieb einer Buchbinderei und einer Ausrüsterei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3561). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöcklin, Hanspeter, von Ettingen, in Sissach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5032 vom 24.10.2001
(092887)

■ **Eblox AG**, in Luzern, Biologische Bearbeitung von schadstoffbelasteten Böden, Abwässern und Luft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1996, S. 7144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Zürich].
Tagebuch Nr. 4999 vom 23.10.2001
(092888)

■ **Etienne AG**, in Luzern, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Werkzeugen, vorwiegend im Bereich der Holz-, Kunststoff- und Aluminiumbearbeitung sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1999, S. 7746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etienne, Bernhard, 1953, von Luzern, in Luzern, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Etienne, Markus, von Meggen und Luzern, in Meggen, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter]; Rufener, Stephan, von Blumenstein, in Mauensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern].
Tagebuch Nr. 5033 vom 24.10.2001
(092889)

■ **Eye net Medienagentur AG**, in Meggen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich EDV und Consulting, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3650). Statutenänderung: 11.10.2001. Firma neu: **EYE-NET Medienagentur AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich EDV und Consulting; Werbung, Vermittlung von Werbeflächen und Werbediensten jeglicher Art in Printmedien und elektronischen Medien und Datenetzen; Handel mit Hard- und Software; Realisation und Verwertung oder Vergabe von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb; Miete; Verwaltung; Belastung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften.
Tagebuch Nr. 5000 vom 23.10.2001
(092890)

■ **From Fresh AG**, in Mauensee, Fabrikation von und Handel mit Molkerei-Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4271). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Tagebuch Nr. 5034 vom 24.10.2001
(092891)

■ **Full Speed Systems AG**, in Sursee, Erbringung von Beratungsleistungen im Full Speed System sowie Entwicklungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hageman, Rudolf, niederländischer Staatsangehöriger, in Edegg (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dilssen, Theo, belgischer Staatsangehöriger, in Dworp (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Pius, von Günsberg, in Mühlu, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Markus, von

Adligenswil und Schwarzenberg, in Adligenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].
Tagebuch Nr. 5001 vom 23.10.2001
(092892)

■ **Galaxy 2000 GmbH**, in Littau, Führung von Restaurationsbetrieben aller Art, insbesondere von Barbetrieben sowie Organisation von Anlässen im Unterhaltungsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3562). Firma neu: **Galaxy 2000 GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entsch. vom 03.10.2001 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 5035 vom 24.10.2001
(092893)

■ **Gärtneri Schwiter AG**, in Kriens, Betrieb einer Gärtnerei und Baumschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Schwyz, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Schwyz].
Tagebuch Nr. 5002 vom 23.10.2001
(092894)

■ **HEICOM Ricalde**, in Escholzmatt, Betrieb eines Telekommunikations-Geschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2244). Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch hat mit Entsch. vom 28.09.2001 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 5036 vom 24.10.2001
(092895)

■ **Herbert Moos Holding AG**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6945). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Zug, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Zug].
Tagebuch Nr. 5003 vom 23.10.2001
(092896)

■ **Il gusto Giovanni Guglielmo**, in Sursee, Import und Verkauf von italienischen Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1999, S. 3353). Domizil neu: Unterstadt 16, 6210 Sursee.
Tagebuch Nr. 5004 vom 23.10.2001
(092897)

■ **Karl Muggli AG**, in Nebikon, Import von und Handel mit Getreide- und Futtermitteln, Lebensmittelrohstoffen sowie anderen landwirtschaftlichen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3128). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Schwyz, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Schwyz].
Tagebuch Nr. 5005 vom 23.10.2001
(092898)

■ **Koga-Trading AG**, in Buttisholz, Vertrieb von Fahrrädern und Fahrrad-Zubehör aller Art sowie von Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gautschi, Hans, von Pfeffikon und Gontenschwil, in Pfeffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneubühler, Pius, von Ulhusen und Buttisholz, in Dietwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5006 vom 23.10.2001
(092899)

■ **Kreuz AG Hohenrain**, in Hohenrain, Vermietung des Gasthauses Kreuz in Hohenrain und eines Verkaufsgeschäftes in Hohenrain, das Brot und Backwaren verkauft und allenfalls auch herstellt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19.11.1999, S. 7868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elmiger, Xaver, von Hohenrain, in Hochdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmiger, Otto, von Hochdorf und Hohenrain, in Hochdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident und Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zetel, Josef, von Altbüren, in Hohenrain, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isenegger, Leo, von Hohenrain, in Hohenrain, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Kassier]; Grüter, Josef, von Hohenrain und Ruswil, in Hohenrain, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident und Kassier]; Steiner, Jost, von Hohenrain und Schenkon, in Hohenrain, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Wolfberg, Niklaus, von Hohenrain und Neuenkirch, in Hohenrain, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident und Kassier].
Tagebuch Nr. 5037 vom 24.10.2001
(092900)

■ **Käserer-Genossenschaft Wikon-Adelboden**, in Wikon, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8831). Statutenänderung: 2.03.2001. Firma neu: **Käserer-Genossenschaft Wikon**. Domizil neu: c/o Robert Troxler, Oberdorf, 4806 Wikon. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. [Bisher: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch.] [gestrichen: Die Genossenschaft sind verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken.] [gestrichen: Vorstand: fünf Mitglieder.] [gestrichen: Mitteilungen erfolgen brieflich.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Robert, von Wikon, in Wikon, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Kobel, Ernst, von Langnau im Emmental, in Wikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kilchenmann, Urs, von Oberösch, in Wikon, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Prä-

sidenten]; Troxler, Robert, von Wikon, in Wikon, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].
Tagebuch Nr. 5038 vom 24.10.2001
(092901)

■ **Lumos AG**, in Mosen, Handel mit und Verwaltung von Immobilien sowie Beratung auf diesem und weiteren Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 17.10.1997, S. 7584). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Brugg].
Tagebuch Nr. 5007 vom 23.10.2001
(092902)

■ **Luzern Tourismus LT AG**, in Luzern, Touristische Vermarktung der Destination Luzern, insbesondere Betrieb des aktiven und wertschöpfungsintensiven Verkaufs des touristischen Angebotes und Förderung der Gästebetreuung vor Ort, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2013). Statutenänderung: 19.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 925'000.-- [bisher: CHF 865'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 925'000.--. Aktien neu: 925 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 865 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].
Tagebuch Nr. 5008 vom 23.10.2001
(092903)

■ **LZ Management AG**, in Luzern, Erbringung der zentralen Dienstleistungen und Managementfunktionen für die LZ-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3471). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ott, Jeanpierre, von Illnau-Effretikon, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5009 vom 23.10.2001
(092904)

■ **Metalbau-Partner AG**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen im Fachbereich Metallbau und verwandten Bereichen, insbesondere das Erstellen von Planunterlagen und Dokumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.1997, S. 1744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orwit AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5039 vom 24.10.2001
(092905)

■ **MPL Möbel - Parkett - Laminat - GmbH**, in Reiden, Handel mit Möbeln, Parkett und Laminat sowie Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Erwin, von Eggwil, in Zufikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhardt, Yves, von Zürich, in Dotikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5040 vom 24.10.2001
(092906)

■ **NTL Noble Trade Ltd.**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5402). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Treuhand, in Steinhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birservise Doris Keller-Meier, in Rothenburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5041 vom 24.10.2001
(092907)

■ **Park-Hotel Vitznau AG**, in Vitznau, Beratung, Verwaltung, Betrieb und Management, namentlich auch das Personalmanagement, des Park-Hotels in Vitznau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2001, S. 2930). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Markus, von Dallenwil, in Vitznau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5010 vom 23.10.2001
(092908)

■ **Pecro Türen AG**, in Reiden, Import, Export und Verkauf von Türen, Holzwerkstoffen und Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5796). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Hans, von Schupfart, in Eiken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schenk, Erwin, von Eggwil, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4985 vom 22.10.2001
(092909)

■ **Personalfürsorge stiftung der Maltech Vonmoos AG**, in Emmen, Vorsorge und Fürsorge für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der Maltech Vonmoos AG sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen, Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 17.09.1999, S. 6396). Urkundenänderung: 10.09.2001. Name neu: **Personalfürsorge stiftung der MVM AG**. Zweck neu: Vorsorge und Fürsorge für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der MVM AG sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit etc.; Gewährung weiterer Leistungen zur wirtschaftlichen Sicherung der erwähnten Vorgesorgenen bei Alter, Tod und Invalidität im Rahmen der Gleichbehandlung, wie beispielsweise Leistungserhöhungen für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als Zusatzvorsorge zu den Leistungen der gesetzlichen beruflichen Vorsorge; Leistung von Beiträgen im Sinne von Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hiefür geöffnet und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Firma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat, so namentlich BVG-Arbeitgeberbeiträge.
Tagebuch Nr. 4986 vom 22.10.2001
(092910)

■ **Personalfürsorge stiftung der Firma Gebr. Wey AG, Wolhusen**, in Werthenstein, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterlassene durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen, infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Stiftung (SHAB Nr. 200

vom 15. 10. 1998, S. 7079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wey-Ulmi, Werner, von Werthenstein, in Wolhusen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Sabina, von Hüttwil, in Grosswangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5011 vom 23.10.2001 (092911)

■ **Pixelbox René Mosimann**, bisher in Luzern, Entwicklung von und Handel mit Artikeln der elektronischen Datenverarbeitung sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4647). Sitz neu: Littau. Domizil neu: Bahnhofstrasse 16, 6014 Littau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, René, von Sumiswald, in Kriens, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 5012 vom 23.10.2001 (092912)

■ **Primavest Liegenschaften und Beteiligungs AG**, in Meggen, Erwerb, Verwaltung und gegebenenfalls Veräusserung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeheimnissen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4021). Firma neu: **Primavest Liegenschaften und Beteiligungs AG in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19.10.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orlando, Sandro, von Starrkirch, in Agno, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donati, Gianni, von Ressa, in Vaglio, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Credit Suisse Trust, succursale di Lugano, in Lugano, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 5013 vom 23.10.2001 (092913)

■ **R. König GmbH**, bisher in Sursee, Handel mit floristischen Accessoires und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2000, S. 1176). Statutenänderung: 23. 10. 2001. Sitz neu: Hildisrieden. Domizil neu: Länzhof, 6024 Hildisrieden.
Tagebuch Nr. 5042 vom 24. 10. 2001 (092914)

■ **Rast Reisen AG**, in Luzern, Betrieb eines internationalen Reise-, Transport- und Autounternnehmens mit allen Arten von Personen- und Warentransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1999, S. 6298). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Tagebuch Nr. 5014 vom 23.10.2001 (092915)

■ **Raton Vertriebs AG**, in Horw, Handel mit Import und Export von Industrieprodukten, insbesondere von Autoteileartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6256). Firma neu: **Raton Vertriebs AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: St. Niklausenstrasse 89, 6047 Kastanienbaum. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschabold, Heiner, von Erlenhof im Simmental, in Horw, Mitglied, und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 5043 vom 24. 10. 2001 (092916)

■ **RCI Revision AG**, in Luzern, Durchführung von Jahresabschlussprüfungen, insbesondere als Revisionsstelle gemäss Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 04. 1999, S. 2552). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbühl, Karin, von Sursee und Wolfenschiessen, in Sursee, mit Kollektivprokura zu zweien; Furrer, Franz, von Horw und Enlebuch, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5015 vom 23. 10. 2001 (092917)

■ **Rhodia Industrial Yarns AG**, in Emmen, Herstellung, Fabrikation und Vertrieb von Garnen aus natürlichen oder synthetischen Produkten für technische Anwendungen und Monofilamente aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prolesio, Jean-Noël, französischer Staatsangehöriger, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt, Laurent, französischer Staatsangehöriger, in Croissy sur Seine (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4987 vom 22.10.2001 (092918)

■ **Rogger & Co. Phänomen - Mode für Männer**, in Luzern, Betrieb eines Modegeschäftes, insbesondere Verkauf von Mode für Männer, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1993, S. 2159). Firma neu: **Rogger & Co., Phänomen - Mode für Sie und Ihn**. Zweck neu: Betrieb von Modegeschäften. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Weinmarkt 11, 6004 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Bruno, von Emmen, in Emmen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogger, Fritz, von Emmen, in Buchrain, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rogger, Sonja, von Emmen, in Buchrain, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5016 vom 23.10.2001 (092919)

■ **Sanitexco AG**, in Luzern, Internationaler Handel mit sanitären Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5445). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Risch (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8156) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4988 vom 22.10.2001 (092920)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Luzern, Die Gesellschaft bezweckt Bewachungsdienste zu organisieren und zu besorgen, insbesondere die Bewachung von Liegenschaften und beweglichen Sachen jeder Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1999, S. 7618). mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spreng, Manuel, von Graben BE, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spreng, Samuel, von Graben BE, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter und Generaldirektor]; Winzendorf, Hans, von Bern und Belp, in Stettlen, Delegierter und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Deisswil, Direktor]; Authier, Jean-Pierre, von L'Abbaye, in Neuchâtel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter, Ernst, von Walzenhausen, in Bolligen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glutz von Blozheim, Beat, von Solothurn, in Oberdorf NW, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Jeker, Beat, von Riehen, in Erlinsbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Obererlinsbach, Vize-Direktor]; Joliat, Pierre, von Courteille, in Riaz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamm, Roger, von Zürich, in Utikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schira, Claudio, von Loco, in Locarno, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5017 vom 23.10.2001 (092921)

■ **Sport Garage Studer GmbH**, bisher in Gunzgen, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1998, S. 7595). Statutenänderung: 19. 10. 2001. Firma neu: **Turmgarage Studer GmbH**. Sitz neu: Reiden. Domizil neu: Hauptstrasse 5, 6260 Reiden. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen aller Art sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte; kann sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen; Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten, vermitteln und veräussern; Darlehen aufnehmen und gewähren; Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Jacqueline, von Flühli, in Gunzgen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher]; Studer-Steiner, Helene, von Oftringen, in Gunzgen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]; Studer, Hansjörg, von Gunzgen, in Gunzgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 4989 vom 22.10.2001 (092922)

■ **Surtee Schachen GmbH**, in Werthenstein, Handel mit Produkten und Systemen für die Vorbehandlung, Veredelung und Nachbehandlung von Oberflächen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995, S. 5604). Statutenänderung: 23. 10. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bönner, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Hofheim (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hagenmüller, Friedrich-Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Wachenheim (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kasser, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Werthenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Malers, Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 5044 vom 24.10.2001 (092923)

■ **Therma Grossküchen Produktion AG**, in Sursee, Herstellung und Verkauf von Apparaten und Einrichtungen für Grossküchen, anderer industrieller Produkte und Anlagen sowie die Übernahme von Planungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gregorini, Ettore, italienischer Staatsangehöriger, in Pordenone (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deteff, Münchow, deutscher Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4990 vom 22.10.2001 (092924)

■ **Trans-Kies AG**, in Ufhusen, An- und Verkauf sowie Transport und Transportvermittlung von Kies-, Baumaterialien und Nebenprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2624). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Procliente Revisions AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: Procliente Revisionsgesellschaft, in Zug].
Tagebuch Nr. 5018 vom 23.10.2001 (092925)

■ **Travelcare AG**, in Luzern, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6943). Domizil neu: Birkenstrasse 1, 6003 Luzern.
Tagebuch Nr. 4991 vom 22.10.2001 (092926)

■ **Tsunami AG**, in Luzern, Handel mit elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 03. 1999, S. 1914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stathis, Michael, von Küsnacht ZH und Rimiken, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bättig, Daniel, von Albirou, in Willisau-Land, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Andreas, von Luthern, in Luthern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Eder, Claudius, von Kriens, in Kriens, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Hans Bättig Treuhand AG, in Albüron, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5019 vom 23.10.2001 (092927)

■ **Villiger Söhne AG**, in Pfeffikon, Fabrikation von und Handel mit Tabakwaren und verwandten Produkten sowie Fahrrädern aller Art mit dazugehörigen Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 2000, S. 1919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschlimann, Thomas,

von Trachselwald, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Angst, William H., von Zürich, in Wohlen AG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirs, Beat, von Dielsdorf, in Pfeffikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger, Heinrich, von Pfeffikon und Sins, in Full-Reuenthal, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Hartl, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kneubühler, Pius, von Ufhusen und Buttisholz, in Dietwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Christoph, von Küsnacht ZH und Schaffhausen, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].
Tagebuch Nr. 5020 vom 23.10.2001 (092928)

■ **Villiger Söhne AG**, in Buttisholz, Fabrikation von und Handel mit Tabakwaren und verwandten Produkten sowie Fahrrädern aller Art mit dazugehörigen Accessoires, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 2000, S. 1919). mit Hauptsitz in: Pfeffikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschlimann, Thomas, von Trachselwald, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Angst, William H., von Zürich, in Wohlen AG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fleischmann, Edwin, von Innerthal, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jermann, Dieter, von Dittingen, in Wahlen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger, Heinrich, von Pfeffikon und Sins, in Full-Reuenthal, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Kneubühler, Pius, von Ufhusen und Buttisholz, in Dietwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5021 vom 23.10.2001 (092929)

■ **Vitalis AG Immobilienbewirtschaftung und Management**, in Pfaffnau, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7002). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grechen (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7359) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5022 vom 23.10.2001 (092930)

■ **Walter Murer AG**, in Weggis, Betrieb einer Schreinerei, namentlich Herstellung und Montage von Wohn- und Geschäftsmöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Schwyz, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Schwyz].
Tagebuch Nr. 5023 vom 23.10.2001 (092931)

■ **Wohnbaugenossenschaft für die Familie Sursee**, in Sursee, Beschaffung und Erstellung von zweckmässigen und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe. Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1995, S. 4702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Ernst, von Langnau BE, in Sursee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Hans, von Sursee und Pfaffnau, in Sursee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Pfaffnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier]; Kuster, Ruedy, von Sursee und Eschenbach SG, in Sursee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Sursee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Walther, Markus, von Willisau-Stadt und Hochdorf, in Sursee, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muther, Urs, von Ersfeld, in Sursee, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Zwisler, Hedy, von Oberkirch, in Oberkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Sursee, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten].
Tagebuch Nr. 5024 vom 23.10.2001 (092932)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Auto Villiger**, in Hohenrain, Betrieb einer Autogarage, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1993, S. 828). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5045 vom 24.10.2001 (092933)

■ **Gastro-Apparate Toni Büchler**, in Nottwil, Verkauf und Service von Gastro-Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 2000, S. 5836). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Gastro-Apparate Büchler & Emi GmbH, in Nottwil, erloschen.
Tagebuch Nr. 5046 vom 24.10.2001 (092934)

■ **Hans Schwizer Transporte & Logistik**, in Pfaffnau, Durchführung von Sachtransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1995, S. 4264). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Einzelfirma Hans Schwizer Transporte & Logistik, in Pfaffnau, erloschen.
Tagebuch Nr. 5025 vom 23.10.2001 (092935)

■ **Pius Marti Heizungen Sanitäre Anlagen**, in Grosswangen, Installation und Reparatur von Heizungen und sanitären Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8011). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5026 vom 23.10.2001 (092936)

■ **Schneider Transport International**, in Aesch LU, Ausfuhrung von internationalen Transporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1525). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5027 vom 23.10.2001 (092937)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CLAIRVUE Optique, AIASSA Lucienne**, à Neuchâtel, rue du Bassin 8. Chef de la maison: Aiassa Lucienne, de Valangin, à Neuchâtel, Exploitation d'un magasin de lunettes.
Journal no 2445 du 24.10.2001 (092938)

■ **Ferblanterie Mîche**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Charrière 85. Chef de la maison: Mîche Vincent Pascal, de Maleray, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une ferblanterie, couverture et étanchéité.
Journal no 2448 du 24.10.2001 (092939)

■ **GALERIE DU PALAIS, G. HERZOG**, à Neuchâtel, Faubourg de l'Hôpital 40. Chef de la maison: Herzog Georg Max, de Wikon, à Neuchâtel. Exploitation d'une galerie d'art et d'antiquités.
Journal no 2447 du 24.10.2001 (092940)

■ **Key Partners Marketing Services (KPMs) Sàrl**, à Colombier NE, chemin du Rosy 15. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statut du 19.10.2001. But: offrir des services dans le marketing, les médias, la communication, les relations publiques et la logistique dans les domaines du sport, de l'événementiel, tourisme et communication interne et externe d'entreprise. Capital: CHF 20'000. Associés: Forster Daniel, de Kemmental, à Jamestown, RI, USA, avec une part sociale de CHF 9'000, et Schlüssel Markus, de Alltshöfen, à Colombier (NE), avec une part sociale de CHF 11'000. Gérants: les associés Forster Daniel et Schlüssel Markus, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2452 du 24.10.2001 (092941)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **GB VEHTECHNIQUE S.A.**, à Hauterive, exploitation d'un atelier de réparation de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 19.07.2000, p. 4942). 'Actifud SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fidugeston SA', à Neuchâtel.
Journal no 2449 du 24.10.2001 (092942)

■ **Le Cot-Bras S.à r.l.**, à Neuchâtel, achat, vente, création, exploitation de tous établissements publics, etc. (FOSC du 10.11.1999, p. 7651). Capital porté de CHF 21'000, à CHF 22'000 CHF, par augmentation de la valeur nominale de la part sociale de l'associé 'LG S.à r.l.' de CHF 21'000 à CHF 22'000. 'LG S.à r.l.' n'est plus associée, sa part sociale de CHF 22'000 ayant été divisée en deux fractions de part de CHF 11'000 chacune, cédées respectivement à Greppli Gianfranco, et lezzi Luigi, gérants, nouveaux associés, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Statuts modifiés le 19-10-2001.
Journal no 2453 du 24.10.2001 (092943)

■ **Le Studio Multimédia.com SA**, à Vaumarcus, conseil, développement de réseaux multimédias, etc. (FOSC du 15.03.2001, p. 1949). Nouveau siège: Neuchâtel, rue de la Treille 5. Statuts modifiés le 18.10.2001. L'administrateur Spinasse Anthony est maintenant domicilié à Chézard-Saint-Martin.
Journal no 2450 du 24.10.2001 (092944)

■ **Pfister Meubles SA, succursale de Marin**, à Marin-Epagnier (FOSC du 08.09.2000, p. 6173). Entreprise ayant son siège à Suhre. Les pouvoirs de Nagel Paul et Anbeek Herman sont radiés. Signature collective à deux de Fankhauser Heinz, de Trub, à Unterkulm, membre et délégué du conseil d'administration, et de Born Alexis, de Niederbipp, à Derendingen. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Fernandez Henri, d'Espagne, à Granges-Paccot.
Journal no 2443 du 23.10.2001 (092945)

■ **Quark Media House Sàrl**, à Neuchâtel, création, développement, distribution et commercialisation de logiciels, etc. (FOSC du 23.05.2000, p. 3489). Plessers Rudi n'est plus gérant ses pouvoirs sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Aulakh Kamar Mohan Singh, des Etats-Unis, à Gorgier, Ebrahimi Kambis, d'Allemagne, à Kirchheim am Neckar, D, et Hanssen Debra, des Etats-Unis, à Lakewood, CO, USA, gérants. Ebrahimi Fred est maintenant domicilié à Neuchâtel. 'Arthur Andersen SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'BDO International AG', à Zurich.
Journal no 2454 du 24.10.2001 (092946)

■ **Securitas SA Société Suisse de Surveillance, succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 04.01.1999, p. 15). Entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Spreng Manuel sont radiés. Spreng Samuel, membre du conseil d'administration, jusqu'ici délégué et directeur-général, nommé président, et Winzenried Hans, jusqu'ici directeur, nommé membre et délégué du conseil d'administration et directeur général, continuent à signer individuellement. Jeker Beat, jusqu'ici vice-directeur, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux de Authier Jean-Pierre, de L'Abbaye, à

Neuchâtel, Blatter Ernst, de Walzenhausen, à Bolligen, Glutz von Blotzheim Beat, de Soleure, à Oberdorf (NW), Joliat Pierre, de Courteille, à Riaz, Lamm Roger, de Zurich, à Uitikon, et Schira Claudio, de Loco, à Locarno, directeurs. Leuba Bernard, directeur de la succursale, signe désormais collectivement à deux, toujours pour les affaires de la succursale.
Journal no 2455 du 24.10.2001 (092947)

TECHNOTIME HOLDING SA, à Couvet, acquéreur, gérer et vendre des participations majoritaires ou non, au capital-actions de sociétés diverses, etc. (FOSC du 01.06.2001, p. 4154). Capital-actions portés de CHF 1'600'000 à CHF 2'400'000 par l'émission de 800 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 2'400'000, entièrement libéré, divisé en 2'400 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 21.09.2001.
Journal no 2451 du 24.10.2001 (092948)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Hilaire Gomès, à Cortaillod, entreprise de transports de choses et déménagements. (FOSC du 25.03.1999, p. 1966). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2446 du 24.10.2001 (092949)

NW

Mutations
Mutazioni

AGB Media Services S.A., in Ennetbürgen, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Marktforschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Petra, Antonella-Carla, italienische Staatsangehörige, in Beckenried, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossi, Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Ennetbürgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hübscher, Edith, von Thayngen, in Ennetbürgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1330 vom 24.10.2001 (092950)

Inter-Mesh Trading GmbH, bisher in Ennetbürgen, Import, Export, Kauf und Verkauf jeglicher Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21.02.1999, S. 1003). Statutenänderung: 19.10.2001. Sitz neu: Stansstad, Domizil neu: c/o Ibusco AG, Aussefeld 7, 6362 Stansstad. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schindler, Hans Georg, von Mollis, in Ennetbürgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joseph, Michael, von Beromünster, in Stansstad, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schwander, Erich, von Hochdorf, in Ennetbürgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Buochs, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 1331 vom 24.10.2001 (092951)

OW

Mutations
Mutazioni

Dordförogrie Kerns GmbH, in Kerns, Betrieb einer Drogerie, Handel und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Drogerieartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7655). Statutenänderung: 1.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Windlin, Hansruedi, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tripel, Gerhard, von Rem, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 515 vom 24.10.2001 (092952)

SG

Neueintragungen
Nuovelle inscriptions
Nuove iscrizioni

Brechbühl Peter 1.-Fr. Shop, in Rorschacherberg, Breitenmatt 5, 9404 Rorschacherberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Detailhandel mit Waren aller Art. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57, 8500 Frauenfeld. Eingetragene Personen: Brechbühl, Peter, von Trubschachen, in Rorschacherberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7761 vom 24.10.2001 (092953)

Büchel Elektronik Technik, in Gaiserswald, Bächli-Strasse 5, 9032 Engelburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Programmierung von Maschinensteuerungen, Unterhalt und Reparaturen. EDV-Installationen und Support. Eingetragene Personen: Büchel, Michael, von Rütli SG, in Engelburg (Gaisers-

wald), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bollhalder, Melanie, von Alt St. Johann, in Engelburg (Gaiserswald), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7762 vom 24.10.2001 (092954)

EyeLies GmbH, in Thal, Buchbergstrasse 51, 9425 Thal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.10.2001. Zweck: Produktion von grafischen Kreativen sowie Kauf und Verkauf von Gestaltungsprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung EDV-Hardware und Büroeinrichtungen zum Preise von CHF 16'800.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Husi, Andreas, von Rapperswil SG, in Thal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 28'000.--; Husi-Niederberger, Paula, von Rapperswil SG, in Thal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schmid, Felix, von Zürich und Ramsen, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 7763 vom 24.10.2001 (092955)

Flamingo Bar Bajic-Besenic Dragica, in Wil SG, Untere Bahnhofstrasse 7, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Getränken, Gastronomie. Eingetragene Personen: Bajic-Besenic, Dragica, kroatische Staatsangehörige, in Gähwil (Kirchberg SG), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7764 vom 24.10.2001 (092956)

Immobilien Carela AG, in St. Margrethen, Johs-Kesslerstrasse 10, 9430 St. Margrethen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.10.2001. Zweck: Handel mit Konsum- und Investitionsgütern sowie Mobilien und Immobilien und deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10 Inhaberaktien zu CHF 10'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 1/2 Mitigentumsanteil an der Liegenschaft Nr. 259, Johs-Kesslerstrasse 10, in St. Margrethen, zum Preise von höchstens CHF 240'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Federmann, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Frösens (Sennwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Hans, von Sennwald, in St. Margrethen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roduner, Jakob, von Sennwald, in Speicher, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei, Erwin, von Au SG, in Au SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7765 vom 24.10.2001 (092957)

Petrillo, in St. Gallen, Oberstrasse 175, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von italienischen Spezialitäten. Eingetragene Personen: Petrillo-Romano, Lara, italienische Staatsangehörige, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Petrillo, Italo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7766 vom 24.10.2001 (092958)

Restaurant Central, Mühlebach, in Wil SG, Tonhallestrasse 24, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Speiserestaurant. Eingetragene Personen: Mühlebach, Beatrice, von Le Noimont, in Wil SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7767 vom 24.10.2001 (092959)

SEC Daniel Schicker, in Weesen, Hirschengutstrasse 17, 8872 Weesen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkaufsförderungskonzepte und Ausbildungsangebote für die Informatikbranche. Eingetragene Personen: Schicker, Daniel, von Baar, in Weesen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schicker, Barbara, von Baar und Flawil, in Weesen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7768 vom 24.10.2001 (092960)

wasserfest. Erni Kimon, in St. Gallen, Lückstrasse 17, 9008 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werbegestaltung von In- und Outdoor-Beschriftungen. Web-Design, Digitaldruck sowie Siebdruck. Eingetragene Personen: Erni, Kimon, von Volkswil, in Roggwil TG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7769 vom 24.10.2001 (092961)

Mutations
Mutazioni

AIC Advanced Integration Company AG, in St. Gallen, Haltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6073). Statutenänderung: 5.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 1'811'720.-- [bisher: CHF 1'802'620.--]. Liberierung: Aktienkapital neu: CHF 1'811'720.--. Aktien neu: 181'172 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 180'262 Namenaktien zu CHF 10.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dysli, Peter, von Wynigen, in Steinhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberlunkhofen].
Tagebuch Nr. 7770 vom 24.10.2001 (092962)

Alpstein-Garage A. Gabathuler, bisher in Gams, Auto-Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1992, S. 183). Sitz neu: Buchs SG. Domizil neu: Fabrikstrasse 12, 9470 Buchs.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabathuler, Andreas, von Wartau, in Wartau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Buchs SG].
Tagebuch Nr. 7771 vom 24.10.2001 (092963)

Baugesellschaft Gstallden Berneck AG, in Berneck, An- und Verkauf von, Handel mit, Vermietung, Verpachtung sowie Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7478). Domizil neu: Rötbergstrasse 4, 9442 Berneck.
Tagebuch Nr. 7772 vom 24.10.2001 (092964)

Brüsch Informatik GmbH, in Jona, Beratung von und Handel mit EDV-Hardware- und Softwareprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 04.05.2000, S. 3001). Domizil neu: Allmendstrasse 19, 8645 Jona.
Tagebuch Nr. 7774 vom 24.10.2001 (092965)

Berichtigung des im SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8191, publizierten TB-Eintrags Nr. 7509 vom 15.10.2001. Böni Bau- und Sanierungstechnik, in Wil SG, Sanierung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8191). Infolge irrlicher Löschung wird diese Firma wieder in das Handelsregister eingetragen. [bisher: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen].
Tagebuch Nr. 7775 vom 24.10.2001 (092966)

CC Med Holding AG, in St. Gallen, Halten und Verwalten von Vermögenswerten, insbesondere Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2000, S. 7731). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Karl, von Mörschwil, in Züberwangen (Zuzwil SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michael, Peter, von Casti-Wergenstein, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7776 vom 24.10.2001 (092967)

Complementa Investment-Controlling AG, in St. Gallen, Beratung in Fragen der finanziellen Führung und Anlageorganisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kottmann, Felix, von Bremgarten AG, in Goldach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; beschränkt auf den Hauptstz; Halter, Sybille, von Balgach, in Niedertufen (Teufen AR), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7777 vom 24.10.2001 (092968)

Dr. Pius Küng, in St. Gallen, Unternehmens- und Marketingberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1998, S. 8892). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kretz, Michael, von Schöngau, in Gais, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Gossau SG].
Tagebuch Nr. 7778 vom 24.10.2001 (092969)

easy scan. christian buff, in St. Gallen, Druckvorstufe usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buff, Christian Eugen, von Teufen AR, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7779 vom 24.10.2001 (092970)

GAMT GmbH, in Rapperswil SG, Nachdiplomweiterbildung in der Physiotherapie, speziell die manuelle Therapie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8654). Domizil neu: Gutenbergstrasse 24, 8640 Rapperswil.
Tagebuch Nr. 7780 vom 24.10.2001 (092971)

Hotel Löwen Städtli AG, in Sargans, Betrieb von Restaurations- und Hotelbetrieben aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Rolf, von Vilterswangs, in Vilters (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kühne Treuhander, Revisions, Beratungen, in Vilters (Vilters-Wangs), Revisionsstelle; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Davinger, Verena, von Wolfwil, in Wangs (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Reviön Treuhander AG, in Sargans, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7781 vom 24.10.2001 (092972)

J. Wagner AG, in Allstätten, Entwicklung, Erprobung, Herstellung und Handel mit elektrischen, hydraulischen und pneumatischen Maschinen, Geräten und Anlagen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5912). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Meersburg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7782 vom 24.10.2001 (092973)

LGS Technology AG, in Steinach, Produktion, Handel, Vertrieb, Dienstleistungen und Finanzierung jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.1997, S. 4652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grauer, Luzius, von Degersheim, in Allfollem am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Frank, von Nestal, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bachstein, Norbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Altsch (A), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Geissbühler, Patrick, von Lauperswil, in Oberach (Amriswil), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7783 vom 24.10.2001 (092974)

MAB Consulting St. Gallen AG, in St. Gallen, Ausbildung und Beratung von natürlichen und juristischen Personen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Paul, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7784 vom 24.10.2001 (092975)

Model PrimePac AG, in Au SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb aller Erzeugnisse der Kartonage- und Verpackungsindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1867). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nigg Treuhander AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Eiler, Paul, von Bürglen TG, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinerberger, Walo, von Altsätten, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Opava (CZ)]; Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7785 vom 24.10.2001 (092976)

Naef-Bollhalder AG, in St. Gallen, Betrieb einer Modeboutique usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16.06.1999, S. 4025). Domizil neu: Multergasse 26, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 7786 vom 24.10.2001 (092977)

Open Text AG, in St. Gallen, Entwicklung, Vertrieb, Marketing und Unterhalt von Software und alle damit zusammenhängenden Aufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2552). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flegner, Clemens, deutscher Staatsangehöriger, in Feldkirchen-Westerham (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7787 vom 24.10.2001 (092978)

Oskar Hafner AG Flawil, in Flawil, Führung eines Betriebes für Oberflächenveredelung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1995, S. 5607). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Billaud, Hedwig, von Peseux, in St. Gallen, Präsidentin und Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aadorf]; Billaud, Francis, von Peseux, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aadorf].
Tagebuch Nr. 7788 vom 24.10.2001 (092979)

Personalvorsorgestiftung der Firma ITW Gema AG, in St. Gallen, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koryciak, Monica, deutsche Staatsangehörige, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi, Barbara, von Sennwald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7789 vom 24.10.2001 (092980)

S. Gravano Cafeteria 'Krone', in Rorschach, Führung und Betrieb der Cafeteria 'Krone', in Rorschach, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1353). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 23.08.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 7790 vom 24.10.2001 (092981)

SachWert- und Beteiligungs AG, in St. Gallen, Beteiligungen an anderen Firmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7967). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riffoni Revisions-GmbH, in Kronbühl (Wittenbach), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7791 vom 24.10.2001 (092982)

Samiri Reisen, Dautaj, in St. Gallen, Reiseunternehmung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 09.06.1998, S. 3905). Zweck neu: Reiseunternehmung, Flugtickets für alle Destinationen sowie Versicherungsberatung. Weiteres Geschäftslokal: Schafflängasse 3, 9320 Arbon.
Tagebuch Nr. 7792 vom 24.10.2001 (092983)

Unaxis Trading AG, in Wartau, Erwerb, Halten und Verwertung von Patenten und Lizenzen im Bereich Hochtechnologie, insbesondere im Verschleisschutz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1900). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wegmann, Urs, von Winterthur und Volkswil, in Oberschan (Wartau), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalt, Karl Arthur, von Bütstein, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7793 vom 24.10.2001 (092984)

Vorhang-Atelier Maria Fürer, in Gams, Vorhang-Atelier, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 12.03.1997, S. 1685). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 20.08.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 12.09.2001 mangels Aktiven eingestellt. Da die Inhaberin ihr Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 7794 vom 24.10.2001 (092985)

Wagner International AG, in Allstätten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Meersburg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7795 vom 24.10.2001 (092986)

■ **WHELI AG VERFAHRENSTECHNIK**, in Oberriet SG, die internationale Erbringung und Vermittlung von technischen und wirtschaftlichen Dienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7686). Firma neu: **WHELI AG VERFAHRENSTECHNIK in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberriet vom 11.10.2001.

Tagebuch Nr. 7796 vom 24.10.2001 (092987)

■ **Woodlink AG**, in Wil SG, Handel mit Holz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1994, S. 6680). Domizil neu: c/o LT Bühler Treuhand, Marktgasse 4, 9500 Wil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Teller, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Wil SG, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anders, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7797 vom 24.10.2001 (092988)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Böni Gärtnerei-Gartenbau**, in Bronschhofen, Gärtnerei-Gartenbau, Einzelprokura (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2000, S. 1216). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 7798 vom 24.10.2001 (092989)

■ **Nigg + Spirig Aktiengesellschaft, Schaan, Zweigniederlassung Sevelen**, in Sevelen, Ausführung von Erd-, kleineren Beton- und Belagsarbeiten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 201 vom 17.10.1994, S. 5703), mit Hauptsitz in: Schaan (FL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 7799 vom 24.10.2001 (092990)

SH

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **DBA Drucksachenbeschaffung und Büroadministration Markus Rieser**, bisher in Schaffhausen, Beschaffung von Drucksachen aller Art, Erledigung von Büroarbeiten für Kleinbetriebe, Einzelprokura (SHAB Nr. 37 vom 25.02.1997, S. 1262). Firma neu: **IRV Verlag für wissenschaftliche Fachliteratur Markus Rieser**. Sitz neu: Thayngen. Domizil neu: In Liblose 8, 8240 Thayngen. Zweck neu: Verlag für wissenschaftliche und medizinische Fachliteratur und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieser, Markus, von Büthenhardt, in Thayngen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schaffhausen).

Tagebuch Nr. 1416 vom 24.10.2001 (092991)

■ **Heinz Vogel, Dental-Technik**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb zahntechnischer Artikel, Einzelprokura (SHAB Nr. 103 vom 04.05.1984, S. 1580). Domizil neu: Baumstrasse 5, 8200 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Heinz, von Deutschland, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Feuerthalen); Vogel-Miske, Ema Astra, von Deutschland, in Schaffhausen, mit Einzelprokura (bisher: in Feuerthalen).

Tagebuch Nr. 1417 vom 24.10.2001 (092992)

■ **Karosserie Kofler AG**, in Stein am Rhein, Betrieb einer Auto- und Motorrad-Reparaturwerkstätte sowie von Tankstellen mit oder ohne angegliedertem Verkaufshop, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bremer Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1418 vom 24.10.2001 (092993)

■ **Krankenpflege-Stiftung der Arbeitnehmer der IWC International Watch Co. AG**, in Schaffhausen, Verwaltung des im Zuge der Fusion der BKK der IWC International Watch Co. Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5227). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Domeisen, Karin, von Eschenbach SG, in Schaffhausen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piller, Heidi, von Guggisberg, in Thayngen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1419 vom 24.10.2001 (092994)

■ **Ritzmann Informatik**, in Schaffhausen, Entwicklung, Schulung und Betriebsbetreuung im Informatikbereich, Einzelprokura (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1994, S. 5725). Domizil neu: Spitalstrasse 27, 8200 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 1420 vom 24.10.2001 (092995)

■ **Roost Optik AG**, in Schaffhausen, Bearbeitung und Verkauf optischer Geräte sowie Handel mit nahesehenden Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.1995, S. 6755). Statutenänderung: 18.10.2001. Firma neu: **Richli Optik AG**. Qualifizierte Tabestände: [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Optikergeschäft, Vordergasse 60 in Schaffhausen der Peter Roost AG, Schaffhausen, zum Preis von CHF 1'050'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschobenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung

oder telegrafisch oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 1421 vom 24.10.2001 (092996)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Mehmet Bas**, in Schaffhausen, Anlage- und Unternehmensberatung, Einzelprokura (SHAB Nr. 68 vom 08.04.1992, S. 1584). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1422 vom 24.10.2001 (092997)

SO

Bezirk Thal-Gäu (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gündüz & Kalmaz**, in Balsthal, Brauereiweg 5, 4710 Balsthal, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 24.10.2001. Zweck: Betrieb des Restaurants Brauerei. Eingetragene Personen: Gündüz, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Murgenthal, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalmaz, Eren, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 525 vom 24.10.2001 (092998)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Baloise Bank SoBa**, in Oensingen, Erbringung von Bankdienstleistungen jeder Art, Vermittlung von Fonds- und Versicherungsprodukten sowie Vorsorgeberatung und Finanzplanung; kann im Rahmen dieses Zweckes alle Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5694), mit Hauptsitz in: Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bruder, Erich, von Wolfwil, in Balsthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Markus, von Hallen, in Hallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Jürg, von Nennigkofen, in Nennigkofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Markus, von Huttwil, in Gerlafingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Otto, von Trachselwald, in Bätterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser, Peter, von Laupersdorf, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christ, German, von Selzach, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felber, Michael, von Egerkingen, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster, Hanspeter, von Niederbüren, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Peter, von Hägendorf, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arm, Kurt, von Langnau im Emmental, in Balsthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamber, Franz, von Hausen-Imenthal, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rindisbacher, Matthias, von Laupersdorf, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boll, Hansjörg, von Bachs, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Rudolf, von Dürrenroth, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rota, Doriano, von Mendrisio, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Thomas, von Samenstorf, in Hunzenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schild, Theodor, von Grenchen, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschan, Peter, von Kleinlützel, in Lommiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurth, Rudolf, in Günsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieland, Rolf, von Wohlen bei Bern, in Bellach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schild, Hanspeter, von Grenchen, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ischi, Ulrich, von Rumisberg, in Selzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Theo, von Subingen, in Subingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz, Roland, von Sumiswald, in Biberist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlin, Hans, von Wegenstetten, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Christian, von Welschenrohr, in Utzenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser, Roland, von Kleindiwil, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tüscher, Hanspeter, von Golaten, in Langendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guldmann, Andreas, von Lorf, in Glashütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurkinden, Anita, von Dürren, in Wiedlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Stefan, von Solothurn, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Martin, von Bettenhausen, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Kuno, von Nunningen, in Nunningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troller, Peter, von Starrkirch-Wil, in Härkingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Thomas, von Subingen, in Subingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrlander, Georg, von Aarburg und Laufenburg, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Umbricht, Urs, von Untersiggental, in Lohn-Ammannegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fink, Marco, von Andelfingen, in Stüsslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witschi, Beat, von Bärswil, in Zuzwil BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 526 vom 24.10.2001 (092999)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **H. Gündüz**, in Balsthal, Betrieb des Restaurants Brauerei, Einzelprokura (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6807). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 527 vom 24.10.2001 (093000)

Solothurn, Bezirk Bucheggberg (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gasthof Kreuz, Weissbaum & Bütikofer**, in Aetingen, Hauptstrasse 47, 4587 Aetingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2001. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelprokura 'Jürg Bütikofer', in Aetingen. Eingetragene Personen: Bütikofer, Jürg, von Zuzwil BE, in Aetingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Weissbaum, Barbara, von Rechthalen, in Aetingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 46 vom 24.10.2001 (093001)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Jürg Bütikofer**, in Aetingen, Gasthof 'Kreuz', Einzelprokura (SHAB Nr. 293 vom 16.12.1986, S. 4801). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft 'Gasthof Kreuz, Weissbaum & Bütikofer', in Aetingen übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 47 vom 24.10.2001 (093002)

Bezirk Dorneck (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baloise Bank SoBa**, in Dornach, Erbringung von Bankdienstleistungen jeder Art, Vermittlung von Fonds- und Versicherungsprodukten sowie Vorsorgeberatung und Finanzplanung; kann im Rahmen dieses Zweckes alle Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5694), mit Hauptsitz in: Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bruder, Erich, von Wolfwil, in Balsthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Markus, von Hallen, in Hallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Jürg, von Nennigkofen, in Nennigkofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Markus, von Huttwil, in Gerlafingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Otto, von Trachselwald, in Bätterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser, Peter, von Laupersdorf, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christ, German, von Selzach, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felber, Michael, von Egerkingen, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster, Hanspeter, von Niederbüren, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Peter, von Hägendorf, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Rolf, von Basel, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christ, Ernst, von Fehren, in Meltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pettermann, Dieter, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, Hans-Peter, von Wintersingen, in Breitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boll, Hansjörg, von Bachs, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Rudolf, von Dürrenroth, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Thomas, von Samenstorf, in Hunzenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rota, Doriano, von Mendrisio, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schild, Theo, von Grenchen, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschan, Peter, von Kleinlützel, in Lommiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieland, Rolf, von Wohlen bei Bern, in Bellach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ischi, Ulrich, von Rumisberg, in Selzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schild, Hanspeter, von Grenchen, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Theo, von Subingen, in Subingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz, Roland, von Sumiswald, in Biberist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlin, Hans, von Wegenstetten, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Christian, von Welschenrohr, in Utzenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser, Roland, von Kleindiwil, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tüscher, Hanspeter, von Golaten, in Langendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guldmann, Andreas, von Lorf, in Glashütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurkinden, Anita, von Dürren, in Wiedlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Kuno, von Nunningen, in Nunningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Martin, von Bettenhausen, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troller, Peter, von Starrkirch-Wil, in Härkingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Thomas, von Subingen, in Subingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Felix, von Ochlenberg, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witschi, Beat, von Bärswil, in Zuzwil BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurth, Rudolf, von Atiswil, in Günsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrlander, Georg, von Aarburg, Laufenburg, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Umbricht, Urs, von Untersiggental, in Lohn-Ammannegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fink, Marco, von Andelfingen, in Stüsslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 205 vom 24.10.2001 (093003)

■ **Dynamis Medizintechnik AG**, in Dornach, Fabrikation von und Handel mit medizinisch-technischen Geräten auf der Basis von Elektrotherapie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6742). Firma neu: **Dynamis Medizintechnik AG in Liquidation**. Laut Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein, in Dornach, v. 23.8.2001 ist über die Gesellschaft der Konkurs verhängt worden; demnach ist sie aufgelöst.

Tagebuch Nr. 201 vom 20.10.2001 (093004)

■ **Gusti Hermann AG**, in Hofstetten-Flüh, Ausführung von Wand- und Bodenbelagsarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1999, S. 8086). Domizil neu: Mariastrasse 5, 4114 Hofstetten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermann, Marc, von Hofstetten SO, in Hofstetten SO, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 206 vom 24.10.2001 (093005)

■ **Pensionskasse SWISSMETAL Werk Dornach**, in Dornach, die Stiftung bezweckt die Arbeitnehmer der Firma durch reglementarisch festgelegte Leistungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu versichern. Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3491). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Seckinger, Dr. Jacques, von Riehen, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Richard, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Christian Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Nuglar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Billig, Georges, französischer Staatsangehöriger, in Muespach (FR), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Delley, Yvan, von Delley, in Fehren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi, Elisabeth, von Meltingen und Dornach, in Meltingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Hans Ulrich, von Lommiswil, in Dornach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieger, Werner, von Pfeffingen, in Pfeffingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 207 vom 24.10.2001 (093006)

■ **PowerTek Holdings AG**, in Dornach, Beteiligung an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoccolotti, Lorenzo, von Fislisbach, in Künlen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Tagebuch Nr. 202 vom 20.10.2001 (093007)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Feigenwinter Marcel**, in Dornach, 'Restaurant zur Linde', Einzelprokura (SHAB Nr. 76 vom 02.04.1987, S. 1288). Gemäss Urteil v. 16.8.2001 des Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein, in Dornach, ist die konkursantische Nachlassliquidation der Erbschaft des am 27.3.2001 verstorbenen Inhabers angeordnet worden. Am 12.9.2001 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 203 vom 20.10.2001 (093008)

Grenchen-Bettlach (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Kebug AG**, in Grenchen, Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1999, S. 5252). Firma neu: **Kebug AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Patrik Martin, Missionstrasse 2, 4055 Basel. Diese Firma ist nicht mehr im Hause Bielstrasse 134, in Grenchen, domiziliert. Sie wird gemäss Art. 88a IRRegV in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 IRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes inbezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin, Patrik, von Ersingen, in Basel, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: in Biel-Benken BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift).

Tagebuch Nr. 259 vom 24.10.2001 (093009)

■ **Tennishalle Grenchen AG**, in Grenchen, Erstellung und Betrieb eines Tenniszentrums usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heutschi, Wolfgang, von Balsthal, in Grenchen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Urech, Erhard, von Brunegg, in Grenchen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Vogt, Peter, von Herbetwil, in Bettlach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Siegenthaler, Daniel, von Langnau im Emmental, in Messen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 260 vom 24.10.2001 (093010)

Solothurn, Bezirk Lebern (SO)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Theodore J. Sickmann Engineering**, in Feldbrunn-St. Niklaus, Technische, betriebswirtschaftliche und Marketing-Beratung von Industrie- und Handelsunternehmen usw., Einzelprokura (SHAB Nr. 152 vom 09.08.1994, S. 4450). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 238 vom 24.10.2001 (093011)

Solothurn, Bezirk Solothurn (SO)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Ascom Business Systems AG**, in Solothurn, Entwicklung, Vertrieb von und Handel mit Apparaten und Anlagen der Kommunikation und Elektronik, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Anton, von Hubersdorf, in Langendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Fredy, von Langenthal, in Langendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Frei, Manfred, von Winistorf, in Winistorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rieder, Hans, von Bretwil, in Bellach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zweili, Anton, von Oberdorf SO, in Oberdorf SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Flück, Meinrad, von Escholzmatt, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Balati, Josef, von Härkingen, in Härkingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter, Ulrich, von Habern, in Luterbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi, Andreas, von Meltingen, in Selzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giacometto, Mario, von Oberdorf SO, in Selzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Hanspeter, von Konolfingen, in Oberdorf SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derungs, Martin, von Surcasti, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waber, Urs, von Horrenbach-Buchen, in Bellach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Högger, Wolfgang, von Gossau SG, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demuth, Thomas, von Hüntwangen, Wallisellen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Thomas, von Bubendorf, in Rütli ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piegas, Michel, von Delémont, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reist, Martin, von Kandergrund, in Täuffelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singer, Jörg, von Ulzenstorf, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger, Markus, von Kirchberg SG, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Peter, Paul, von Fischenthal, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Romer, Andreas, von Benken SG, in Rütli ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hubacher, André, von Urtenen, in Urtenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Huber, Jörg, von Tägerig, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Indino, Gabriele, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Karner, Rolf, von Biberist, in Obererlängen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Moll, Ruedi, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann, Markus, von Vitznau, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zvahlen, Ernst, von Wahlern, in Oberdorf SO, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Emch, Stephan, von Mühledorf SO, in Walliswil bei Wangen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Naville, Robert, von Zumikon, Genf, in Utetikon am See, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rübel, Felix, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burki, Georges, von Biberist, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänzli, Thomas, von Günsberg, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stierli, Kurt, von Arisau, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lichtsteiner, Adrian, von Neuenkirch, in Wolfwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Ruedi, von Lys, in Lys, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Goetschmann, Gennaro, von Uetendorf, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagbuch Nr. 462 vom 24.10.2001 (093012)

■ **Strässle, Bühlmann Partner GmbH**, in Solothurn, Aufträge bearbeiten und überhaupt alles zu tun, was in die Geschäftstätigkeit eines Architekturbüros fällt, usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1995, S. 6154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Beat, von Grosshöchstetten, in Liebfeld, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 463 vom 24.10.2001 (093013)

52

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Celebi Informatik Dienstleistungen**, in Arth, Zaystrasse 12, 6410 Goldau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: IT Dienstleistungen im Bereich Hardware-Verkauf und Web Marketing anbieten. Eingetragene Personen: Celebi, Özkan, von Türkei, in Goldau, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2727 vom 24.10.2001 (093014)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Eyerex AG**, in Wollerau, Herstellung und Vertrieb von Produkten für Augenschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.2000, S. 5837). Statutenänderung: 12.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300'000

Inhaberaktien zu CHF 1.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig]. Tagbuch Nr. 2728 vom 24.10.2001 (093015)

■ **IC Image Concepts GmbH**, in Einsiedeln, Herstellung und Vermittlung von sowie Handel mit digitalen Druckprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4753). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Peter, von Schlieren, in Reichenburg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2729 vom 24.10.2001 (093016)

■ **Lauper Labortechnik GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Vertrieb und Service von Laborinstrumenten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4689). Domizil neu: Oberdorfstrasse 4, 6403 Küssnacht am Rigi. Tagbuch Nr. 2730 vom 24.10.2001 (093017)

■ **Marbo Sicherheitssysteme GmbH**, in Freienbach, Installation von und Handel mit Sicherheitssystemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Karin, von Alstätten, in Riedern, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2731 vom 24.10.2001 (093018)

■ **Möbelfabrik Betschart AG**, in Muotathal, Betrieb einer Möbelfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23.07.1997, S. 5238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Betschart-Gwerder, Lisv, von Muotathal, in Muotathal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Betschart, René, von Muotathal, in Muotathal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Betschart-Gwerder, Anton, von Muotathal, in Muotathal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Markus, von Muotathal, in Muotathal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Föhn, Peter, von Muotathal, in Muotathal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Föhn-Heinzer, Priska, von Muotathal, in Muotathal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Föhn, Beat, von Muotathal, in Brunnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gwerder, Hubert, von Muotathal, in Muotathal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2732 vom 24.10.2001 (093019)

■ **Posthotel Oberberg AG**, in Oberberg, Betrieb des Posthotels Oberberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäppi, Edgar, von Hirzel, in Oberberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2733 vom 24.10.2001 (093020)

TG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Condor Bar Pub Inhaber Markus Mutti**, in Egnach, Bahnhofstrasse 31, 9315 Neukirch (Egnach), Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Bar-Pub. Eingetragene Personen: Mutti, Markus, von Ami BE, in Oberbüren, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4187 vom 24.10.2001 (093021)

■ **ELOBAU Kitting**, in Kreuzlingen, Remisbergstrasse 9, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuer- und Schallanlagen; CAD und SPS-Programmierung. Eingetragene Personen: Kitting, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4188 vom 24.10.2001 (093022)

■ **H.R. Erb**, in Wängi, Eggstöbberstrasse 6, 9545 Wängi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Teppich- und Reinigungsmaschinen und -produkten für Industrie und Haushalt. Eingetragene Personen: Erb, Hans Rudolf, von Eschenbach SG, in Wängi, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Erb, Elsbeth Margrit, von Eschenbach SG, in Wängi, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4189 vom 24.10.2001 (093023)

■ **Photo Tubazio, Nachfolger Gabriele Pecoraino**, in Kreuzlingen, Löwenstrasse 8, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Photofachgeschäftes. Setz das Geschäft der erloschene Einzelfirma 'PHOTO TUBAZIO' unter der Firma 'PHOTO TUBAZIO, Nachfolger Gabriele Pecoraino', in Kreuzlingen, fort. Eingetragene Personen: Pecoraino, Gabriele, italienischer Staatsangehöriger, in Amriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4190 vom 24.10.2001 (093024)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Conimo Treuhand und Verwaltungs AG**, in Münchwilen TG, Betrieb eines Treuhandbüros. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05.05.1992, S. 2032). Domizil neu: Isenbühl 11, 9543 St. Margarethen TG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebert Treuhand, in Wil SG, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 4191 vom 24.10.2001 (093025)

■ **Hefe Schweiz AG**, in Stettfurt, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Hefe; insbesondere von frischer Hefe. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27.04.1999, S. 2730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fretz, Dr. Jürg, von Zürich, in Utikon Waldegg (Utikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4192 vom 24.10.2001 (093026)

■ **Hotel Inseli AG**, in Romanshorn, Führung des Hotels Inseli. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5907). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stäger, Pius, von Arisau, in Romanshorn, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4193 vom 24.10.2001 (093027)

■ **Hydrel AG**, in Romanshorn, Betrieb einer Fabrikations- und Vertriebsgesellschaft für Erzeugnisse des Maschinenbaus, der Elektrotechnik und der Stoffwirtschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1637). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steger, Dr. Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Altnau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4194 vom 24.10.2001 (093028)

■ **Jetter (Schweiz) A.G.**, in Tobel-Tägerschen, Vertrieb von Produkten für den Bereich der Automatisierung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jetter, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aull, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Frammersbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4195 vom 24.10.2001 (093029)

■ **Kettgen Capital AG**, in Tägerwilten, Finanzierung, Gründung, Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmen, insbesondere im Dienstleistungsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Betschart, Hans, von Muotathal, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kennel, Dr. Ulrich, von Arth, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4196 vom 24.10.2001 (093030)

■ **Knobel Technik AG**, in Eschlikon, Stellt Einzelteile, Komponenten und Maschinen für die Nahrungsmittelindustrie her, sowie für Dritte (Lohnaufträge), betreibt Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1999, S. 6277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhander Fässler & Partner Appenzell AG, in Appenzell, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 4197 vom 24.10.2001 (093031)

■ **Metrix Systems AG**, in Felben-Wellhausen, Vertrieb, Entwicklung und Endmontage von Hard- und Softwareprodukten sowie Dienstleistungen, insbesondere für Energie- und Wohnungswirtschaft. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4889). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Ursula, von Unterlunkhofen, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Daniel, von Hinwil, in Tobel (Tobel-Tägerschen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsführung]. Tagbuch Nr. 4198 vom 24.10.2001 (093032)

■ **Schweizerischer KinderSpitex Verein**, in Horn, Spitalterne Pflege kranker, behinderter und sterbender Kinder usw. Verein (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühlwiler, Alex, von Gossau SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4199 vom 24.10.2001 (093033)

■ **Spital Thurgau AG**, in Frauenfeld, Die Gesellschaft bezweckt im Rahmen des jeweiligen Rahmenkontraktes mit dem Kanton Thurgau die Erfüllung von Aufgaben der medizinischen Versorgung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maag, Erika, von Wohlen AG, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rubischon, Erich, von Arbon, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4200 vom 24.10.2001 (093034)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **HATTEC Hatt**, in Gachnang, Handel mit Digitalkameras, Multimedia-PC-Systemen sowie mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1999, S. 1792). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 4201 vom 24.10.2001 (093035)

■ **Heeb-Elektronik, Inhaber U. Künzle**, in Amriswil, Entwicklung, Produktion und Handel mit elektronischen Geräten und Anlagen aller Arten, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 29.09.1987, S. 3831). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 4202 vom 24.10.2001 (093036)

■ **Photo Tubazio**, in Kreuzlingen; Fotogeschäft, Einzel-firma (SHAB Nr. 152 vom 08.08.1995, S. 4464). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird von Gabriele Pecoraino unter der Firma 'PHOTO TUBAZIO, Nachfolger Gabriele Pecoraino', in Kreuzlingen, fortgesetzt. Tagbuch Nr. 4203 vom 24.10.2001 (093037)

■ **TPA Thomas Pilz & Associates**, in Amriswil, Wirtschaftsberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3438). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagbuch Nr. 4204 vom 24.10.2001 (093038)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Ferzan SA**, in Preonzo, la detenzione di beni immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 104 del 31.5.2001, pagina 4111). Persone dimissionarie e firme cancellate: Calderoni, Luigi Carlo, da Preonzo, in Preonzo, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione]. Giornale no 851 del 24.10.2001 (093039)

■ **Mainsystem Sagl**, finora in Rivera, La gestione e il coordinamento della manutenzione di stabili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 43 del 2.3.2001, pagina 1590). Statuti originari: 20.04.1998. Statuti modificati: 19.10.2001. Nuova ragione sociale: MAINSYSTEM Sagl. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: Via Pometta 1, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: la manutenzione, la posa, l'assistenza tecnica di sistemi di idromassaggi vasche da bagno, box doccia, piscine monofamiliari e industriali. La gestione e il coordinamento della manutenzione di stabili. Il commercio di articoli pertinenti all'edilizia e agli arredi interni. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può acquistare, possedere e vendere beni immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie e di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bianchi, Nicola, da Camignolo, in Origgio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--; Piccoli, Cipriano, da Quinto, in Riviera, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Villa, Giovanni, cittadino italiano, in Arbedo-Castione, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.--; Ruberto, Giuseppe, cittadino italiano, in Arbedo-Castione, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.--; Bubba, Salvatore, cittadino italiano, in Arbedo-Castione, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 3'000.--

Giornale no 850 del 24.10.2001 (093040)

■ **MI Fiduciaria Sagl**, in Bellinzona, attività fiduciarie, Società a garanzia limitata (FUSC no. 241 del 11.12.1998, pagina 8478). Statuti modificati: 15.10.2001. Nuova ragione sociale: **R & S Consulenti Sagl**. Nuovo recapito: Viale Portone 5, 6500 Bellinzona. Le comunicazioni della società ai soci avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Izzo, Mauro, da Tenero-Contrà, in Cugnasco, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Izzo, Noris, da Tenero-Contrà, in Cugnasco, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Ballinari, Tiziano, da Bellinzona, in Villa Luganese, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--

Giornale no 849 del 24.10.2001 (093041)

■ **Reber SA Calzature Sport Moda**, in Camorino, Gestione di negozi per il commercio di calzature e di articoli affini e sportivi, Società anonima (FUSC no. 192 del 4.10.1995, pagina 5476). Persone dimissionarie e firme cancellate: Reber, Renato, da Sempach, in Murallo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Reber, Ursula, da Zermatt, Randa e Sempach, in Murallo, presidente, con firma collettiva a due; Reber, Cristina, da Sempach, in Murallo, membro, con firma collettiva a due; Reber, Roberto, da Sempach, in Murallo, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 852 del 24.10.2001 (093042)

■ **Serein SA**, in Bellinzona, La compra, la vendita e la gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 175 del 11.9.2001, pagina 7078). Persone dimissionarie e firme cancellate: MCF Consulenze SA, Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: M Fiduciaria di Pennacchi Morena, in Cadenazzo, ufficio di revisione. Giornale no 853 del 24.10.2001 (093043)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **ATELIER SUNSHINE di Muriel Comensoli**, in Bellinzona, Vendita di oggettistica per la casa, complementi d'arredamento e opere d'arte, Ditta individuale (FUSC no. 162 del 22.8.2000, pagina 5709). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 854 del 24.10.2001 (093044)

■ **Chel che ghè a ghè di Pezzali Margherita**, in Bellinzona, Salumeria, gastronomia, Ditta individuale (FUSC no. 53 del 15. 3. 1996, pagina 1505). La ditta è cancellata per decesso della titolare.
Giornale no 855 del 24.10.2001 (093045)

Distretto di Blevio (TI)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **B.-B. Agri Sagl**, in Dongio, gestione di un'azienda agricola, Società a garanzia limitata (FUSC no. 94 del 18. 5. 1998, pagina 3367). Nuova ragione sociale: **B.-B. Agri Sagl in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Giangiocomo Bizzini, 6715 Dongio. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 10.09.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Bizzini, Giangiocomo, da Avegno, in Dongio, liquidatore, con firma individuale; Bizzini, Mattia, da Avegno, in Dongio, socio e gerente, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con firma collettiva a due]; Bisacca, Andrea, da Schiers, in Dongio, socio e gerente, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con firma collettiva a due].
Giornale no 66 del 24.10.2001 (093046)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Altaira SA**, in Paradiso, Via Bosia 13, 6900 Paradiso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 10. 2001. Scopo: Le prestazioni nel campo commerciale, in particolare ricerche di mercato, intermediazioni e assunzione di rappresentanze. Espletamento di mandati per la custodia di beni mobili, l'instestazione e acquisto di immobili all'estero e relativa locazione. Acquisizione di partecipazioni e erogazione di prestiti a società similari. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Giussani, Enzo, da Lugano, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale; GZ Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 5597 del 24.10.2001 (093047)

■ **TENZI EDILIZIA Sagl**, in Lugano, Via dei Solari 4, c/o Cifra SA, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 10. 2001, 23. 10. 2001. Scopo: L'esecuzione di lavori edili e del genio civile, impresa generale, pavimentazioni stradali, lavori di sopra e sottostruttura, partecipazione a consorzi e a imprese affini. La progettazione, la direzione lavori nel campo edile in senso lato. L'acquisto, la vendita e l'intermediazione nel campo immobiliare, come pure ogni e qualsiasi attività affine allo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Tenzi, Francesco, da Lugano, in Aldesago (Lugano), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Tenzi, Barbara, da Lugano, in Cadro, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--.
Giornale no 5598 del 24.10.2001 (093048)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Adhior SA**, in Lugano, investimenti immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5599 del 24.10.2001 (093049)

■ **Alico SA**, in Lugano, investimenti immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5600 del 24.10.2001 (093050)

■ **Alifi SA**, in Lugano, investimenti immobiliari, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5601 del 24.10.2001 (093051)

■ **Alimi SA**, in Lugano, investimenti immobiliari, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5602 del 24.10.2001 (093052)

■ **Alipù SA**, in Lugano, investimenti immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5603 del 24.10.2001 (093053)

■ **Arzhila SA**, in Agno, mobili e immobili, Società anonima (FUSC no. 36 del 21. 2. 2000, pagina 1183). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidrevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Della Chiesa, Diego, da Lugano, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 5604 del 24.10.2001 (093054)

■ **Astibe SA**, in Lugano, compravendita di titoli, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5605 del 24.10.2001 (093055)

■ **Chidar SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 187 del 28. 9. 1998, pagina 6659). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5606 del 24.10.2001 (093056)

■ **COMGES SA**, in Lugano, consulenza nel settore dei mercati mobiliari internazionali, Società anonima (FUSC no. 85 del 4. 5. 1999, pagina 2927). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5607 del 24.10.2001 (093057)

■ **Comigran AG**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5608 del 24.10.2001 (093058)

■ **Concept Investments SA**, in Paradiso, attività fiduciaria, Società anonima (FUSC no. 183 del 21. 9. 2001, pagina 7361). Persone dimissionarie e firme cancellate: Frölich, Giancarlo, da Brugg, in Pira, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Coulon, Francis, cittadino belga, in Ginevra, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 5609 del 24.10.2001 (093059)

■ **Darier Hentsch Lugano SA**, in Lugano, gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 75 del 14. 4. 2000, pagina 2540). Persone dimissionarie e firme cancellate: Joliet, Pierre-André, da Monthovon, in Lutry, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 5610 del 24.10.2001 (093060)

■ **Dasena SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5611 del 24.10.2001 (093061)

■ **Delectus SA in liquidazione**, in Lugano, consulenza nel campo del turismo e del commercio, Società anonima (FUSC no. 166 del 28. 8. 2000, pagina 5842). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 5612 del 24.10.2001 (093062)

■ **Domus Aurea SA**, in Lugano, il commercio di beni mobili, Società anonima (FUSC no. 136 del 17. 7. 2001, pagina 5484). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5613 del 24.10.2001 (093063)

■ **DueA Capital SA**, in Lugano, la consulenza nell'ambito del marketing, Società anonima (FUSC no. 75 del 14. 4. 2000, pagina 2540). Nuovo recapito: Via Peri 2, c/o Euseio Trust SA, 6900 Lugano.
Giornale no 5614 del 24.10.2001 (093064)

■ **Fingessa**, in Lugano, rappresentanze, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, 6900 Lugano.
Giornale no 5615 del 24.10.2001 (093065)

■ **Garbe 2 SA**, in Lugano, prodotti alimentari, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5616 del 24.10.2001 (093066)

■ **GASEK SA**, in Lugano, investimenti immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 25 del 5. 2. 1999, pagina 842). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5617 del 24.10.2001 (093067)

■ **Gestfin Investment SA, Tortola, succursale di Lugano**, in Lugano, servizi di coordinamento, Succursale (FUSC no. 225 del 17. 11. 2000, pagina 7832), con sede principale a: Tortola (B.V.I.). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 5618 del 24.10.2001 (093068)

■ **Ginseb SA**, in Lugano, investimenti immobiliari, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5619 del 24.10.2001 (093069)

■ **GOLDEN RAIN TREE SA**, finora in Chiasso, consulenza aziendale, metalli preziosi, Società anonima (FUSC no. 33 del 16. 2. 2001, pagina 1208). Statuti originari: 09.02.2001. Statuti modificati: 11. 10. 2001. Nuova ragione sociale: **IMMOBILIARE PROMOTION SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Cassarinetta 10, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La consulenza, la progettazione e la realizzazione di progetti edili, immobiliari e di architettura, e delle relative costruzioni, la loro promozione e commercializzazione come pure ogni altra attività a ciò connessa. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove

persone iscritte o modificate: Maderni, Rinaldo, da Melano e Capolago, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Piffaretti, Giovanni, da Novazzano, in Norbio Inferiore, ufficio di revisione [come finora].
Giornale no 5620 del 24.10.2001 (093070)

■ **INNOTECH MACHINERY LIMITED, Londra, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, macchine industriali, Succursale (FUSC no. 67 del 4. 4. 2000, pagina 2251), con sede principale a: Londra. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 5621 del 24.10.2001 (093071)

■ **Liquidator SA**, in Lugano, operazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5622 del 24.10.2001 (093072)

■ **Lisanca SA**, in Lugano, acquisto e vendita di beni mobili e immobili, Società anonima (FUSC no. 183 del 21. 9. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5623 del 24.10.2001 (093073)

■ **Management Engineering Consulting Auditing Meca SA**, in Lugano, commercializzazione di impianti, Società anonima (FUSC no. 91 del 12. 5. 1999, pagina 3154). Nuova ragione sociale: **Management Engineering Consulting Auditing Meca SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Peri 9E, c/o Clarden Trust Management AG, Succursale di Lugano, 6900 Lugano. In scioglimento: 22.10.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Simona, Luca, da Locarno, in Porza, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 5624 del 24.10.2001 (093074)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 5231 del 5. 10. 2001, pubblicato nel FUSC no. 197 del 11. 10. 2001 p. 7938. Nasola SA**, in Lugano, acquisto di titoli azionari, Società anonima (FUSC no. 197 del 11. 10. 2001, pagina 7938). Persona iscritta: Bertoni, Franco, da Lugano, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale [non: Bertoni, ranco].
Giornale no 5625 del 24.10.2001 (093075)

■ **P.S. Private Service Security SA**, in Lugano, sicurezza di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 199 del 15. 10. 2001, pagina 8026). Statuti modificati: 23. 10. 2001. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fido SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ballabio, Francesco detto Franco, da Onsernone, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale; Idefid SA, in Castel San Pietro, ufficio di revisione.
Giornale no 5626 del 24.10.2001 (093076)

■ **Rheinwaldhorn Finanz-Gesellschaft AG**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 122 del 30. 6. 1997, pagina 4536). Nuove persone iscritte o modificate: Corti, Roberta, da Melide e Genestrerio, in Mendrisio, amministratrice unica, con firma individuale [finora: Scandella, Roberta, da Melide, in Melide].
Giornale no 5627 del 24.10.2001 (093077)

■ **Rive-Fin AG**, in Lugano, partecipare, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5628 del 24.10.2001 (093078)

■ **Sanseb SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5629 del 24.10.2001 (093079)

■ **Savif SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5630 del 24.10.2001 (093080)

■ **SEA SERVICE SHIPPING COMPANY SA**, in Lugano, la ricerca di equipaggi per natanti, Società anonima (FUSC no. 110 del 11. 6. 2001, pagina 4367). Nuovo recapito: Via Ceresio 15, 6977 Ruvigliana.
Giornale no 5631 del 24.10.2001 (093081)

■ **SRS-Software and Resources Services SA**, in Lugano, compravendita di prodotti software, Società anonima (FUSC no. 85 del 3. 5. 1995, pagina 2444). Nuova ragione sociale: **SRS-Software and Resources Services SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Peri 9E, c/o Clarden Trust Management AG, Succursale di Lugano, 6900 Lugano. In scioglimento: 22.10.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Engel, Alexander, da Fischbach, in Ponte Capriasca, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Simona, Luca, da Locarno, in Porza, liquidatore, con firma individuale [finora: presidente].
Giornale no 5632 del 24.10.2001 (093082)

■ **Stahlton AG**, in Mezzovico-Vira, fabbricazione e smercio di elementi di costruzione, Succursale (FUSC no. 203 del 18. 10. 2000, pagina 7125), con sede principale a: Zurigo. Persone

dimissionarie e firme cancellate: Kalt, Heinz, da Leuggem, in Oetwil an der Limmat, membro, con firma collettiva a due; Flüeler, Arnold, da Stansstad, in Dürnten, con procura collettiva a due; Wallace, Philip, cittadino irlandese, in Stallikon, con procura collettiva a due.
Giornale no 5633 del 24.10.2001 (093083)

■ **Studars SA**, in Lugano, investimenti immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5634 del 24.10.2001 (093084)

■ **Taresco SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5635 del 24.10.2001 (093085)

■ **Valesit SA**, in Lugano, investimenti, Società anonima (FUSC no. 1 del 3. 1. 2001, pagina 26). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5636 del 24.10.2001 (093086)

■ **Zegraba SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuovo recapito: Corso Elvezia 12, c/o Fingessa, 6900 Lugano.
Giornale no 5637 del 24.10.2001 (093087)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Mitec Computer Discount di Roberto Ongaro**, in Viganello, vendita di hardware, Ditta individuale (FUSC no. 180 del 19. 9. 1997, pagina 6907). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 5638 del 24.10.2001 (093088)

■ **Terra Verde Bio-Gourmet Versand di Erwin R. Müller**, in Curio, spedizioni di articoli alimentari naturali, Ditta individuale (FUSC no. 232 del 28. 11. 1996, pagina 7347). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 5639 del 24.10.2001 (093089)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Khim TradeProm SA**, in Mendrisio, Piazzale alla Valle 10, 6850 Mendrisio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 10. 2001. Scopo: attività di trading e di import-export nel campo del commercio delle materie prime e di consulenza nei medesimi ambiti. La società può partecipare ad altre società e perseguire ogni attività atta al raggiungimento dello scopo. Capitale azionario: CHF 130'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 130'000.--. Azioni: 1300 azioni al portatore da CHF 100.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Poncioni, Stefano, da Onsernone, in Sorenno, amministratore unico, con firma individuale; Zabar, Floriano, cittadino italiano, in Bosco Luganese, direttore, con firma individuale; Pluriserie Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1591 del 24.10.2001 (093090)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **BORGIO 21 SA**, in Mendrisio, il commercio di prodotti tessili, Società anonima (FUSC no. 134 del 13. 7. 2001, pagina 5388). Persone dimissionarie e firme cancellate: Baceda, Gianni, cittadino italiano, in Trento (I), [con procura individuale]. Nuove persone iscritte o modificate: Cerutti, Luigi, cittadino italiano, in Induno Olona (I), direttore, con firma individuale.
Giornale no 1592 del 24.10.2001 (093091)

■ **Finorafa SA**, in Chiasso, operazioni finanziarie, in particolare finanziamenti nel settore orafico e del commercio di metalli preziosi, Società anonima (FUSC no. 134 del 13. 7. 2000, pagina 4763). Nuove persone iscritte o modificate: Sulmonì, Manuela, da Mendrisio, in Vacallo, vice-direttrice, con firma collettiva a due.
Giornale no 1593 del 24.10.2001 (093092)

■ **Medacta International SA**, in Castel San Pietro, la produzione di protesi, Società anonima (FUSC no. 208 del 25. 10. 2000, pagina 7286). Nuovo recapito: Strada Regina, 6874 Castel San Pietro.
Giornale no 1594 del 24.10.2001 (093093)

■ **SEAC di Eugenio Stefanni**, finora in Mendrisio, Agenzia di consulenze assicurative, mediazione di crediti, elaborazioni dati e rappresentanze, Ditta individuale (FUSC no. 172 del 6. 9. 1995, pagina 4967). Nuova sede: Lignornetto. Nuovo recapito: Via Mastr 88, 6853 Lignornetto.
Giornale no 1595 del 24.10.2001 (093094)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Novotra SA in liquidazione**, in Chiasso, trasporti nazionali e internazionali, società già in fallimento, Società anonima (FUSC no 63 del 30.3.2001, pagina 2373). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 1596 del 24.10.2001
(093095)

Distretto di Riviera (TI)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Berini Enrico, commestibili e macelleria**, in Ossogna, commercio di commestibili, Ditta individuale (FUSC no. 31 del 14.2.1991, pagina 651). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 186 del 24.10.2001
(093096)

VD

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FENIX MULTIMEDIA Sàrl**, à Vich, En Clarens. Nouvelle création à responsabilité limitée. Statuts : 17 octobre 2001. But: création, production et distribution de produits multimédias; enregistrement sur des produits multimédias, notamment sur des vidéocassettes, CD-Rom, sites Internet, conseils et développement de stratégie de communication. Capital social : CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Irma Velazquez Diaz, du Mexique, à Vich, avec une part de CHF 16'000, gérante avec signature individuelle, et Christoph Jessenberger, d'Allemagne, à Vich, avec une part de CHF 4'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11050 du 24.10.2001
(093097)

■ **Fiduciaire procomptex Sàrl**, à Lausanne, chemin de Boston 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 17 octobre 2001. But: exploitation d'un bureau fiduciaire, soit exécution de travaux comptables et de révision, ainsi qu'opérations immobilières, notamment courtage, gérance d'immeubles et administration de propriétés par étages. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés, chacun avec une part de CHF 10'000, et gérants avec signature individuelle: Edelnye Zanolari, de Brusio, à Morges, et Davy Zanolari, de Brusio, à Echichens. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11051 du 24.10.2001
(093098)

■ **Garage 2001, Bouraoui Farjallaoui**, à Cugy (VD), chemin de l'Orgevaux 1. Commerce de voitures automobiles d'occasion. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Garage 2001, Farjallaoui & Karoui', à Cugy (VD), conformément à l'art. 579 CO. Titulaire: Bouraoui Farjallaoui, de Tunisie, à Prilly.
Journal no 11052 du 24.10.2001
(093099)

■ **infor (Suisse) SA**, à Lausanne, Avenue du Léman 31. Succursale d'infor (Schweiz) AG, infor (Suisse) SA, infor Svizzera SA, infor (Switzerland) Ltd, à Aesch (BL), société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Bâle-Campagne; inscription primitive: 2 janvier 1991; dernière publication FOSC: 11.10.2001, p. 7928. But: conseils et prestation de services pour tout type d'entreprise dans le domaine de la logistique, de l'organisation et de la communication, particulièrement conseil, développement, implantation, formation et maintenance de systèmes informatiques (hardware et software). La succursale est engagée par signature collective à deux de Thilo Heffner, d'Allemagne, à Pfäfersdorf (D), Eugen Meyer, de Neuenkirch, à Aesch (BL), Manuel Wagner, de Zunzgen, à Wiesendangen, tous trois administrateurs, et Jiri Pavlik, de Tchéquie, à Lausanne.
Journal no 11053 du 24.10.2001
(093100)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **A. Besançon SA en liquidation**, précédemment à Fribourg. (FOSC du 27.07.2001, p. 5793). Statuts primitifs du 12 septembre 1960 modifiés le 12 octobre 2001. Sièges transférés à Yverdon-les-Bains, avenue Haldimand 36. La situation légale étant établie, la dissolution est révoquée, conformément à l'article 86, al. 3 ORC. La raison sociale revient à **A. Besançon SA**. But: représentation, commission et importation de vins en gros. Capital-actions entièrement libéré: CHF 50'000, divisé en 50 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Seule administratrice: Marie-Louise Sauteret, de Matran, à Yverdon-les-Bains, avec signature individuelle. Réviseur: BFB Fidam révision, à Yverdon-les-Bains.
Journal no 10989 du 23.10.2001
(093101)

■ **A. Horizon 2000 Sàrl**, à Montreux, travaux liés à l'architecture, développement d'activités de loisirs (FOSC du 17.07.1998, p. 4985). Statuts modifiés le 12 octobre 2001. Nouveau but: travaux liés à l'architecture, développement d'activités

de loisirs, notamment dans le sport du tennis, courtage en assurances, commerce de produits financiers et d'objets immobiliers.

Journal no 11055 du 24.10.2001
(093102)

■ **Boand et Maccagni S.A.**, à Lausanne, ferblanterie-couverture et installations sanitaires (FOSC du 26.09.1997, p. 7087). Nouvelle adresse: rue de la Pontaise 23.
Journal no 11056 du 24.10.2001
(093103)

■ **Bondpartners S.A.**, à Lausanne, négoce en valeurs mobilières (FOSC du 24.04.2001, p. 3018). La procuration de Jürg Graf est éteinte.
Journal no 11057 du 24.10.2001
(093104)

■ **CapeGrowth Ltd, à Londres (GB), succursale de Nyon**, à Nyon, conseils aux entreprises, activités d'un fiduciaire (FOSC du 19.09.2001, p. 7296). Limited company avec siège principal à Londres (GB). La succursale est également engagée par la signature individuelle de Patrick Chalançon, de Gilly, à Longirod, directeur.
Journal no 11058 du 24.10.2001
(093105)

■ **Chantier naval Birbaum & Jaquet S.A.**, à Paudex (FOSC du 26.04.2001, p. 3106). Jean-Marc Chamot n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Agence immobilière Michaud & Burkhard S.A., à Lausanne.
Journal no 11059 du 24.10.2001
(093106)

■ **Christian Rochat S.A.**, à Morges, exploitation d'une entreprise de révision de cibles et autres travaux analogues (FOSC du 30.01.1998, p. 729). Nouvelle adresse: rue St-Domingue 1.
Journal no 11060 du 24.10.2001
(093107)

■ **Claymore S.A.**, à Ollon, services dans le domaine du sport (FOSC du 27.03.2001, p. 2262). Nouvelle adresse: St-Domingue 1, route des Hôtels, bâtiment les Dryades.
Journal no 11061 du 24.10.2001
(093108)

■ **Dynamic power communication S.A.**, à Pully, commerce, édition, distribution, et marketing (FOSC du 20.08.1997, p. 6037). Michel Pittet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Jamal Reddani, de Peney-le-Jorat, à Dully, avec signature individuelle.
Journal no 11062 du 24.10.2001
(093109)

■ **H & K Cie Financière Holding SA**, précédemment à Fribourg. (FOSC du 17.11.2000, p. 7826). Siège transféré à Bière, chemin de la Picarde, chez CFM HOLDING SA. Statuts primitifs du 19 novembre 1999 modifiés le 10 octobre 2001. Nouveau but: acquisition, gestion, aliénation de participations dans d'autres sociétés, achat, vente, exploitation de marques, licences et brevets comme de tout droit de propriété intellectuelle, prestation de services de toute nature, en particulier au profit de sociétés apparentées et de filiales; réalisation et exploitation commerciale d'un ou plusieurs ballons captifs. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Henri-Albert Jacques et Stéphane Jacques ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Administration: Danièle Kerautret, de France, à Château-d'Oex, présidente, avec signature individuelle, Lucien Grob, de Knonau, à Etoy, vice-président, et Charles-Henri Monier, de et à Château-d'Oex, tous deux avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Jean-Louis Hulín, de France, à Saint-Prex, directeur général. Refisco S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: GS fiduciaire S.A., à Renens (VD).
Journal no 11063 du 24.10.2001
(093110)

■ **Institut Ovaline, T. Delapierre**, à Lausanne, massages et réflexologie (FOSC du 26.01.2001, p. 0645). Adresse précise: rue Jenny-Enning 1 - rue Caroline 2.
Journal no 11064 du 24.10.2001
(093111)

■ **Jean-Pierre Steulet**, à Pomaples, installation et commerce d'appareils de télécommunications; entretien et réparation d'antennes; installations électriques et téléphoniques (FOSC du 11.12.1985, p. 4646). Nouvelle adresse: 13, chemin du Trésillon. La procuration de Pierre Pitteoud est éteinte.
Journal no 11065 du 24.10.2001
(093112)

■ **Kif Parechoc S.A.**, à Le Chenit (FOSC du 27.03.2001, p. 2262). Nicolas Aubert, Cyrille Mertenat, Michel Renaud et Willy Zenger ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur délégué Günter Keiling, qui n'est plus directeur, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Chantal Keiling, secrétaire, dont la procuration est éteinte, Jacqueline de Quattro, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, et Serge Guignard, du et au Lieu.
Journal no 11066 du 24.10.2001
(093113)

■ **Metalic SA**, précédemment à Vernier. (FOSC du 25.08.1997, p. 6203). Siège transféré à Bière, chemin de la Picarde, chez CFM Holding SA. Statuts primitifs du 2 juillet 1963 modifiés en dernier lieu le 9 octobre 2001. Nouveau but: serrurerie, tôlerie, construction métallique, notamment de façades, traitement de peinture, négoce de produits se rapportant au bâtiment, ainsi que toutes activités touchant à la construction en général. Les 50 actions nominatives de CHF 1'000 formant l'entier du capital, sont convenues en 50 actions au porteur de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 50'000, divisé en 50 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Pierre-André Gard, qui n'est plus administrateur, est nommé directeur et signe désormais

collectivement à deux. Administration: Danièle Kerautret, de France, à Château-d'Oex, présidente, avec signature individuelle, Lucien Grob, de Knonau, à Etoy, vice-président, et Eliane Berger, de Prez-vers-Noréaz, à Perroy, tous deux avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Jean-Louis Hulín, de France, à Saint-Prex, directeur général. Cedis Service SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: GS fiduciaire S.A., à Renens (VD).
Journal no 11067 du 24.10.2001
(093114)

■ **Perrin Frères S.A.**, à Nyon, activités dans le domaine de la construction et du génie civil (FOSC du 21.05.2001, p. 3819). Ofor n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.
Journal no 11036 du 23.10.2001
(093115)

■ **Pinacle Investissement S.A.**, à Montreux (FOSC du 22.09.2000, p. 6509). La raison sociale du réviseur Veras Société de Révision S.A. a été modifiée en VERAS SOCIETE D'AUDIT SA.
Journal no 11068 du 24.10.2001
(093116)

■ **Preventica S.A.**, à Pully, promotion de la santé sur une base scientifique (FOSC du 01.09.1998, p. 6041). Multifiduciaire Riviera SA. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Anagest Révision SA, à Villars-sur-Glâne.
Journal no 11069 du 24.10.2001
(093117)

■ **Pulses ETC. SA**, à Jouxteins-Mézery, commerce de produits et matières premières, en particulier dans le domaine de l'agro-alimentaire (FOSC du 19.02.2001, p. 1255). Sandro Frei et Mauro Bottrolli ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nathalie Mollinet, qui n'est plus sous-directrice, est désormais administratrice avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Pavan K. Talwar, des USA, à Livingston (USA), président, et Danielle Ganter, de Montreux, à Saint-Sulpice (VD), secrétaire. Goresa, Contrôle, Organisation, Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Bâle.
Journal no 11070 du 24.10.2001
(093118)

■ **Ro Calin, Mildred Spahn**, à Founex, importation et commercialisation d'articles en textiles et de chaussures (FOSC du 26.07.1999, p. 5082). L'entreprise ayant transféré son siège à Coligny (FOSC du 19.06.2001, p. 4578), la raison est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 11071 du 24.10.2001
(093119)

■ **S.I. La Palaz S.A.**, à Payerne, affaires immobilières (FOSC du 25.08.1997, p. 6200). Rolf Wymann qui n'est plus secrétaire, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Martial Chollet, de Prez-vers-Noréaz, à Sévaz, secrétaire et trésorier. Norbert Chardonnet S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Beaumont S.A., à Courgey (GE).
Journal no 11074 du 24.10.2001
(093120)

■ **Sanezdrac S.A.**, à Bavois, opérations commerciales (FOSC du 19.10.2001, p. 8195). Rectificatif: AMF Consulting GmbH est à Oberwil (BL) et non Allschwil.
Journal no 11072 du 24.10.2001
(093121)

■ **SAS S.A.**, à Saint-Prex, commerce d'appareils techniques (FOSC du 10.04.2001, p. 2689). Statuts modifiés les 24 août 2001 et 15 octobre 2001. Siège transféré à Le Mont-sur-Lausanne, chemin de la Naz 38. Jacques Sax est actuellement à Cugy (VD).
Journal no 11073 du 24.10.2001
(093122)

■ **UMABEL S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce dans le secteur des métaux précieux (FOSC du 10.08.2001, p. 6145). La société ayant transféré son siège à Genève sous la raison sociale CHANEL JOAILLERIE SA (FOSC du 16.10.2001, p. 8068), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 11075 du 24.10.2001
(093123)

■ **Usine des Jurats S.A.**, à Vallorbe, fabrication, vente et pose d'articles de ferronnerie (FOSC du 17.08.2001, p. 6332). Jean-Pierre Gaillard et Gérard Jaillot ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le délégué Mario Di Pietrantonio reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 11076 du 24.10.2001
(093124)

■ **Vyco S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 26.06.2001, p. 4802). Statuts modifiés le 15 octobre 2001. Nouveau but: placement de personnels temporaires et fixes, vente de services et conseils en informatique et télécommunications; vente d'équipements technologiques en informatique et télécommunications; développement, vente et services de logiciels informatiques et télécommunications; commerce de matières premières et de produits alimentaires, agricoles et industriels.
Journal no 11077 du 24.10.2001
(093125)

■ **Who's Who International S.A.**, à Lausanne, établissement d'un registre de personnalités sur le plan social et professionnel et délivrance de certificats attestant de l'enregistrement (FOSC du 27.03.2001, p. 2261). Catherine Cottaz n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: France Duboux, de Grandvaux, à Chexbres.
Journal no 11078 du 24.10.2001
(093126)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Finger S.A. en faillite**, succursale de Villeneuve (VD), société dissoute par suite de faillite au siège principal (FOSC du 19.07.1994, p. 4038). Siège principal à Gryon. La procédure de faillite étant dotée, la raison sociale est radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal.
Journal no 11048 du 23.10.2001
(093127)

■ **Garage 2001, Farjallaoui & Karoui**, à Cugy (VD), société en nom collectif (FOSC du 28.02.2001, p. 1511). L'associé Karim Karoui s'étant retiré, la société est dissoute et radiée; l'associé Bouraoui Farjallaoui continue les affaires sous la raison individuelle 'Garage 2001, Bouraoui Farjallaoui', à Cugy (VD), conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 11079 du 24.10.2001
(093128)

■ **Kustom Diffusion, Cédric Ambord & Xavier Leuthold**, à Servion, société en nom collectif, création et impression sur textiles (FOSC du 15.03.1995, p. 1456). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 11080 du 24.10.2001
(093129)

ZG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aquin Financial Holding GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.09.2001. Zweck: Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jacobi, Ulrich Erwin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirz, Kurt, Heimat: Schötz, Dübendorf, in Wilchingen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 1'000; Aquin Financial (Schweiz) AG, in Zürich, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 9'000; Aquin Components GmbH, in Frankfurt am Main (DE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000. Tagebuch Nr. 9761 vom 24.10.2001
(093130)

■ **Canbras Invest + Finance AG**, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 14, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2001. Zweck: Weltweite Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Durchführung von Investment-, Finanz-, Vermittlungs-, Provisions- und Kommissionsgeschäften aller Art; kann Immaterialgüter, Know-how sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wehinger, Dr. Urs, Heimat: Wittenbach, Luzern, in Künsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Ari Secunda AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9765 vom 24.10.2001
(093131)

■ **Institut für Marktpsychologie, Angelika Meyer**, Sitz: Zug, Domizil: Gotthardstrasse 20, 6304 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Bereich von komplexen Forschungsvorhaben, Kommunikations- und Markenberatung; Eingetragene Personen: Meyer, lic. phil. Angelika, Heimat: Zürich, in Zug, Inhaberin mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9798 vom 24.10.2001
(093132)

■ **ITIX GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Birkenstrasse 49, 6343 Rotkreuz. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.10.2001. Zweck: Erbringung von IT-Dienstleistungen, Erarbeitung und Vertrieb von Software sowie Beratungen und Durchführung von Schulungen; Kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wagner, Barbara, Heimat: Zürich, in Cham, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000; Rebmann, René, Heimat: Spiez, Kriens, in Kriens, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000. Tagebuch Nr. 9766 vom 24.10.2001
(093133)

■ **Thomson á slandi sf, Reykjavik, Branch Office Zug**, Sitz: Zug, Domizil: Weinbergstrasse 5, 6300 Zug. Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptstiz: Firma: Thomson á slandi sf. Rechtsnatur: sf. Sitz: Reykjavik (Island). Eintragungsdatum: 17.08.2001. Zweck: Ausübung finanzieller Tätigkeiten, insbesondere im Zusammenhang mit den Tätigkeiten der Gesellschafter und anderer verwandten Gesellschaften. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Gunnarson, Magnus, Heimat: Island, in Gardabær (IS), unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gudmundarson, Pétur, Heimat: Island, in Mosfellsbær (IS), unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturluson, Gunnar, Heimat: Island, in Reykjavik (IS), unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dalrymple, Gregor D., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Luxemburg (LU), unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dr. Walter, Heimat: Zürich, in Zug, unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puff, Virender Nath, Heimat: Bâle, in Oberägeri, Geschäftsführer mit

Kollektivunterschrift zu dreien: Meier, Doris, Heimat: Opfikon, Horgen, in Kilchberg ZH, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu dreien.

Tagebuch Nr. 9763 vom 24.10.2001 (093134)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Aldrovandi AG**, Sitz: Baar, Herstellung von und Handel mit feimechanischen Konstruktionen, Apparaten, sowie allgemeiner Werkzeugbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.1994, S. 5583). Eingetragene Personen Geändert: OBT AG, in Schwyz, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG].
Tagebuch Nr. 9783 vom 24.10.2001 (093135)

■ **Altin AG (Altin SA) (Altin Ltd)**, Sitz: Baar, Bezweckt, ihre Aktivitäten möglichst gewinnbringend anzulegen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6133). Eingetragene Personen Neu: De Benedetti, Rodolfo, Heimat: Italien, in Mailand (IT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9789 vom 24.10.2001 (093136)

■ **augenblick media GmbH**, Sitz: Cham, Planung, Produktion und Handel mit Medienanwendungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 138 vom 18.07.2000, S. 4899). Statutenänderung: 16.10.2001. Stammkapital Geändert: CHF 80'000 [bisher: CHF 40'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: Anlagevermögen der Einzelfirma 'Atelier für Fotografie, Bruno Arnold', in Cham, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.10.2001, zum Preis von CHF 34'000.00, welches voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Arnold, Peter, Heimat: Springen, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 4'000 [bisher: Stammanteil: CHF 2'000]. Neu: Arnold, Bruno, Heimat: Springen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 38'000.
Tagebuch Nr. 9764 vom 24.10.2001 (093137)

■ **BB-Invest AG**, Sitz: Zug, Handel mit Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5487). Eingetragene Personen Geändert: OBT AG, in Weinfelden, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG].
Tagebuch Nr. 9781 vom 24.10.2001 (093138)

■ **Bige Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5851). Statutenänderung: 23.10.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 4'000'000 [bisher: CHF 440'000]. Lieberung: CHF 4'000'000 [bisher: CHF 440'000], 4'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 440 Namenaktien zu CHF 1'000]. Partizipationskapital Neu: CHF 2'000'000, Lieberung: CHF 2'000'000, 2'000 Namenpartizipationscheine zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: [Sacheinlage: 443 Aktien sowie 1/2 Miteigentumsanteil an einer Aktie der Binkert AG, in Laufenburg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.11.1989 zum Preis von CHF 3'991'500.00, wovon CHF 440'000.00 auf das Aktienkapital angerechnet werden]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 9791 vom 24.10.2001 (093139)

■ **BIGE Immobilien AG**, Sitz: Zug, Verwaltung, Erwerb, Halten, Vermietung, Vermittlung und Veräusserung von Wohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5851). Statutenänderung: 23.10.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 15'000'000 [bisher: CHF 10'000'000]. Lieberung: CHF 15'000'000 [bisher: CHF 10'000'000], 15'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 9792 vom 24.10.2001 (093140)

■ **Büro AG**, Sitz: Zug, Übernahme von Aufträgen der Büroplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4178). Eingetragene Personen Geändert: OBT AG, in Schwyz, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG].
Tagebuch Nr. 9784 vom 24.10.2001 (093141)

■ **Continuation Investment Holdings AG (Continuation Investment Holdings SA) (Continuation Investment Holdings Ltd)**, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8167). Eingetragene Personen Geändert: Breitenstein, Dr. Stefan, Heimat: Zürich, Betwil, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 9778 vom 24.10.2001 (093142)

■ **Elsat AG Electric Supplies and Trading**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektromechanischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21.07.1995, S. 4116). Eingetragene Personen Geändert: Hermann Inglin, in Freienbach, Revisionsstelle [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 9773 vom 24.10.2001 (093143)

■ **Esop Services AG (Esop Services SA) (Esop Services Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften und Verwaltung von Treuhandvermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6831). Eingetragene Personen

Geändert: Breitenstein, Dr. Stefan, Heimat: Zürich, Betwil, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Breitenstein, Stefan, Heimat: Zürich, in Zürich].
Tagebuch Nr. 9777 vom 24.10.2001 (093144)

■ **FCH Fashion Control Holding AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Veräusserung und Halten von Beteiligungen an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4788). Eingetragene Personen Neu: Müllhaupt, Peter, Heimat: Berglietikon, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Stalder, Markus, Heimat: Luzern, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9793 vom 24.10.2001 (093145)

■ **Fritschi, Meier + Co AG**, Sitz: Baar, Rechts- und Unternehmensberatung, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1999, S. 486). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelöscht: [Zweifel, Armin, Heimat: Schänis-Rufi, in Schänis-Rufi, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9757 vom 24.10.2001 (093146)

■ **Gate Gourmet IP AG (Gate Gourmet IP SA) (Gate Gourmet IP Ltd)**, Sitz: Zug, Führung und Unterstützung von Flugverpflegungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4317). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Sager, Stephan, Heimat: Menziken, in Menziken, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 9772 vom 24.10.2001 (093147)

■ **Integritas Holdings AG (Integritas Holdings SA) (Integritas Holdings Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6832). Eingetragene Personen Geändert: Breitenstein, Dr. Stefan, Heimat: Zürich, Betwil, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 9779 vom 24.10.2001 (093148)

■ **K. Aschlier AG**, Sitz: Risch, Durchführung von Tiefbauarbeiten, Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2000, S. 6). Eingetragene Personen Geändert: OBT AG, in Schwyz, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG].
Tagebuch Nr. 9786 vom 24.10.2001 (093149)

■ **Kern-Erdwärme AG**, Sitz: Cham, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7853). Firma Neu: **Kern-Erdwärme AG in Liquidation** Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 02.10.2001.
Tagebuch Nr. 9769 vom 24.10.2001 (093150)

■ **Maresti AG**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7971). Eingetragene Personen Neu: Kaltenbach, Mario, Heimat: Kappel SO, in Kappel SO, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Kaltenbach, Esther, Heimat: Kappel SO, in Kappel SO, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9771 vom 24.10.2001 (093151)

■ **Nestlé AG (Nestlé SA) (Nestlé Ltd)**, Sitz: Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2001, S. 6332). Eingetragene Personen Neu: Blondiaux, Philippe, Heimat: Frankreich, in Epalinges, Vizedirektor mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Ramos Giraud, Ricardo, Heimat: Spanien, in Pully, stellvertretender Direktor mit Einzelunterschrift]; [Raeber, Robert, Heimat: Baden, in Lausanne, Generaldirektor mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9797 vom 24.10.2001 (093152)

■ **Raph Holding AG (Raph Holding SA) (Raph Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6832). Eingetragene Personen Geändert: Breitenstein, Dr. Stefan, Heimat: Zürich, Betwil, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 9780 vom 24.10.2001 (093153)

■ **Replay Warehouse AG**, Sitz: Baar, Betrieb von Lagerhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2462). Eingetragene Personen Neu: Müllhaupt, Peter, Heimat: Berglietikon, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Stalder, Markus, Heimat: Luzern, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9794 vom 24.10.2001 (093154)

■ **Rothschild Asset Management Holdings AG (Rothschild Asset Management Holdings SA) (Rothschild Asset Management Holdings Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8785). Eingetragene Personen Geändert: Breitenstein, Dr. Stefan, Heimat: Zürich, Betwil, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 9774 vom 24.10.2001 (093155)

■ **Rothschild India Holding AG (Rothschild India Holding SA) (Rothschild India Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, insbesondere an Gesellschaften in Indien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6832). Eingetragene Personen

Geändert: Breitenstein, Dr. Stefan, Heimat: Zürich, Betwil, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 9776 vom 24.10.2001 (093156)

■ **Rothschilds Continuation Investment Holdings AG (Rothschilds Continuation Investment Holdings SA) (Rothschilds Continuation Investment Holdings Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2001, S. 2328). Eingetragene Personen Geändert: Breitenstein, Dr. Stefan, Heimat: Zürich, Betwil, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 9775 vom 24.10.2001 (093157)

■ **Sedana AG (Sedana SA) (Sedana Ltd)**, Sitz: Zug, Fabrikation und Verkauf von Apparaten für die Schönheitspflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7188). Eingetragene Personen Geändert: Leibundgut, Bruno, Heimat: Affoltern im Emmental, in Bisfelden, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Surmont, Francis, Heimat: Comol, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Simon, Robert, Heimat: Niederbipp, in Delémont, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9759 vom 24.10.2001 (093158)

■ **Sicartex Autzubehör AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Fabrikation von Autzubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 07.04.2000, S. 2354). Eingetragene Personen Geändert: OBT AG, in Weinfelden, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG].
Tagebuch Nr. 9782 vom 24.10.2001 (093159)

■ **Sprachkurse Ariana AG**, Sitz: Zug, Durchführung von Sprachkursen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1993, S. 4002). Eingetragene Personen Geändert: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG].
Tagebuch Nr. 9768 vom 24.10.2001 (093160)

■ **Tagoda AG (Tagoda SA) (Tagoda Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von literarischen und künstlerischen Reproduktionsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7188). Eingetragene Personen Geändert: von Heeren, Alexandre, Heimat: Frauenfeld, in Obervil BL; Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Surmont, Francis, Heimat: Comol, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Simon, Robert, Heimat: Niederbipp, in Delémont, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9758 vom 24.10.2001 (093161)

■ **Thomson Travel International AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Reisebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2172). Eingetragene Personen Neu: Hunter, Alexander Geddes, Heimat: Vereinigtes Königreich, in North Rod, Congleton (UK), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Stratford, Frederick Anthony, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Gidea Park (UK), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9785 vom 24.10.2001 (093162)

■ **Transteam Personal-Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7387). Eingetragene Personen Geändert: OBT AG, in Chur, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG].
Tagebuch Nr. 9767 vom 24.10.2001 (093163)

■ **Tégé Rights AG**, Sitz: Zug, Beratung im Zusammenhang von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7363). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Regensdorf (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, Seite 8201).
Tagebuch Nr. 9762 vom 24.10.2001 (093164)

■ **Unilever Raw Materials AG (Unilever Raw Materials SA)**, Sitz: Zug, Handel mit und Verarbeitung von Rohmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2886). Eingetragene Personen Geändert: Katgert, Jeroen, Heimat: Niederlande, in Buonas, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]. Neu: Seidel, Alex, Heimat: Zürich, in Zumikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puricelli, Giordano, Heimat: Italien, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Selman, Willem F., Heimat: Niederlande, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9790 vom 24.10.2001 (093165)

■ **VA TECH SAT AG**, Sitz: Hünenberg, Produktion, Konstruktion, Handel und Vertrieb von technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05.04.2000, S. 2274). Eingetragene Personen Neu: Jelik, Nicolas, Heimat: St. Silvester, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9770 vom 24.10.2001 (093166)

■ **Walter Besmer & Söhne AG**, Sitz: Cham, Betrieb eines Heizungs- und Sanitärinstallations-Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1994, S. 6270). Eingetragene Personen Geändert: OBT AG, in Schwyz, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG].
Tagebuch Nr. 9787 vom 24.10.2001 (093167)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Eye Vision Care, Broeze Hans**, Sitz: Unterägeri, Import und Wiederverkauf von optischen Hilfsmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4331). Lösung: Ueber den Firmainhaber wurde am 18.09.2001 der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöst.
Tagebuch Nr. 9796 vom 24.10.2001 (093168)

■ **Kosmetikstudio Puder und Pinsel, Jeannette Vetter**, Sitz: Hünenberg, Kosmetische Behandlungen an Gesicht und Körper, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 04.11.1999, S. 7520). Lösung: Firma auf Begehren der Inhaberin gelöst, da nicht eintragungspflichtig.
Tagebuch Nr. 9760 vom 24.10.2001 (093169)

■ **OJO Kontaktlinsen Hans Broeze**, Sitz: Zug, Verkauf von optischen Hilfsmitteln, insbesondere Kontaktlinsen und Brillen sowie optische Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4331). Lösung: Ueber den Firmainhaber wurde am 18.09.2001 der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöst.
Tagebuch Nr. 9795 vom 24.10.2001 (093170)

■ **V + V Beratungen, W. Tresch**, Sitz: Baar, Vermittlung und Verkauf von Versicherungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2045). Lösung: Ueber den Firmainhaber wurde am 21.06.2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven wieder eingestellt. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöst.
Tagebuch Nr. 9788 vom 24.10.2001 (093171)

ZH

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Berther Lohnservice GmbH**, in Winterthur, Gotzenwilerstrasse 4, 8405 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Lohn- und Personaladministration; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Berther, Jürg, von Disentis/Muster, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Berther, Reto, von Disentis/Muster, in Winterthur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Walser, Marco G., von Herisau, in Freienbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.
Tagebuch Nr. 27946 vom 24.10.2001 (093172)

■ **C.V. ALBERTIN CONSULTING**, in Wädenswil, Blumenstrasse 1, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Beratung, Finanzberatung. Eingetragene Personen: Albertin, Claudio Valentin, von Mon, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27947 vom 24.10.2001 (093173)

■ **CHI KUNG FU rolf schwarzenbach**, in Winterthur, Industriestrasse 26, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kampfkunsterziehung und Energieübungen zum Zwecke der Selbstverteidigung und Förderung der Gesundheit. Eingetragene Personen: Schwarzenbach, Rolf, von Thalwil, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Looser, Roland Franz, von Alt St. Johann, in Rickenbach ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27948 vom 24.10.2001 (093174)

■ **Duktus AG**, in Zürich, Grubenstrasse 11, 8045 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.09.2001. Zweck: Erbringung von Beratungen und Dienstleistungen im Bereich Kommunikation und Medien, Erstellung von Konzepten und Projekten für Medienprodukte, Realisierung von Medienprodukten aller Art sowie Erbringung redaktioneller und journalistischer Leistungen, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Engenberger, Hanspeter, von Grabs, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meng und Partner Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 27949 vom 24.10.2001 (093175)

■ **EPV Consulting GmbH**, in Kloten, Gerlisberg, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2001. Zweck: Consulting in den Bereichen erneuerbare Energien, Projekt- und Risikomanagement, Versicherungsmarkt; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heidrich, Erich Eckehard, von Dieggen, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift,

mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Buri, Christian, von Oberburg, in Himmeldorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 27950 vom 24.10.2001
(093176)

■ **FEDV Fenner-EDV Services**, in Nürensdorf, Baumgartenstrasse 15, 8309 Nürensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Dienstleistungen aller Art für den KUM-Bereich. Hardware, Software und Netzwerk Beratung, Verkauf, Installation, Service und Support. Eingetragene Personen: Fenner, Andreas Heinz, von Dübendorf, in Nürensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27951 vom 24.10.2001
(093177)

■ **Güggel Express GmbH**, in Kloten, c/o Karin Suter, Reutlenring 8, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.10.2001. Zweck: Handel mit Brathähnchen, sonstigen Grill- und Esswaren bzw. Getränken und Erbringen von Dienstleistungen des Gastgewerbes; raschest mögliche Auslieferung von fertig gebrauchten Artikeln an Festanlässen und private Haushalte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 11.10.2001 Mobilien, Maschinen, Lagerreinigungen und Fahrzeuge, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 649'150.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Suter, Karin, von Kloten, Zofingen und Engshofen, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Suter, Rudolf, von Kloten und Zofingen, in Kloten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 27952 vom 24.10.2001
(093178)

■ **Lüssi Office**, in Hütikon, Oetwilerstrasse 31, 8115 Hütikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro, Büro-Dienstleistungen, Dienstleistungen für Gemeinden. Eingetragene Personen: Lüssi, Thomas, von Winterthur und Wila, in Hütikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lüssi, Manja, von Winterthur und Wila, in Hütikon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27953 vom 24.10.2001
(093179)

■ **Marcel Haberstroh & Co** in Niederweningen, Oberer Hüsliweg 19, 8166 Niederweningen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.2001. Zweck: Informatik- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Haberstroh, Marcel, von Niederweningen, in Niederweningen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Haberstroh, Regula, von Niederweningen, in Niederweningen, Kommanditistin, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditums von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 27954 vom 24.10.2001
(093180)

■ **MBSA-Nikola GmbH**, in Embrach, c/o Mara Kozina, Querstrasse 4, 8424 Embrach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.10.2001. Zweck: Handel mit verschiedenen Waren, Export-Import, Vermittlung von Versicherungen und Firmenvertretungen; kann Patente, Lizenzen und Grundstücke sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kozina, Mara, von Embrach, in Embrach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kozina, Slaven, kroatischer Staatsangehöriger, in Embrach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 27955 vom 24.10.2001
(093181)

■ **Merih Natursteinhandel**, in Winterthur, Tödistrasse 4, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Natursteinen. Eingetragene Personen: Merih-Isgüder, Fauma Aysen, türkische Staatsangehörige, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27956 vom 24.10.2001
(093182)

■ **Plenum Capital Management AG (Plenum Capital Management SA) (Plenum Capital Management Ltd)**, in Zürich, Fraumünsterstrasse 29, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.10.2001. Zweck: Entwicklung und Vermarktung von auf künstlicher Intelligenz basierenden Trading-Systemen für den Finanz- und Kapitalmarkt; Research und Entwicklungsaktivitäten auf dem Gebiet der Kapital- und Finanzmärkte für eigene Bedürfnisse und für Dritte; Vermittlung von Know-how an Dritte auf dem Gebiet der Anwendung von Trading-Systemen im Finanz- und Kapitalmarkt; Anlageberatung unter Ausschluss der Vermögensverwaltung; kann Grundstücke, Lizenzen und Patente erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch normalen Brief an die zuletzt im Aktienbuch eingetragene Adresse oder auf elektronischem Weg (E-Mail) an die registrierte E-Mail-Adresse der Aktionäre. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wartmann, Dr. Thomas, von Bäuma, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 27957 vom 24.10.2001
(093183)

■ **Royal Classics GmbH**, in Thalwil, Schwandelstrasse 14, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2001. Zweck: Ein- und Verkauf von Möbelstücken, Zubehör und Antiquitäten aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herzog, Markus, von Root, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Marti, Olivier, von Zell LU, in Rheinfelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 27958 vom 24.10.2001
(093184)

■ **SOVADIS Sourcing and Management AG (SOVADIS Sourcing and Management Ltd) (SOVADIS Sourcing and Management SA)**, in Andelfingen, Chrottenbuckstrasse 23, 8450 Andelfingen, Postadresse: SOVADIS Sourcing and Management AG, World Trade Center, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2001. Zweck: Bezieht das strategische Bereitstellen (Sourcing) von Informatik-Fachpersonal und Verkauf von Beratung und Dienstleistungen in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 52'000.--. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 120 Namenaktien zu CHF 50.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vetterli, Michael Rudolf, von Wagenhausen, in Andelfingen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Vetterli-Vogler, Doris, von Zürich und Niederrohrdorf, in Andelfingen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 27959 vom 24.10.2001
(093185)

■ **Strix AG (Strix SA) (Strix Ltd)**, in Zürich, c/o Vontobel Holding AG, Tödistrasse 27, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.10.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Beratung und Vermögensverwaltung; kann sich an Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, halten und verwalten sowie Immaterialgüterrechte halten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vontobel, Dr. Hans Dieter, von Zürich und Pfäffikon, in Marthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; RIS Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 27960 vom 24.10.2001
(093186)

■ **Susanne Schriber - Beratung, Schulung**, in Zürich, Zollikerstrasse 238, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Coaching, Kinesiologie und Supervision für Einzelpersonen, Teams und Organisationen; Schulung, Unterricht im Fachbereich, Pädagogik, Sonderpädagogik, Psychologie. Eingetragene Personen: Schriber, Susanne, von Fischenthal, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27961 vom 24.10.2001
(093187)

■ **ZO Sport und Mode Ulrich**, in Wetzikon ZH, Bahnhofstrasse 275, 8623 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Sportartikeln und Textilien, Reparaturen von Sportartikeln und Service. Eingetragene Personen: Ulrich, Adolf, von Stein am Rhein, in Alstätten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Emch, Marianne, von Lüterswil-Gächliwil, in Alstätten, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27962 vom 24.10.2001
(093188)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **A.J. Furrer**, bisher in Hombrechtikon, Büro für Marketing, Verkauf von Telekommunikationsmitteln sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 15.10.1987, S. 4034). Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Ebnetstrasse 30, 8712 Stäfa. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Furrer-Müller, Ursula, von Lüerikofen-Ichertswil, in Hombrechtikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer-Müller, Alfred Jakob, von Lüerikofen-Ichertswil, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hombrechtikon].
Tagebuch Nr. 27963 vom 24.10.2001
(093189)

■ **ABB Financial Services Ltd**, in Zürich, Erbringung von Management- und Beratungs-Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebling, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Maur].
Tagebuch Nr. 27964 vom 24.10.2001
(093190)

■ **AC-Trade, Dorothee Fierz**, bisher in Kilchberg ZH, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 01.05.2000, S. 2890). Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Alte Landstrasse 98, 8803 Rüschlikon.
Tagebuch Nr. 27965 vom 24.10.2001
(093191)

■ **ACE Casino Service AG**, in Zürich, Entwicklung von Spielautomaten, Beratung von Firmen der Spielautomatenbranche, Unterhalt sowie Erbringen von Serviceleistungen an Spielautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüdi, Urs, von Deitingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Wille, Patrick, von Wetzikon ZH, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 27966 vom 24.10.2001
(093192)

■ **Advires AG**, in Zürich, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3973). Statutenänderung: 23.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 27967 vom 24.10.2001
(093193)

■ **Aero Gear AG**, in Zürich, Handel mit Geschäftsreiseflugzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8955). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Alfred, von Zürich und Sumiswald, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 27968 vom 24.10.2001
(093194)

■ **Airloc Schrepfer AG**, in Küsnacht ZH, Übernahme von technischen Vertretungen sowie Vertrieb von schall- und schwingungsdämpfenden Materialien, etc, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7115). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer, Ida, von Küsnacht und Obalden, in Küsnacht, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 27969 vom 24.10.2001
(093195)

■ **Airötel Rümlang AG**, in Rümlang, Betrieb des Hotels 'Airötel', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29.10.1998, S. 7375). Statutenänderung: 22.08.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Dr. Stefan, von Ringgenberg BE, in Cham, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Ringgenberg]; Fellner-Michel, Irene, von Oberglatt und Ringgenberg BE, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Oberglatt und Ringgenberg].
Tagebuch Nr. 27970 vom 24.10.2001
(093196)

■ **Alpha Concept, Dorothee Fierz**, bisher in Kilchberg ZH, Beratung in Fragen der Unternehmensführung und -organisation, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 01.05.2000, S. 2890). Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Alte Landstrasse 98, 8803 Rüschlikon.
Tagebuch Nr. 27971 vom 24.10.2001
(093197)

■ **Arborea Verlag AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Büchern und Schriften sowie Einrichtung eines Buchverlagsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2035). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: J.C. Treuhand und Management GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 27972 vom 24.10.2001
(093198)

■ **Bilgeri-Möbel AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1993, S. 3149). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bilgeri, Georges A., von Zürich, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27973 vom 24.10.2001
(093199)

■ **Bostik AG**, in Otelfingen, Handel mit, Vermittlung von, Kommissionsgeschäfte mit sowie Herstellung und Verarbeitung von chemischen Produkten und Anwendungsgeräten für solche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1998, S. 8572). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gruber, Peter, von Zürich und Klosters-Semeus, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27974 vom 24.10.2001
(093200)

■ **Busag AG**, in Zürich, Produktion und Bearbeitung von Bildern, Texten und Grafiken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8007). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knopp, Dietmar, von Zürich, in Hittnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 27975 vom 24.10.2001
(093201)

■ **Chäs Vreneli AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07.03.1996, S. 1377). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Adrian Imfeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Samen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 27976 vom 24.10.2001
(093202)

■ **CIA SWITZERLAND AG**, in Zürich, Werbeagenturen und Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5170). Domizil neu: Brandschenkestrasse 178, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jestädt, Christiane, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Direktorin, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptzitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruel, Urs, von Bremgarten AG, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz.
Tagebuch Nr. 27977 vom 24.10.2001
(093203)

■ **Credit Suisse Fides Personalvorsorgestiftung 1**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3229). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oberholzer Medrano Jimenez, Manuela, von Wald ZH und Fehraltorf, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riegg, Regula Erika, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 27978 vom 24.10.2001
(093204)

■ **Credit Suisse First Boston**, in Zürich, Betrieb einer Handels- und Investmentbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidhauser, Patrick, von Bischofszell, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 27979 vom 24.10.2001
(093205)

■ **Damax Consulting GmbH**, bisher in Bergdietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 24.03.1999, S. 1919). Gründungsstatuten: 26.02.1999. Statutenänderung: 15.10.2001. Sitz neu: Dietikon: Domizil neu: Bernstrasse 388, 8953 Dietikon. Zweck: Beratungen und Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen auf dem Gebiet der Daten- und Informationsverarbeitung sowie Entwickeln von Systemlösungen, Aufbau, Betrieb und Unterhalt von Automatisations-, Handlings- und Kommunikationssystemen, Handel mit und Entwicklung von Computer und Hard- und Software; kann Lizenzen und Patente erwerben und abgeben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Auria, Massimiliano, italienischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; D'Auria, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Caslano, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]; Muscato D'Auria, Sara, italienische Staatsangehörige, in Bergdietikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: D'Auria, Sara, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 27980 vom 24.10.2001
(093206)

■ **Datorex A.G. (Datorex S.A.)**, bisher in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 64). Gründungsstatuten: 10.07.1967. Statutenänderung: 23.10.2001. Firma neu: M Schuhagentur AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Alstetterstrasse 142, 8048 Zürich. Zweck neu: Handel mit Schuhen und Schuhzubehör im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, besitzen und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Riniker, Ilse, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riniker, Hans, von Luzern und Habsburg, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Müller, Hans, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 27981 vom 24.10.2001
(093207)

■ **De Metal AG**, in Geroldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20.08.1996, S. 5008). Statutenänderung: 3.10.2001. Firma neu: De-Metal AG Elektrotechnik. Zweck neu: Handel mit sowie Vertrieb und Herstellung von elektrotechnischen Industrieprodukten sowie Blech- und Metallwaren; kann Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und finanzieren sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Umbring Aktien und Passiven der Firma 'DE-Metal H.F. Demhartner' in Dietikon, gemäss Bilanz per 31.12.1982 zum Preise von CHF 103'423.77, von dem 50'000.-- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demhartner, Hermann, von Zürich, in Geroldswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Demhartner, Roger, von Zürich, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg].
Tagebuch Nr. 27982 vom 24.10.2001
(093208)

■ **Deriwatt**, in Dietikon, Effektenhändlerstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6976). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kratz, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manz, Peter, von Aarau, in Volketswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 27983 vom 24.10.2001
(093209)

■ **Diener AG Baunternehmung**, in Zürich, Betrieb einer Baunternehmung, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5128). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tenger, Felix, von Schleitheim, in Neuhausen am Rheinfall, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Marcel, von Birmensdorf AG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brankovic, Dejan, von Uetikon am See, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 27984 vom 24.10.2001
(093210)

■ **Dow AgroSciences Switzerland S.A.**, in Horgen, Zweck: Agro-Chemikalien zu erwerben, zu besitzen und zu verkaufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2206). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften:

ten: Demare, Michel, belgischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Respini, Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bobillier, Yves, von Möters NE, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuart, David, britischer Staatsangehöriger, in Horgen, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Poli, Luciano, von Chioggianno, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Botoni, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift; Vecraje, Marc, niederländischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach].
Tagbuch Nr. 27985 vom 24.10.2001 (093211)

■ **DPI Digital Pictures GmbH**, bisher in Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1998, S. 1069). Statutenänderung: 18. 05. 2001. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Talackerstrasse 89a, 8404 Winterthur. Zweck neu: Vollumfängliches digitales Erstellen traditioneller Arbeitsabläufe in der Werbemittelproduktion; Bearbeitung der Bereiche Digitalfotografie, BildComposing, Digitalvideo, Mediadesign, Internetmarketing, Edition, Handel mit Präsentations- und Computerhardware, Handel mit historischen Bildern und Fahrzeugen sowie Bildrechten; kann eine museumsähnliche Einrichtung betreiben, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kickner, Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Schönen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 27986 vom 24.10.2001 (093212)

■ **Dr. Frank Steiner & Partner Unternehmensberatung AG**, in Zürich, Erbringen von Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensführung, des Finanz- und Rechnungswesens, des Marketings, der Betriebsorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 01. 06. 1999, S. 3633). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koster, Eugen, von Appenzel, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 27987 vom 24.10.2001 (093213)

■ **EHC Kloten Sport AG**, in Kloten, Organisation, Durchführung und Leitung des Spielbetriebes des und Ausübung von Managementaufgaben für den EHC Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caprez, Florian, von Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Steiner, Reto, von Mistris, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagbuch Nr. 27988 vom 24.10.2001 (093214)

■ **Elda Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb, Besitz, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 2000, S. 7372). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dickert, von Oetinger, Christoph, von Lugano, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied]; Dicken, von Oetinger, Dominique, von Finhaut und Lugano, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 27989 vom 24.10.2001 (093215)

■ **Emalro Auto AG**, in Oetwil am See, Betrieb einer Garage für die Ausführung von Reparaturen an Motorfahrzeugen sowie Handel mit und Verkauf von Neuwagen und Occasionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1995, S. 3285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Consilium Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Meilen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ilga Treuhand und Verwaltungs GmbH, in Meilen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 27990 vom 24.10.2001 (093216)

■ **Erlebnisbau AG**, bisher in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7514). Statutenänderung: 28. 09. 2001. Firma neu: **H & B Real Estate AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Neuwiesenstrasse 15, 8400 Winterthur. Zweck neu: Geschäftstätigkeiten in der Immobilienbranche, namentlich Vermitteln von Miet-, Kauf- und ähnlichen Verträgen, Ausübung oder Unterstützung von Verwaltungs- und Portfoliomanagementfunktionen und Erbringen von Beratungsdienstleistungen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benz, Michael Christoph, von Oberriet SG, in Schlieren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böchi, Bruno, von Embrach, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schlieren, Mitglied]; Hauri, Robert, von Seengen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 27991 vom 24.10.2001 (093217)

■ **Ernst Schweizer AG, Metallbau**, in Hedingen, Beratung auf dem Gebiet des Fensterbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Dr. Paul, von Feuerthalen, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roost, Ulrich, von Ermatingen, in Arisdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsbezeichnung; Arrigoni, Marco, von Desburen, in Meisterschwanden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hebesen, Stefan, von Affoltern am Albis, in Aeugst am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hoffmann, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Rotkreuz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Haller,

Andreas, von Menziken, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagbuch Nr. 27992 vom 24.10.2001 (093218)

■ **Eyekon AG**, in Zürich, Beratung, Konzeption im Bereich integrierter Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 2001, S. 3719). Statutenänderung: 10. 10. 2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ingold, Jürg, in Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Varga, Mihaly, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Ursula, von Schiers, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 27993 vom 24.10.2001 (093219)

■ **F. Scheibler, Architekturbüro + Bauleitungen**, bisher in Fällanden, Betrieb eines Architekturbüros sowie Durchführung von Bauleitungen, Einzel firma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1989, S. 322). Sitz neu: Gossa u. ZH. Domizil neu: Breitstrasse 10, 8614 Bertschikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheibler, Friedrich, von Winterthur, in Gossau ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fällanden].
Tagbuch Nr. 27994 vom 24.10.2001 (093220)

■ **Fausag, A. Bucher**, in Kilchberg ZH, Handel mit Aertz- und Spitalbedarf sowie Ausführung einschlägiger Versicherungsgeschäfte, Einzel firma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1987, S. 70). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Augustin, von Alstatten, in Anden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagbuch Nr. 27995 vom 24.10.2001 (093221)

■ **FGA Finanzgesellschaft und Anlagen AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 342). Statutenänderung: 17. 10. 2001. Zweck neu: Vermögensverwaltung sowie Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktien neu: 500 Nomenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktiäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagbuch Nr. 27996 vom 24.10.2001 (093222)

■ **Fritz Grotz AG**, in Rütli ZH, Verlegen von Bodenbelägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1532). Domizil neu: Walderstrasse 129, 8630 Rütli.
Tagbuch Nr. 27997 vom 24.10.2001 (093223)

■ **Gavin Patterson**, bisher in Zollikon, Erstellung von grafischen Arbeiten und Illustrationen, Einzel firma (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994, S. 7116). Sitz neu: Herrliberg. Domizil neu: Rigweg 51, 8704 Herrliberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Patterson, Gavin, britischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon]; Patterson, Danielle, von Basel, in Herrliberg; mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon].
Tagbuch Nr. 27998 vom 24.10.2001 (093224)

■ **Goetz Desktop GmbH**, in Maur, Konzeption von Drucksachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5668). Weitere Geschäftsstellen: Ifangstrasse 1, 8153 Rümlang. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden: [gestrichen: Rümlang].
Tagbuch Nr. 27999 vom 24.10.2001 (093225)

■ **Grundwert Liegenschaften AG**, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4629). Statutenänderung: 16. 10. 2001. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Nomenaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Nomenaktien ist aufgehoben.].
Tagbuch Nr. 28000 vom 24.10.2001 (093226)

■ **Güggeli-Express GmbH**, in Bassersdorf, Handel mit Bratähnchen, sonstige Grillwaren und Getränke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2000, S. 781). Statutenänderung: 11. 10. 2001. Firma neu: **Grill-Güggeli GmbH**.
Tagbuch Nr. 28001 vom 24.10.2001 (093227)

■ **Hotel Rigihof Betriebs AG**, in Zürich, Führung des Hotels Rigihof Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1408). Statutenänderung: 23. 02. 2001. Firma neu: **Turicum Hotel Management AG**. Domizil neu: Kronenstrasse 42, 8006 Zürich. Zweck neu: Führung des Hotels Rigihof Zürich und Erbringen und Vermitteln von Dienstleistungen aller Art, namentlich Buchhaltung, Organisation, Personalmanagement, Administration, Einkauf etc. für Unternehmen und insbesondere für Hotel- und Gastronomiebetriebe; kann gleichartig oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben. Finanzgeschäfte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern.
Tagbuch Nr. 28002 vom 24.10.2001 (093228)

■ **imotions gmbh**, bisher in Wangen-Brüttisellen, Organisation von Seminaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 22. 06. 2000, S. 4217). Statutenänderung: 8. 10. 2001. Sitz neu: Bassersdorf. Domizil neu: c/o Michael Zwicky, Lägerstrasse 20, 8303 Bassersdorf.
Tagbuch Nr. 28003 vom 24.10.2001 (093229)

■ **J. Springer & Co AG**, in Zürich, Handel, Vertrieb und Installation von Teppichen, Vorhängen und Bodenbelägen sowie dazugehörigen Nebenartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 1997, S. 7894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nyffenegger, Willi, von Wüssachen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 28005 vom 24.10.2001 (093230)

■ **jobcare gmbh**, in Opfikon, Vermittlung von Informatikfachkräften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6044). Statutenänderung: 6. 09. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker, Karl, von Zürich, in Dietlikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Stocker, Rita, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Martina, von Grüningen und Tschoppina, in Otelfingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Räber, Cornelia, von Luzern und Ebikon, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagbuch Nr. 28006 vom 24.10.2001 (093231)

■ **Joki AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2001, S. 781). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auf der Maur, Friedrich, von Schwyz, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Barletti, Osvaldo, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speck, Gustav, von Opfikon, in Lufingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steinemann, Waldemar, von Biberm SH, in Biberm SH, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 28007 vom 24.10.2001 (093232)

■ **Kalortank Niederhasli**, in Niederhasli, Bereitstellung von Tankraum, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5073). Statutenänderung: 2. 07. 2001. Pflichten neu: Der Genossenschafter hat zur Deckung der laufenden Kosten für Betrieb, Unterhalt, Versicherung, Leckage, Verwaltung, sowie bauliche Erneuerungen oder Verbesserungen der Tankanlage einen jährlichen von der Generalversammlung pro Anteil-schein festzusetzenden Jahresbeitrag zu entrichten. [bisher: Pflichten: Die Genossenschafter haben entsprechend dem von ihnen beanspruchten Tankraum weitere Anteilscheine zu übernehmen. Sie haben einen von der Generalversammlung zu beschliessenden jährlichen Beitrag zu leisten gemäss näherer Regelung in den Statuten.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lang, Gerhard, von Bachs, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Walter, von Tarasp, Udorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28008 vom 24.10.2001 (093233)

■ **Kornhaus Verwaltungen AG**, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung sowie Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1999, S. 4082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Adrian, von Zürich und Rohrbach, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; Müntener, Roland, von Buchs SG und Zürich, in Rudolfstetten, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28010 vom 24.10.2001 (093234)

■ **Kunz + Schneider AG**, in Wetzikon ZH, mechanische Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clavadetscher, Isabella, von Niederhelfenschwil, in Uster, mit Einzelprokura.
Tagbuch Nr. 28011 vom 24.10.2001 (093235)

■ **KZU Infanger AG**, in Opfikon, Reinigung und Unterhalt von Kanalisationsanlagen in Industrie- und Gewerbebetrieben, Wohnhäusern, Liegenschaften und Ueberbauungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vertigo Treuhand GmbH, in Spreitenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand und Steuerberatung Daniel Schüepp Eidg. dipl. Treuhandexperte und Bankfachmann, in Eggwil, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 28012 vom 24.10.2001 (093236)

■ **Lacar AG**, in Wädenswil, Betrieb einer Autospenglerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5467). Domizil neu: Hintere Rütli, 8820 Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adifa AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Lachen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 28013 vom 24.10.2001 (093237)

■ **LandTel (Schweiz) AG in Liquidation**, in Zürich, Telekommunikation in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bourquin, Armand, von Diesse, in Urmenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28014 vom 24.10.2001 (093238)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hörli-Hochfelden**, in HÖri, Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 09. 2001, S. 7856). Domizil neu: Wehntalerstrasse 46, 8181 HÖri.
Tagbuch Nr. 28015 vom 24.10.2001 (093239)

■ **Lichtenstein Automaten AG**, in Zürich, Betrieb von Spielautomaten, Handel und Aufstellen von Spielautomaten und verwandten Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5467). Statutenänderung: 10. 10. 2001. Firma neu: **Duft Unterhaltungsautomaten AG**. Domizil neu: Josefstrasse 112, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lichtenstein, Rolf, von Pfäfers, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lichtenstein-Kressig, Rita, von Pfäfers, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lichtenstein, Andrea, von Pfäfers, in Geroldswil, Mitglied, ohne Zeichnungsbezeichnung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duft, Andreas, von Kalbrunn, in Reichenburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Duft-Huber, Eliane, von Kalbrunn, in Reichenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28016 vom 24.10.2001 (093240)

■ **Lucky Jo Bar AG**, in Zürich, Betrieb von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8639). Domizil neu: Josefstrasse 112, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lichtenstein, Rolf, von Pfäfers, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Körner, Edgar, von Zürich, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duft, Andreas, von Kalbrunn, in Reichenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Duft, Eliane, von Kalbrunn und Jönen, in Reichenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28017 vom 24.10.2001 (093241)

■ **Lycos Switzerland GmbH**, bisher in Zürich, Aufbau und Betrieb eines Netzwerkes hochwertiger Internetmarken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7662). Statutenänderung: 15. 10. 2001. Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Riedmühlstrasse 8, 8305 Dietlikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wutke, Dr. Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Harsewinkel (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regensburger, Reuben, israelischer Staatsangehöriger, in Gütersloh (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28018 vom 24.10.2001 (093242)

■ **Modeagentur Karin Steinbach**, bisher in Zürich, Uebernahme von Textilvernetzungen aller Art, Einzel firma (SHAB Nr. 258 vom 04. 11. 1988, S. 4459). Sitz neu: Utikon. Domizil neu: Breitacherstrasse 8, 8142 Utikon Waldegg. Zweck neu: Uebernahme von Textilvernetzungen aller Art, insbesondere für Damen-, Herren- und Kinderoberbekleidung, modischen Accessoires und Rauchwaren sowie Handel mit und Import und Export von Textilien; Handel mit exklusiven Webgeschenken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinbach, Karin, von Bettingen, in Utikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meilen, Inhaberin].
Tagbuch Nr. 28019 vom 24.10.2001 (093243)

■ **Motion and Control GmbH**, bisher in Fällanden, Vertrieb von Antriebsbauelementen mit Zubehören, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1999, S. 4755). Statutenänderung: 16. 05. 2001. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: c/o R & M Consulting R. Müller, Schaffhauserstrasse 135, 8300 Lichtenberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schraner, Daniel, von Wil AG, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: in Fällanden].
Tagbuch Nr. 28020 vom 24.10.2001 (093244)

■ **Motivation Beatrice Müller GmbH**, in Zürich, Durchführung von Anlässen, Marketingaktivitäten und Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 998). Domizil neu: Albisstrasse 8, 8038 Zürich.
Tagbuch Nr. 28021 vom 24.10.2001 (093245)

■ **PB Verlag und Versand GmbH**, in Schwerzenbach, Versandhandel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 10. 04. 2000, S. 2397). Domizil neu: Bahnhofstrasse 18, 8603 Schwerzenbach.
Tagbuch Nr. 28022 vom 24.10.2001 (093246)

■ **Pfenninger Transporte AG**, bisher in Neerach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2713). Statutenänderung: 17. 09. 2001. Sitz neu: Oberglatt. Domizil neu: Auf der Bären 6, 8154 Oberglatt.
Tagbuch Nr. 28023 vom 24.10.2001 (093247)

■ **Prader AG**, in Zürich, Durchführung von Bauarbeiten und Bauten jeder Art, insbesondere auf dem Gebiet des Untergrubens, sowie deren Planung und Koordination, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5982). Statutenänderung: 16. 05. 2001. Firma neu: **Prader AG Tunnelbau**. Ueberetzungen der Firma neu: (Prader SA Construction de Tunnels) (Prader SA Costruzione di gallerie) (Prader Ltd Tunneling).
Tagbuch Nr. 28024 vom 24.10.2001 (093248)

■ **Pro Medico Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walser-Bächtiger, Eva, von Wolfthalen und Sursee, in Untertengnall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumsteg, Dr. Felix, von Mettau, in Gipf-Oberrick, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Dr. Wolfgang, von Villmergen, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Gabriela, von Ossingen und Boltigen, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28025 vom 24.10.2001 (093249)

■ **René Schmid, RS-Reinigungen**, in Dübendorf, Reinigungsinstitut für Gebäudereinigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 30.10.1980, S. 3545). Domizil neu: Alte Gockhauerstrasse 3b, 8044 Zürich.
Tagbuch Nr. 28026 vom 24.10.2001 (093250)

■ **Rex Videotheken AG**, in Horgen, Import, Export und Handel mit bespielten und unbespielten Videokassetten sowie Vermietung derselben an Clubmitglieder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vestil, Jessica, von Horgen, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vestil, Jesusa, philippinische Staatsangehörige, in Horgen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Vestil, Victorio, philippinischer Staatsangehöriger, in Horgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitter, Roland, von Rothrist, in Oberglatt, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmitter, Katharina, von Rothrist, in Oberglatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28027 vom 24.10.2001 (093251)

■ **Rotary Stiftung am Greifensee**, in Greifensee, Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung im Sinne des Dienstes an Mitmenschen (Gemeindedienst und Jugenddienst), Stiftung (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller, Urs, von Zürich, in Erlenhof, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Konrad, von Nellenbach, in Pfungen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28028 vom 24.10.2001 (093252)

■ **SchmidBank (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb einer Vermögensverwaltungsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5457). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Heinz Wilhelm, von Oberkulm und Zürich, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28029 vom 24.10.2001 (093253)

■ **Schneider & Cie AG Internationale Transporte**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6941), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kress, Hans-Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 28030 vom 24.10.2001 (093254)

■ **Schneider & Cie AG Internationale Transporte**, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6941), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kress, Hans-Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 28031 vom 24.10.2001 (093255)

■ **Schulz von Siemens & Partner AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet von Kapitalanlagen inklusive Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6386). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Husterer, Werner Peter, von Thalwil, in Arni AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28032 vom 24.10.2001 (093256)

■ **Sedef, M. Dogan**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1500). Zweck neu: Betrieb eines Restaurants.
Tagbuch Nr. 28033 vom 24.10.2001 (093257)

■ **Silver House GmbH**, in Winterthur, Betrieb eines Handelsunternehmens (Handel mit Waren aller Art), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7383). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Killwangen (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8146) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 28034 vom 24.10.2001 (093258)

■ **Sovereign Specialty Chemicals GmbH**, bisher in Zollikon, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Spezialadhesiven, Siegelungen und Beschichtungen einschliesslich solcher, welche für flexible Verpackungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4843). Statutenänderung: 25.07.2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Feldeggstrasse 26, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inderbitzin, Dr. Ernst, von Morschach, in Küssnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Losco Holding AG, in Wollerau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sovereign Specialty Chemicals Inc., in Chicago (IL, USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Howell-Jones, Martyn, britischer Staatsangehöriger, in Wimbledon (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schick, Hans Ulrich, von Zollikon und Dürigen, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Steward, Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Worsop (Nottinghamshire, GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28035 vom 24.10.2001 (093259)

■ **STA Reisen AG**, in Zürich, Organisation und Durchführung von primär auf Jugendliche zugeschnittenen Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7532). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braunschweiger, Rita, von Zürich, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ineichen, Esther, von Inwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maeder, Michael, von Ried bei Kerzers, in Zürich, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Volkart, Bernhard, von Niederweningen, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28036 vom 24.10.2001 (093260)

■ **Star Dance Entertainment AG**, bisher in Zürich, Produktion insbesondere von Tanzdarbietungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2586). Statutenänderung: 8.10.2001. Firma neu: **soft-nrg (Schweiz) AG**. Sitz neu: Untereggstrasse 12, 8103 Unterengstringen. Domizil neu: Langacherstrasse 12, 8103 Unterengstringen. Postadresse: [Die Postadresse Star Dance Entertainment AG, c/o Stefan Roduner, Postfach 7337, 8023 Zürich, ist erloschen]. Zweck neu: Entwicklung sowie den Vertrieb von Soft- und Hardware und elektronischen Geräten sowie Erbringung von Beratung in diesen Bereichen; kann alle Arten von damit zusammenhängenden Dienstleistungen technischer, finanzieller und wirtschaftlicher Natur erbringen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roduner, Stefan, von Zürich und Senwald, in Unteregg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blattner, Claude Alain, von Ermatingen, in Unteregg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28037 vom 24.10.2001 (093261)

■ **Swissclick AG**, in Kloten, Akquisition und Aufbereitung von rubrizierten Anzeigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schicker, Rolf, von Baar, in Bichelse-Balterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Szakacs, Piroksa, von Opfikon, in Oberbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Profico, Renato, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinbach, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 28038 vom 24.10.2001 (093262)

■ **SWISSPORT BAGGAGE SORTING AG**, in Kloten, Dienstleistungen im Flughafenbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1731). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann, Andreas Markus, von Wallisellen, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28039 vom 24.10.2001 (093263)

■ **Tecan Schweiz AG**, in Männedorf, Herstellung von analytischen Instrumenten und Geräten sowie Vertrieb dieser Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5308). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brun, Reto, von Littau, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halt, Brünio, von Wallaltingen und Herdtberg, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krennibühl, Sarah, von Realp, in Altendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28040 vom 24.10.2001 (093264)

■ **THALES Information Systems AG**, in Zürich, Forschung, Entwicklung, Ausarbeitung von Konzepten, Erstellen von Studien, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und Organisation, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3976), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Togenburger, Richard, von Marthalen, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgener, Madeleine, von Visperterminen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28041 vom 24.10.2001 (093265)

■ **Torocom AG**, in Zürich, Vertrieb von Telekommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2001, S. 2926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt H. Lanz Treuhänder & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Crea Treuhänder AG, in Mammern, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 28042 vom 24.10.2001 (093266)

■ **Tracs, Trans-Cultural Services, B. Alyahiaoui**, in Zürich, Beratung und Schulung in interkulturellen Angelegenheiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 18.04.1996, S. 2197). Firma neu: **QCI Quality Coaching Institute, B. Alyahiaoui**. Zweck neu: Durchführung von Seminaren, Coaching im Bereich Quality, interkulturelles Management, Übersetzungen, sowie Förderung der Handelsbeziehungen.
Tagbuch Nr. 28043 vom 24.10.2001 (093267)

■ **TRIVIT (Schweiz) GmbH**, in Zürich, Vertrieb von Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5271). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRIVIT AG, in Ravensburg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: CAD Praxis GmbH, in Ravensburg (D)].
Tagbuch Nr. 28044 vom 24.10.2001 (093268)

■ **Trockack AG**, in Dietikon, Allgemeine Dienstleistungen für die Immobilienwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5638). Domizil neu: Silberstrasse 12, 8953 Dietikon.
Tagbuch Nr. 28045 vom 24.10.2001 (093269)

■ **UEB (SWITZERLAND)**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7366), mit Hauptsitz in: Genève. Ausgeschiedene Personen und erlo-

schene Unterschriften: Quintard, Henri, französischer Staatsangehöriger, in Courbevoie (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 28046 vom 24.10.2001 (093270)

■ **Verlag Nagel & Kimche AG**, in Zürich, die Gesellschaft ist als Buchverlag tätig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nagel, Dr. Renate, von Zürich, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nagel, Peter, von Zürich, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stücheli, Dr. Peter, von Zürich und Amikon-Bissegg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagbuch Nr. 28047 vom 24.10.2001 (093271)

■ **Vetsch Maschinenhandel AG**, in Dietikon, Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Krananlagen, elektronischen Messgeräten und allgemeinem Industriebedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, S. 6089). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetsch, Paul, von Grabs, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch, Roland, von Grabs, in Affoltern am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hold, Peter, von Arosa und Davos, in Oberösgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 28048 vom 24.10.2001 (093272)

■ **W. Schmid AG, Glatthbrugg**, in Opfikon, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5031). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tenger, Kurt, von Schleitheim, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eiholzer, Reto, von Rickenbach LU, in Gommiswald, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser, Armin, von Zürich, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Lagler, Thomas, von Oberberg, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Righeiti, Peter, von Klingnau, in Klingnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Richard, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 28049 vom 24.10.2001 (093273)

■ **Walser Software + Support AG**, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Software aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5514). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Contag Buchhaltungs- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 28050 vom 24.10.2001 (093274)

■ **Wood-Tech Schreinerei GmbH**, in Flurlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 305). Statutenänderung: 12.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miggliger, Schneider, Beatrice, von Marthalen und Robas, in Marthalen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miggliger, Stephen Jochen, von Marthalen, in Marthalen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagbuch Nr. 28051 vom 24.10.2001 (093275)

■ **ZF Art Logistics Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Halten von Beteiligungen an Gesellschaften im Bereich des Kunsttransports, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6708). Statutenänderung: 16.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 1'300'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'300'000.--. Aktien neu: 5'200 Namenaktien zu CHF 250.-- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 250.--]. Qualifizierte Tabestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 16.10.2001 gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.10.2001 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der Rodolphe Haller AG, in Zürich, wofür 4'800 Namenaktien zu CHF 250.-- ausgegeben werden.
Tagbuch Nr. 28052 vom 24.10.2001 (093276)

■ **Zürcher Landwirtschaftliche Kreditkasse**, in Zürich, Existenzsicherung fähiger Angehöriger des Zürcher Bauernstandes, Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6591). Statutenänderung: 14.06.2001. Zweck neu: In erster Linie Sicherung und Verbesserung der Existenz von Betrieben der Zürcher Landwirtschaft; sucht dieses Ziel vor allem zu erreichen durch Gewährung und Verbürgung von Investitionskredit und Betriebsdarlehen zur Verbesserung der Produktions- und Betriebsgrundlagen. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Danner, Ernst, von Pfäflikon ZH, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Peter, Werner, von Wald ZH und Bülach, in Bülach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Dr. Gerhard, von Zollikon, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberli, Verena, von Männedorf, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeker, Dr. Rudolf, von Büsserach, in Regensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Geschäftsführer [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jucker, Ernst, von Turbenthal und Wila, in Wila, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Looser, Beat, von Ebnat-Kappel, in Wetzikon ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagbuch Nr. 28053 vom 24.10.2001 (093277)

■ **Zürriwerk - Stiftung für Menschen mit geistiger Behinderung im Kanton Zürich**, in Zürich, Menschen mit geistiger Behinderung Gleichberechtigung zu sichern, Stiftung

(SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6625). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Marcel, von Meilen, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürst, Andreas, von Zürich und Glarus, in Dürnten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagbuch Nr. 28054 vom 24.10.2001 (093278)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Asea Brown Boveri (Korea) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1999, S. 3666). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagbuch Nr. 28055 vom 24.10.2001 (093279)

■ **Barreca & Kraft Cosmetic Trading**, in Rüslikon, Handel mit und Vertrieb von Kosmetikprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7854). Der Geschäftsbetrieb ist nie aufgenommen worden. Aktiven und Passiven sind keine vorhanden. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 28056 vom 24.10.2001 (093280)

■ **C. & R. Nyffenegger AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1998, S. 521). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagbuch Nr. 28057 vom 24.10.2001 (093281)

■ **Codon Fuchs IT Consulting**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1999, S. 3997). Diese Firma ist infolge Wegzugs des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.
Tagbuch Nr. 28058 vom 24.10.2001 (093282)

■ **Eisenhof Aktiengesellschaft**, in Zürich, Immobilienpromotionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1998, S. 521). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagbuch Nr. 28059 vom 24.10.2001 (093283)

■ **Idea, Schreiber & Co**, in Zollikon, Design und Prototypenherstellung von Bekleidung und Accessoires, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 04.08.1989, S. 3258). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 28060 vom 24.10.2001 (093284)

■ **Näf & Lacher AC Unternehmung, Maurerarbeiten, Quarzsandteppiche**, in Wädenswil, Betrieb einer Akordunternehmung im Bauhaufgewerbe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15.09.1998, S. 6370). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die 'AC Näf & Lacher GmbH', in Freienbach, übergegangen.
Tagbuch Nr. 28061 vom 24.10.2001 (093285)

■ **Probiotek GmbH**, in Volketswil, Weltweiter Handel und Vertrieb von umweltfreundlichen Insektiziden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1828). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angelegter Frist geltend gemacht wurde.
Tagbuch Nr. 28062 vom 24.10.2001 (093286)

■ **Rhône-Poulenc Rorer AG**, in Thalwil, Herstellung und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen, diätetischen und chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20.09.2000, S. 6428). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagbuch Nr. 28063 vom 24.10.2001 (093287)

■ **Société de Gestions Financières MONETAR SA**, in Küssnacht ZH, Verwaltung und Anlage in- und ausländischer Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24.02.1999, S. 1250). Die Vorschriften von Art. 826 Abs. 2 und 3 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagbuch Nr. 28064 vom 24.10.2001 (093288)

■ **Turicum Hotel Management GmbH in Liquidation**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1998, S. 8574). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagbuch Nr. 28065 vom 24.10.2001 (093289)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime
Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Maurer Management AG, Zollikon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Closomat AG (heute Closomat AG, Zollikon), Embrach
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Christoph M. Pestalozzi, Rechtsanwalt, VISCHER, Arterstrasse 24, Postfach, 8032 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Maurer Management AG, Zollikon, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2001 auf dem Wege der Universalzession auf die Closomat AG, Zollikon (vormals Closomat AG, Embrach), übergegangen. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen (Art. 745 Abs. 3 OR).

Closomat AG
8125 Zollikoberg
(093290)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Closomat AG, Zollikon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Closomat AG (heute Closomat AG, Zollikon), Embrach
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Christoph M. Pestalozzi, Rechtsanwalt, VISCHER, Arterstrasse 24, Postfach, 8032 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Closomat AG, Zollikon, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2001 auf dem Wege der Universalzession auf die Closomat AG, Zollikon (vormals Closomat AG, Embrach), übergegangen. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen (Art. 745 Abs. 3 OR).

Closomat AG
8125 Zollikoberg
(093291)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. NAVIGATION-GEVRAY, Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: S.I. PLACE DE LA NAVIGATION 2 (nouveau: EDELWEISS MANOTEL S.A.), Genève**
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 10.07.1998
- Echéance de préavis des créances: 03.12.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:** EDELWEISS MANOTEL S.A., c/o Manotel S.A., rue de Lausanne 43, 1201 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'actif et le passif de la société S.I. NAVIGATION-GEVRAY sont repris par la S.I. PLACE DE LA NAVIGATION 2 conformément au contrat de fusion du 30 juin 1998 basé sur le bilan au 31 décembre 1997. La société S.I. NAVIGATION-GEVRAY est dissoute. La raison sociale de la S.I. PLACE DE LA NAVIGATION 2 devient EDELWEISS MANOTEL S.A. par une assemblée générale extraordinaire du même jour. La société reprenante attire expressément l'attention des créanciers éventuels sur la possibilité de la confusion des biens des deux sociétés après l'expiration d'un délai de trois mois à compter du troisième appel aux créanciers conformément à l'art. 748 chiffre 6 CO en relation avec l'art. 745 CO. Un réviseur particulièrement qualifié a d'ores et déjà constaté que toutes les dettes sont éteintes après trois années écoulées depuis la fusion.

Manotel Holding S.A.
1201 Genève
(093292)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: EDELWEISS MANOTEL S.A., Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: S.I. PLACE DE LA NAVIGATION 2 (nouveau: EDELWEISS MANOTEL S.A.), Genève**
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 10.07.1998
- Echéance de préavis des créances: 03.12.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:** EDELWEISS MANOTEL S.A., c/o Manotel S.A., rue de Lausanne 43, 1201 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'actif et le passif de la société EDELWEISS MANOTEL S.A. sont repris par la S.I. PLACE DE LA NAVIGATION 2 conformément au contrat de fusion du 30 juin 1998 basé sur le bilan au 31 décembre 1997. La société EDELWEISS MANOTEL S.A. est dissoute. La raison sociale de la S.I. PLACE DE LA NAVIGATION 2 devient EDELWEISS MANOTEL S.A. par une assemblée générale extraordinaire du même jour. La société reprenante attire expressément l'attention des créanciers éventuels sur la possibilité de la confusion des biens des deux sociétés après l'expiration d'un délai de trois mois à compter du troisième appel aux créanciers conformément à l'art. 748 chiffre 6 CO en relation avec l'art. 745 CO. Un réviseur particulièrement qualifié a d'ores et déjà constaté que toutes les dettes sont éteintes après trois années écoulées depuis la fusion.

Manotel Holding S.A.
1201 Genève
(093293)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: skyweb developments SA, Freiburg**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** homegate AG, Adliswil
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** homegate AG, vertreten durch Jürg Guggisberg, Rechtsanwalt, Henrici, Wicki & Guggisberg, Postfach 526, 8024 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die homegate AG hat die skyweb developments SA mit Aktiven und Passiven durch Fusion übernommen. Sämtliche Aktiven von CHF 198'098.- und Passiven von CHF 198'089.- der skyweb developments SA sind gemäss Fusionsvertrag vom 26. September 2001 und Fusionsübernahmebilanz der skyweb developments SA per 31. März 2001 durch Universalzession (rückwirkend per 1. April 2001) auf die homegate AG übergegangen. Die Schulden der skyweb developments SA sind auf die homegate AG übergegangen und werden bei Fälligkeit ohne Forderungsanmeldung durch die homegate AG beglichen. Der Verwaltungsrat weist darauf hin, dass eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Henrici, Wicki & Guggisberg, Rechtsanwälte
8024 Zürich
(093294)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Electro Venzin Trun SA, Trun**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** auxax electro AG, Ilanz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.11.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, Glennerstrasse 22, 7130 Ilanz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

BMU Treuhand AG
7000 Chur
(093295)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Elektrische Anlage Peng AG, Ilanz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** auxax electro AG, Ilanz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.11.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, Glennerstrasse 22, 7130 Ilanz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

BMU Treuhand AG
7000 Chur
(093296)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Celab AG, Zollikofen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Eurofins Scientific AG, Schönenwerd
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.11.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Eurofins Scientific AG, Parkstrasse 10, 5012 Schönenwerd
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Eurofins Scientific AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Dr. Urs Leu, Rechtsanwalt
3000 Bern 5
(093297)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Internetpool GmbH, Zürich**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** homegate AG, Adliswil
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** homegate AG, vertreten durch Jürg Guggisberg, Rechtsanwalt, Henrici, Wicki & Guggisberg, Postfach 526, 8024 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die homegate AG hat Internetpool GmbH mit Aktiven und Passiven durch Fusion übernommen. Sämtliche Aktiven von CHF 2'047'187.- und Passiven von CHF 2'047'187.- der Internetpool GmbH sind gemäss Fusionsvertrag vom 26. September 2001 und Fusionsübernahmebilanz der Internetpool GmbH per 31. März 2001 durch Universalzession (rückwirkend per 1. April 2001) auf die homegate AG übergegangen. Die Schulden der Internetpool GmbH sind auf die homegate AG übergegangen und werden bei Fälligkeit ohne Forderungsanmeldung durch die homegate AG beglichen. Der Verwaltungsrat weist darauf hin, dass eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Henrici, Wicki & Guggisberg, Rechtsanwälte
8024 Zürich
(093298)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute: Banque Raiffeisen de la Côte-Est, Etoy**
- Statut juridique de l'entité juridique dissoute:** Société coopérative
- Nom et siège de l'entité juridique reprenneuse:** Banque Raiffeisen Morges Venoge (ex-Banque Raiffeisen de la Venoge), Morges
- Statut juridique de l'entité juridique reprenneuse:** Société coopérative
- Décision par:** l'assemblée générale ordinaire
- Date de la décision:** 09.03.2001
- Echéance de préavis des créances: 30.11.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Banque Raiffeisen Morges Venoge, Case postale, 1315 La Sarraz
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La Banque Raiffeisen Morges Venoge (ex-Banque Raiffeisen de la Venoge), Morges, reprend à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de la Côte-Est, Etoy. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen Morges Venoge en deviendra débitrice.

Banque Raiffeisen Morges Venoge
1315 La Sarraz
(093299)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima
Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ULIXES ASSET AG in Liquidation, Zug**

- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 15.10.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Erich A. Kalt, Rechtsanwalt und Notar, Kolinplatz 2, 6300 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schweiger, Advokatur/Notariat
6300 Zug
(093300)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Proserva AG in Liquidation, Zug**
 - Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 15.10.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Erich A. Kalt, Rechtsanwalt und Notar, Kolinplatz 2, 6300 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schweiger, Advokatur/Notariat
6300 Zug
(093301)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: HALM AG in Liquidation, Zug**
 - Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 15.10.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Erich A. Kalt, Rechtsanwalt und Notar, Kolinplatz 2, 6300 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schweiger, Advokatur/Notariat
6300 Zug
(093302)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: starcards AG in Liquidation, Zug**
 - Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 23.07.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen: 30.11.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. iur. Matthias Michel, Kolinplatz 2, 6300 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schweiger, Advokatur/Notariat
6300 Zug
(093303)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Espe AG in Liquidation, Zürich**
 - Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 04.10.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Espe AG in Liquidation, Baumackstrasse 46, 8050 Zürich
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
- Andersen Legal Rechtsanwälte
8050 Zürich
(093304)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Computer Partners CPI SA en liquidation, Locle NE**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 23.10.2001
- Echéance de préavis des créances: 03.12.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Etude Stahl Péquignol Lorenz Calame, rue du Trésor 9, case postale 2232, 2001 Neuchâtel

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Fritz Stahl, avocat et notaire
2001 Neuchâtel
(093305)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: VMT Trading AG in Liquidation, Wallbach*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 03.12.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Buck & Brunner Treuhand AG, Kohlacker 265, 4323 Wallbach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Dr. Benno Studer, Advokatur und Notariat
5080 Laufenburg
(093306)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Guimont SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
3. *Data della decisione:* 10.10.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* 03.12.2001
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Guimont SA in liquidazione, c/o Financiar SA, Via Maggio 1, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
FIDINAM SA
6900 Lugano
(093307)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Commodity Assets Ltd, Tortola (BVI), Zweigniederlassung Zürich, in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Eidgenössische Bankenkommission
3. *Datum des Beschlusses:* 26.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.11.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidator Urs Lichtsteiner, Rechtsanwalt, Artherstrasse 23a, 6301 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Den bisherigen Organen der Commodity Assets Ltd, Tortola (BVI), Zweigniederlassung Zürich, ist die Vertretungsbefugnis entzogen worden und alle bisherigen Unterschriften und Vollmachten sind aufgehoben. Den bisherigen Organen der Commodity Assets Ltd, Tortola (BVI), Zweigniederlassung Zürich, ist unter Androhung der Haft oder Busse gemäss Art. 292 StGB verboten, weitere Rechtshandlungen für die Gesellschaft auszuüben. Die Verfügung ist sofort vollstreckbar.
Urs Lichtsteiner, Rechtsanwalt
6301 Zug
(093308)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: M Grafik & Design AG, Volketswil*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 01.12.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Seiler, Liquidator, c/o CTR Treuhand & Revisions AG, Blumenbergstrasse 16, 3000 Bern 25
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
Lehmann & Deutsch, Notariat & Advokatur
3098 Köniz
(093309)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Westinghouse Process Control (Asia) SA in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.12.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Martin Frey, Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(093310)

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Baker & McKenzie, Rechtsanwälte
8034 Zürich
(093310)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: PAUL avec SA en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.11.2001
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Nicolas Hoffmann, liquidateur, rue Massot 9, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(093311)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Editions Skira Genève SA, Genève*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.11.2001
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FIGEST Fiduciaire de Gestion SA, liquidateur, rue du Conseil-Général 20, 1211 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 745 CO.
Me Valérie Marti, notaire
1204 Genève
(093312)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Selaiah S.A. en liquidation, Sion*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.11.2001
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Alexandre Comby, liquidateur, rue des Vignettes 43, 1957 Ardon
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Etude de Me Dolly Micheloud, notaire
1981 Vex
(093313)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sofinag AG in Liquidation, Ennetbaden*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.11.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michael von Mandach, Liquidator, c/o Hillebrand Treuhand AG, Ehrendingerstrasse 18, 5408 Ennetbaden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Zehnder Hauser Bolliger, Advokatur und Notariat
5400 Baden
(093314)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: AJW Brevedata AG Zürich in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.11.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alfons Nösberger, Liquidator, Glatzweg 8, 8051 Zürich
(093315)

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Alfons Nösberger
8051 Zürich
(093315)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Memo Consulting Insurance and Reinsurance Brokers SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 11.06.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* 30.11.2001
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Memo Consulting Insurance and Reinsurance Brokers SA in liquidazione, Paolo Mondia, Via Carlo Frasca 3, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Memo Consulting SA
6901 Lugano
(093316)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Durohoc AG in Liquidation, Langenthal*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.11.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notar Adolf Freudiger, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
Freudiger + Ruckstuhl, Notariatsbüro
4901 Langenthal
(093317)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Albert court music S.A. en liquidation, Lausanne*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.11.2001
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* BDO Visura, Place Pépinet 1, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Etude de Me Dominique Burnier, notaire
1260 Nyon
(093318)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Bodisa S.A. en liquidation, Montana-Vermala, commune de Randogne*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.11.2001
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mme Valérie Favre, liquidatrice, Fiduciaire, 3962 Montana-Vermala
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Etude de Me Paul-Albert Clivaz, Notaire
3962 Montana-Vermala
(093319)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Management Engineering Consulting Auditing Meca SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 22.10.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* 30.11.2001
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signor Ing. Luca Simona, liquidatore, c/o Clariden Trust Management AG, Succursale di Lugano, Via Peri 9E, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Studio Legale e Notarile Moroni Stampa - Postizzi
6901 Lugano
(093320)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: SRS-Software and Resources Services SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 22.10.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* 30.11.2001
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signor Ing. Luca Simona, liquidatore, c/o Clariden Trust Management AG, Succursale di Lugano, Via Peri 9E, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Studio Legale e Notarile Moroni Stampa - Postizzi
6901 Lugano
(093321)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Metallurgische Gesellschaft AG, Dübendorf*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 03.12.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Metallurgische Gesellschaft AG in Liquidation, Kurt E. Welter, Liquidator, Auenstrasse 2, 8600 Dübendorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Baker & McKenzie, Rechtsanwälte
8034 Zürich
(093322)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Sacu SA, société pour l'assainissement des centres urbains, en liquidation, Genève*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 30.11.2001
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Société Fiduciaire Suisse, route de Pré-Bois 20, case postale 772, 1215 Genève 15 Aéroport
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève
(093323)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Multi Media Engineering AG, Urdorf*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 26.11.2001
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Multi Media Engineering AG, Im Grit 34, 8902 Urdorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Multi Media Engineering AG
8902 Urdorf
(093324)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Guignet S. A. en liquidation, Saint-Livres*
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 12.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 26.11.2001
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Guignet S.A. en liquidation, c/o Corefi SA, av. du Mont-Blanc 30, 1196 Gland
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Elio Civitillo, Notaire
1170 Aubonne
(093325)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Instinet (Schweiz) AG, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
(093326)

3. Datum des Beschlusses: 22.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: PricewaterhouseCoopers AG, z.H. Herrn E. Lenz, Stampfenbachstrasse 73 / Postfach, 8035 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gesellschaft gibt ihre Lizenz als Banken- und Effektenhändlerin der Eidgenössischen Bankkommission zurück.
Schürmann und Partner, Advokaturbureau
8001 Zürich
(093326)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **LPF Servizi SA in liquidazione, Savosa**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea straordinaria
3. Data della decisione: 05.10.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **30.11.2001**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: signor Francesco Bolgiani, liquidatore, via Piè di Ronco 6, 6942 Savosa
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. Osservazioni: Si comunica ai creditori che la società prevede di richiedere la procedura di ripartizione anticipata del patrimonio a norma dell'art. 745 cpv. 3 CO.
Francesco Bolgiani
6942 Savosa
(093327)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **AGSM Industrie AG in Liquidation, Cham**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 02.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Liquidator René Bagnoud, c/o K & R Treuhand AG, Zugerstrasse 45, 6331 Hünenberg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
K & R Treuhand AG
6330 Cham
(093328)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Serrana Immobilière et Financière S.A. en liquidation, Fribourg**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.10.2001
4. Echéance de préavis des créances: **30.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: M. Kurt Sonderegger, c/o Société International de Finance, case postale 7289, 8023 Zürich
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
Kurt Sonderegger
8023 Zürich
(093329)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Chemaropa Basel AG in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **25.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Chemaropa Basel AG in Liquidation, Steingraben 28, 4051 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Holliger Simonius & Partner
4010 Basel
(093330)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Crea Holding AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 06.09.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Herrn Werner Müller, Spitalstrasse 232, 8623 Wetzikon
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
AUTHENTIC TREUHAND AG
8035 Zürich
(093331)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Tschierwa SA in liquidazione, Sils**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 03.10.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **30.11.2001**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Giancarlo Pacciorini-Job, liquidatore, Residenza Primavera, via Cantonale, 6814 Lamone-Cadempino
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Giancarlo Pacciorini-Job
6814 Lamone-Cadempino
(093332)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Séduna SA en liquidation, Sion**
2. Décision d'annulation par: acte authentique
3. Date de la décision: 25.10.2001
4. Echéance de préavis des créances: **05.12.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: M. Georges Vuliamy, liquidateur, Ch. du Courtillet 4, 1092 Belmont sur Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Jean-Michel Zuffrey, avocat-notaire
3960 Sierre
(093333)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 in relation with art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Heidi Kuster GmbH in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.08.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **07.12.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Heidi Kuster GmbH in Liquidation, Heidi Kuster, Liquidatorin, Pflanzschulstrasse 59, 8004 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Heidi Kuster GmbH
8004 Zürich
(093334)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Bel-Wins GmbH, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 22.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Felix Lenz, Liquidator, Hirschgartenweg 24, 8057 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Felix Lenz
8057 Zürich
(093335)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **TRIGGOSan GmbH in Liquidation, Thal**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herr Walter Noser, Liquidator, Blumenweg 2, 6275 Ballwil

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Noser Treuhand
6275 Ballwil
(093336)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **JHP Sàrl en liquidation, Corminboeuf**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 09.10.2001
4. Echéance de préavis des créances: **30.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: JHP Sàrl, c/o Madame Yolande Rosset, Pré de la Chapelle 5, 1720 Corminboeuf
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Jean-Philippe Rosset, notaire
1701 Fribourg
(093337)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **s4u GmbH in Liquidation, Schlieren**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.09.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Liquidatorin Annetta Denit-Ivanov, Thilwissweg 2, 8916 Jonen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
Patrick Stutz, Rechtsanwalt und Notar
5401 Baden
(093338)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 in relation with art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **AGL Arbeitsgemeinschaft für Zivilschutzanlagen in Liquidation, Risch**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.12.1997
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Offidus SA, Erich Schwab Liquidator, Case postale 241, 2016 Cortaillod
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Offidus SA Fiduciaire
2016 Cortaillod
(093339)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Milchproduzentengenossenschaft Kleinwangen in Liquidation, Kleinwangen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 16.02.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herr Erwin Renggli, Ferner, 6277 Kleinwangen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Milchproduzentengenossenschaft Kleinwangen
6277 Kleinwangen
(093340)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Rheintalischer Metzgermeisterverband in Liquidation, Altstätten**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 16.05.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rheintalischer Metzgermeisterverband, Paul Sonderegger, Büchelstrasse 6, 9443 Widnau

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Rheintalischer Metzgermeisterverband in Liq.
9443 Widnau
(093341)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: **Verein Wohnraum und Beratung für Straffällige und Straftateneinsteiger, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: Vereinsversammlung
3. Datum des Beschlusses: 02.10.2000
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Evang.-ref. Landeskirche des Kantons Zürich, Abteilung Diakonie und Seelsorge, Walter Jordi, Abteilungsleiter, Hirschengraben 7, 8001 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.
Walter Jordi
8001 Zürich
(093342)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Agruna AG, Zug**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 22'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 20'900'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 23.10.2001
6. Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2002**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Erwin Lustenberger, Rechtsanwalt und Notar, Chamerstrasse 79, Postfach, 6303 Zug
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 22'000'000 eingeteilt in 22'000 Namenaktien zu nominell CHF 1'000 um CHF 1'100'000 auf neu CHF 20'900'000 herabzusetzen. Nach Herabsetzung ist das Aktienkapital in 22'000 Namenaktien zu CHF 950 nominell eingeteilt. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass nach Beurteilung des Revisors die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführtem Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Agruna AG
6303 Zug
(093343)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Fromages Suisses SA (Käse Schweiz AG), Bern**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 11.10.2001
6. Anmeldefrist für Forderungen: **30.12.2001**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Fromages Suisses SA, c/o Advokaturbüro Guy Emmenegger, Thunstrasse 82, 3006 Bern
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Liberierung verbleibt bei 50%, d.h. sie wird von CHF 500'000.- um CHF 450'000.- durch Auszahlung an die Aktionäre entsprechend dem Umfang ihres Aktienbesitzes auf neu CHF 50'000.- herabgesetzt. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
Chèvre & Rutsch, Notariat und Verwaltungen
3000 Bern 14
(093344)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome della società:** Cerere S.A., Vaduz, Liechtenstein
2. **Forma giuridica della società:** società anonima
3. **Sede attuale della società:** Vaduz, Liechtenstein
4. **Nuova sede della società:** Lugano
5. **Trasferimento della sede deciso da:** l'assemblea generale
6. **Data della decisione:** 14.09.2001
7. **Termine per annunciare i crediti:** 03.12.2001
8. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Fiduciaria Biagini SA, att. Dr. D. Biagini, nella sua veste di precedente amministratore; o ai sigg. Paolo Job e Christof Ebersberger, c/o Präsidiat-Anstalt, Postfach 583, Aulestrasse 38, FL-9490 Vaduz, nuovi amministratori, CP 2178, 6901 Lugano
9. **Avvertenza:** I creditori della cooperativa sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Fiduciaria Biagini S.A.
6901 Lugano

(093345)

Abhanden gekommene Werttitel**Titres disparus****Titoli smarriti****Aufruf****Sommation****Diffida**

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparheft der Credit Suisse**

1. **Lautend auf:** Blanca Ebersold-Schwarz
2. **Nr. des Titels:** 0213-558888-90
3. **Saldo/Wert:** CHF 29'920.65,-
4. **Ausgestellt am:** 24.04.1985
5. **Auskündungsfrist:** 28.02.2002
6. **Bemerkungen:** Saldo per 22.05.2001 Z2/E0010042

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(093346)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**

1. **Grevant:** en 1er rang les parcelles 25 et 33 de la commune de Croy, propriété d'Ulsey Perrin, intérêt maximum 7%
2. **N° du titre:** RF d'Orbe No 131'602
3. **Solde/Valeur:** CHF 7'000.-
4. **Délivré le:** 10.05.1962
5. **Expiration de l'échéance:** 31.01.2002
6. **Remarques:** JN00.016338

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(093347)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**

1. **Grevant:** en 1er rang la parcelle 7 de la commune d'Herménches, propriété d'Alfred Fiaux, intérêt maximum 10%
2. **N° du titre:** RF de Moudon-Oron No 94'448
3. **Solde/Valeur:** CHF 30'000.-
4. **Délivré le:** 27.11.1979
5. **Expiration de l'échéance:** 31.01.2002
6. **Remarques:** JN00.016430

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(093348)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 5 Namenaktien der Novartis AG**
2. **Lautend auf:** Elsbeth Buess
3. **Nr. des Titels:** Zertifikat Nr. 2541347 à nom. CHF 20.-
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
5. **Auskündungsfrist:** 06.05.2002
6. **Bemerkungen:** V 2001/1843, Valoren Nr. 445'884

Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel

(093349)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: obligation hypothécaire**
2. **Au nom de:** constituée en faveur de la Banque Centrale Coopérative Genève, intérêt maximum 7%, inscrite le 17 juillet 1961 sous P.J. No 2097 du Registre foncier de Monthey VS, profit des cases libres
3. **Grevant:** en deuxième rang la parcelle 61 plan feuille 1 de la Commune de Massongey VS, lieu dit Au Village, propriété de Coop Vaud Chablais Valaisan, société coopérative qui a son siège à Renens VD
4. **N° du titre:** -
5. **Solde/Valeur:** CHF 40'000.-
6. **Expiration de l'échéance:** 05.11.2002
7. **Remarques:** JN01.013598

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(093350)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lautend auf:** Schuldbrief von CHF 23'000.-, 6% vom 29.10.1941, Beleg 11/2420, lautend zugunsten der Einwohnergemeinde Muri, im 1. Rang. Schuldbrief CHF 6'000.-, 6% vom 23.02.1943, Beleg 11/2863, lautend zugunsten der Berner Kantonalbank, Bern, im 2. Rang
3. **Lastend auf:** Muri bei Bern-Grundbuchblatt Nr. 1483
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
6. **Auskündungsfrist:** 30.10.2002
7. **Bemerkungen:** Z 01 3553

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(093351)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation 3.75% der Berner Kantonalbank**
2. **Lautend auf:** ausgestellt auf die Titelinhaberinnen durch die Berner Kantonalbank von Bern, mit Coupons per 30.07.1999
3. **Nr. des Titels:** 2.090.002.74
4. **Saldo/Wert:** CHF 20'000.-
5. **Ausgestellt am:** 30.07.1996
6. **Auskündungsfrist:** 30.04.2002
7. **Bemerkungen:** Z 01 4781

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(093352)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation 4% der Berner Kantonalbank**
2. **Lautend auf:** ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank in Thun, mit Coupons per 12.12.2001 bis 12.12.2004, Endverfall am 12.12.2004
3. **Nr. des Titels:** 2.100.220.05
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000.-
5. **Ausgestellt am:** 12.12.2000
6. **Auskündungsfrist:** 30.04.2002

7. **Bemerkungen:** Z 01 4751
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(093353)

Prima pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** in 2. grado la PPP 5043 del fondo base part. no. 343 RFD di Piazzogna, di proprietà Jürgen e Gudrun Knaut, Fuldatal (D), interessi 7%, iscrizione UR Locarno del 25.11.1980, dg 11179
3. **No. del titolo:** -
4. **Saldo / Valore:** CHF 184'000.-
5. **Termine per la pubblicazione:** 30.10.2002
6. **Osservazioni:** CN.2001.00322

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(093354)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** en 1er rang la parcelle 221 de la commune de Provence, propriété de Bärtschi Georges, intérêt maximum 8%
3. **N° du titre:** RF de Grandson-Yverdon No 104'462
4. **Solde/Valeur:** CHF 70'000.-
5. **Délivré le:** 14.12.1979
6. **Expiration de l'échéance:** 31.01.2002
7. **Remarques:** JN00.016429

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(093355)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** en 1er rang la parcelle 197 de la commune de Montherand, propriété de Bernard Hiertzler, intérêt maximum 8%
3. **N° du titre:** RF d'Orbe No 169'634
4. **Solde/Valeur:** CHF 240'000.-
5. **Délivré le:** 26.05.1986
6. **Expiration de l'échéance:** 10.01.2002
7. **Remarques:** JN00.015904

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(093356)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Parzelle Nr. 282 Grundbuch Ziefen (Beleg 1298) im 3. Rang
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 70'000.-
5. **Ausgestellt am:** 15.09.1981
6. **Auskündungsfrist:** 29.10.2002
7. **Bemerkungen:** 48-01/786 (D 362), Saldo: nebst Zins bis zu 8% und Kosten

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(093357)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lautend auf:** Inhaberschuldbrief vom 28. Februar 1974 über CHF 43'000.- nebst Zins bis 6% und Kosten, lastend im

1. Rang auf Parzelle Nr. 2293 Grundbuch Binningen (Beleg 2154); - Inhaberschuldbrief vom 28. Februar 1974 über CHF 15'500.- nebst Zins bis 6% und Kosten, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 2293 Grundbuch Binningen (Beleg 2176).

3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
5. **Auskündungsfrist:** 29.10.2002
6. **Bemerkungen:** 48-01/599 (D 284)

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(093358)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief 8%**
2. **Lautend auf:** z.G. Hypothekarkasse des Kantons Bern
3. **Lastend auf:** Diemerswil-Gtbl. Nr. 333 im 2. Rang
4. **Nr. des Titels:** Beleg 142
5. **Saldo/Wert:** CHF 60'000.-
6. **Ausgestellt am:** 17.01.1984
7. **Auskündungsfrist:** 29.10.2002
8. **Bemerkungen:** Z 01 1412 VGJ

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf

(093359)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lautend auf:** Schuldbrief von CHF 1'783.-, 5% Maximalzinsfuß, laut Eintrag vom 25.07.1906, Beleg 66/133, zugunsten der Berner Kantonalbank, lastend als Gesamtpfandrecht im 1. Rang auf Lenk-Grundbuchblatt Nr. 127-1, 127-2 und 127-3; Schuldbrief von CHF 6'000.-, 7% Maximalzinsfuß, laut Eintrag vom 09.06.1937, Beleg Serie 1/4360, zugunsten Inhaber, Grundpfandgläubigerin: Amtersparkasse Obersimmental in Liquidation, Zweisimmen, lastend als Gesamtpfandrecht im 2. Rang auf Lenk-Grundbuchblatt Nr. 127-1, 127-2 und 127-3; Schuldbrief von CHF 15'000.-, 5 1/2% Maximalzinsfuß, laut Eintrag vom 31.12.1957, Beleg Serie 1/6248, zugunsten Beetschen Alfred. Faustpfandgläubigerin: Amtersparkasse Obersimmental in Liquidation, Zweisimmen, lastend als Gesamtpfandrecht im 3. Rang auf Lenk-Grundbuchblatt Nr. 127-1 und im 1. Rang auf Seybuch Nr. 26 Folio I; Schuldbrief von CHF 36'000.-, 5 1/2% Maximalzinsfuß, laut Eintrag vom 10.09.1963, Beleg Serie II Nr. 2332, zugunsten Beetschen Alfred, lastend im 2. Rang auf Lenk-Grundbuchblatt Nr. 1813

3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
5. **Auskündungsfrist:** 29.10.2002
6. **Bemerkungen:** Z 01 277 LEI

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(093360)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Niederrohrdorf Nr. 1752 im 2. Rang, Maximalzinsfuß 9%
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 48'000.-
5. **Ausgestellt am:** 15.04.1982
6. **Auskündungsfrist:** 29.10.2002
7. **Bemerkungen:** SU.2001.51474

Bezirksgericht Baden
5400 Baden

(093361)

Terza pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Ipoteca al Portatore**

2. *garante su:* la particella no. 497 del RFD di Peccia, già di proprietà della signora Lucia Quattrini, ora di proprietà della signora Donatella Terlizzi, Minusio, iscrizione no. 664 del 02.12.1991
3. *No. del titolo:* -
4. *Saldo / Valore:* CHF 50'000,-
5. *Termine per la pubblicazione:* 26.10.2002
6. *Osservazioni:* CN.2001.00034
 Pretura del Distretto di Vallemaggia
 6675 Cevio
(093362)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **lieg. Zedel**
2. *Lastend auf:* Grundbuch Herisau Grundstück Nr. 2004 (a.1348), Ergeten 2716 im 5. Rang, Vorgang CHF 16'000,-, Zinsfall 02. Februar
3. *Nr. des Titels:* 18223/51
4. *Saldo/Wert:* CHF 2'000,-
5. *Ausgestellt am:* 10.01.1910
6. *Auskündungsfrist:* 26.10.2002
 Obergerichtskanzlei
 9043 Trogen
(093363)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Termin-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundbuch Urnäsch Grundstück Nm. 1075 "Unt. Fischeren", 1278 "Chräiloch" (alte Lieg.-Nr. 268) im 11. Rang, Vorgang CHF 7'601,-, Zinsfall 2. Februar

3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 1'500,-
5. *Ausgestellt am:* 24.02.1950
6. *Auskündungsfrist:* 26.10.2002
 Obergerichtskanzlei
 9043 Trogen
(093364)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **3 Zedel/Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* - abz. lieg. Zedel, CHF 6'000,-, vom 26. November 1888, im 1. Rang, vorgangsfrei; - Handwechselliedel, CHF 900,-, vom 26. November 1888, im 2. Rang, Vorgang CHF 6'000,-; - abz. lieg. Zedel, CHF 2'000,-, vom 11. November 1909, im 3. Rang, Vorgang CHF 6'900,-; - Inhaberschuldbrief, CHF 3'000,-, vom 05. März 1924, im 4. Rang, Vorgang CHF 8'900,-
3. *Lastend auf:* Grundbuch Waldstatt Nr. 263, "Böhl"
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
6. *Auskündungsfrist:* 26.10.2002
 Obergerichtskanzlei
 9043 Trogen
(093365)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* zugunsten der Erbengemeinschaft der Ehegatten Ernst und Anna Feldmann-Probst
3. *Lastend auf:* Eriswil-Cbbl. Nr. 771 im 3. Rang

4. *Nr. des Titels:* Beleg P 3399
5. *Saldo/Wert:* CHF 3'400,-
6. *Ausgestellt am:* 24.09.1932
7. *Auskündungsfrist:* 26.10.2002
8. *Bemerkungen:* Z 01 621 BLU
 Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
 3550 Langnau i. E.
(093366)

Kraftloserklärung

Annulation Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Aktienzertifikate**
2. *Lastend auf:* - Aktienzertifikat Nr. 58 der Stanipac AG Burgdorf über zehn Namenaktien lautend auf Marguerite Tschudi Bern; - Aktienzertifikat Nr. 25 der Stanipac AG Burgdorf über zwei Namenaktien lautend auf Simone Friedli Burgdorf
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Bemerkungen:* Z 01 441 VG
 Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
 3400 Burgdorf
(093367)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kaufschuldversicherungsbrief**
2. *Lastend auf:* den Parzellen Nr. 157, 158, 2302 und 2309, Grundbuch Thal, Blatten, 9422 Staad, im 7. Rang
3. *Nr. des Titels:* 7075
4. *Saldo/Wert:* CHF 500,00,-

5. *Bemerkungen:* SZ.2000.240-U1P
 Bezirksgericht Unterrheinthal
 9450 Allstätten
(093368)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **2 Namenaktien**

2. *Lastend auf:* Parkhotel Giessbach AG, 3855 Brienz, nominal je Aktie CHF 500,-
3. *Nr. des Titels:* 13464 und 13465
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Bemerkungen:* Z 01 45 LUJ
 Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
 3800 Interlaken
(093369)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **actions nominatives**

2. *Grevaunt:* - 110 actions nominatives No 2741 à 2850 de CHF 100.- chacune, représentées par le certificat portant le No 28; - 11 actions nominatives No 67 à 77 de CHF 100.- chacune, représentées par le certificat portant le No "C", propriété de Mariangelo Carmine à Lausanne et constituant une partie du capital social de Résidence Jurigoz SA, société anonyme dont le siège est à Lausanne
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,00,-
5. *Remarques:* JN01.003502
 Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
 1014 Lausanne
(093370)

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Aussenhandel:

Nachlassende Dynamik im Aussenhandel im Dreivierteljahr 2001¹⁾

Der schweizerische Aussenhandel nahm in den ersten neun Monaten 2001 in beiden Richtungen zu. Mit nominal 4,8 und real 1,8% bei den Einfuhren bzw. 6,4 und 3,5% bei den Ausfuhren lagen die Veränderungsraten aber klar unter jenen des gesamten Jahres 2000. Die nachlassende Dynamik rührte von der Entwicklung im dritten Quartal 2001 her, glitten doch die Importe wert- und volumenmässig in die Minuszonen, während die Exporte nominal stagnierten und real leicht rückläufig waren. Gütermässig erwies sich der Handel mit Konsumgütern (Arzneimitteln) in beiden Verkehrsschwächen als robust, wogegen die Investitionsgüter namentlich einführseitig unter der Nachfrageschwäche litten. Die Einfuhren aus den USA gingen binnen Jahresfrist um einen Sechstel zurück, derweil die Exporte stagnierten. Die Handelsbilanz registrierte einen Überschuss von 219,8 Mio CHF, gegenüber einem Defizit in der Höhe von 1,2 Mia CHF in der Vorjahresperiode.

¹⁾ Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen nach Total 1.

Begriffserläuterungen:

Total 1: Ergebnisse ohne den Aussenhandel mit Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten.

Einfuhr	Mio CHF	Veränderung gegenüber Vorjahresperiode in %		
		nominal	Mittelwert	real
Januar-September 1999	82 994.0	4.5	-3.0	7.8
Januar-September 2000	94 139.3	13.4	5.9	7.1
Januar-September 2001	98 698.2	4.8	3.0	1.8
Ausfuhr				
Januar-September 1999	82 772.7	1.8	0.7	1.1
Januar-September 2000	92 934.2	12.3	3.6	8.4
Januar-September 2001	98 918.0	6.4	2.8	3.5
Saldo				
Januar-September 1999	- 221.4			
Januar-September 2000	- 1 205.1	444.4		
Januar-September 2001	219.8			

Einfuhrentwicklung

Verwendungszweck	1000 t	Mio CHF	Veränderung gegenüber Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	16 672	27 523.6	2.7	1.1	1.5
Energieträger	11 748	4 955.9	12.3	3.2	8.9
Investitionsgüter	1 655	27 667.0	-2.4	0.1	-2.5
Konsumgüter	3 303	38 551.7	11.5	6.6	4.6
Total	33 378	98 698.2	4.8	3.0	1.8

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %					
	Sept. 2001	Jan.-Sept. 2001	Sept. 2001	Jan.-Sept. 2001	Sept. 2001	Jan.-Sept. 2001	Sept. 2001	Jan.-Sept. 2001
Total 1	9'888.6	98'698.2	-7.0	4.8	-2.6	3.0	-4.6	1.8
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	780.7	7'425.6	0.4	1.0	0.0	-0.9	0.4	2.0
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	82.4	779.3	-3.3	-3.1	-3.3	-5.6	0.0	-3.8
Konsumfertige Lebensmittel	319.1	3'212.7	1.6	4.3	1.7	2.3	-0.1	2.0
Getränke	137.2	1'146.5	6.7	6.6	-8.1	-6.7	16.1	14.3
Forstwirtschaftliche Produkte	102.7	948.2	-7.3	-2.5	-1.1	-1.9	-6.2	-0.5
Energieträger	482.4	4'955.9	-26.0	12.3	-18.8	3.2	-9.0	8.8
Erdöl und Destillate	443.1	4'268.0	-27.8	8.4	-21.3	-2.0	-8.3	10.8
Textilien, Bekleidung und Schuhe	808.9	7'136.3	-6.4	3.0	-0.3	2.3	-6.1	0.7
Garne	25.8	252.6	-19.1	-10.5	-2.2	0.5	-17.3	-10.9
Gewebe und Gewirke	40.8	414.5	-13.7	-0.3	-0.8	0.3	-13.1	-0.5
Heimtextilien	41.1	423.0	-14.2	1.4	4.2	1.5	-17.8	-0.1
Bekleidung	535.6	4'393.3	-5.6	3.4	-0.2	2.2	-5.4	1.1
Schuhe	95.9	939.6	2.3	12.6	3.6	7.7	-1.3	4.5
Papier und grafische Erzeugnisse	397.0	3'662.6	-11.8	-1.8	-4.4	-0.8	-7.7	-1.1
Papier und Karton	117.3	1'093.3	-9.3	-0.4	-1.2	2.1	-6.2	-2.4
Waren aus Papier und Karton	97.8	919.5	-1.0	3.9	2.9	1.5	2.0	2.3
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	92.1	805.1	-13.3	-0.1	2.1	2.1	-15.1	-2.1
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	358.0	3'372.9	-6.5	3.0	-1.3	1.8	-5.3	1.2
Leder	50.4	536.8	-7.4	13.8	0.2	8.4	-7.6	5.0
Kautschuk	78.6	667.1	-14.2	-3.2	0.8	0.1	-14.7	-3.3
Kunststoffe	229.0	2'169.0	-3.3	2.6	-2.8	0.9	-0.6	1.7
Chemikalien	1'904.7	19'515.0	22.4	24.4	12.0	13.4	9.3	9.7
Grundstoffe, ungeladene Kunststoffe	493.7	6'099.8	-6.2	17.2	-2.4	6.5	-3.9	10.0
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	1'056.5	9'769.9	65.4	38.9	4.2	25.1	27.7	11.0
Farbstoffe	95.3	946.6	-9.0	-1.7	1.3	-3.9	-10.2	2.4
Steine und Erden	211.0	1'764.1	3.0	3.0	3.6	3.4	-0.5	-0.4
Metalle	804.1	8'063.2	-13.4	0.3	-4.8	-0.4	-3.0	0.6
Eisen und Stahl	171.2	1'876.9	-19.1	-5.0	-8.3	-2.1	-11.8	-3.0
Bunmetalle	154.4	1'645.3	-16.2	3.6	-8.1	1.8	-12.9	1.8
Metallwaren	478.4	4'741.0	-9.5	1.1	-3.0	-0.5	-6.7	1.6
Maschinen, Apparate, Elektronik	2'144.8	22'400.2	-20.7	-3.2	-8.1	-0.9	-13.7	-3.4
Industriemaschinen	715.6	7'308.2	-8.3	1.0	-0.2	-1.1	-0.0	2.1
Haushaltsapparate	218.4	2'168.3	-6.4	4.2	-0.5	0.4	-5.8	4.6
Büromaschinen	530.3	5'877.7	-33.3	-5.8	-13.8	0.1	-22.8	-5.8
Elektronindustrie, Elektronik	648.9	8'881.8	-24.8	-7.4	-12.7	-2.0	-13.7	-5.5
Fahrzeuge	878.8	10'823.3	-0.5	1.1	-2.0	3.1	1.5	-1.9
Personenautomobile	835.5	6'355.7	-1.4	6.2	0.8	3.0	-2.2	3.1
Lastwagen	78.4	939.2	-4.6	16.8	0.8	1.6	-5.4	15.0
Luftfahrzeuge	83.5	1'480.7	-1.5	-26.7	-15.6	10.2	-18.8	-33.5
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	827.4	8'161.4	-12.5	6.8	-0.3	3.3	-12.2	3.4
Präzisionsinstrumente	349.7	3'487.5	-7.0	7.1	3.4	-0.9	-10.1	8.1
Bijouterie und Juwelierwaren	138.4	1'324.1	-25.5	4.1	-4.5	7.6	-22.0	-3.2
Verchiedene übrige Waren	390.6	3'417.8	-5.4	1.3	-0.2	0.4	-5.2	0.9
Wohnsinnrichtungen	238.4	2'983.9	-7.8	0.9	-1.8	0.1	-5.8	0.9

Ausfuhrentwicklung

Verwendungszweck	1000 t	Mio CHF	Veränderung gegenüber Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	7 840	25 970.2	0.8	0.2	0.5
Energieträger	813	322.6	-0.4		
Investitionsgüter	959	33 781.4	1.6	-1.4	3.0
Konsumgüter	1 164	38 843.8	15.7	8.9	6.3
Total	10 776	98 918.0	6.4	2.8	3.5

Warengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %					
	Sept. 2001	Jan.-Sept. 2001	Sept. 2001	Jan.-Sept. 2001	Sept. 2001	Jan.-Sept. 2001	Sept. 2001	Jan.-Sept. 2001
Total 1	10'323.3	98'918.0	-9.3	6.4	-0.4	2.8	-8.9	3.5
Nahrungs- und Genussmittel	259.0	2'365.9	-16.9	1.3	-0.7	0.8	-16.3	0.5
Käse	36.1	350.7	-31.6	3.1				
Schokolade	48.6	367.0	-1.8	12.9				
Getränke	18.2	182.4	1.1	-3.1	-4.0	-0.3	5.4	-2.8
Tabakfabrikate	32.6	361.0	-31.5	-7.4	-3.7	5.5	-28.9	-12.2
Textilindustrie	208.1	1'911.7	-9.9	-3.0	3.5	1.4	-13.0	-4.4
Garne aus Chemiefasern	31.5	292.5	-17.3	-5.3	1.9	1.5	-18.8	-6.6
Gewebe aus Chemiefasern	13.8	148.4	-28.9	-11.9	3.1	-3.1	-31.0	-9.0
Baumwollgarne	16.3	132.6	-0.6	-4.7	-1.3	2.5	0.7	-7.0
Baumwollgewebe	26.7	223.0	2.4	6.7	2.7	-1.4	-0.2	8.2
Stückereien	18.0	151.2	-0.7	0.7	2.4	-0.9	-3.1	1.7
Bekleidungsindustrie	127.6	900.3	-0.6	8.2	-2.8	0.2	2.3	8.0
Oberbekleidung	91.5	605.4	21.4	17.6	3.4	3.3	17.4	13.9
Pepler- und Grafische Industrie	277.9	2'559.7	-10.7	-1.4	-0.8	3.5	-10.0	-4.6
Kunststoffindustrie	251.5	2'303.2	-5.0	0.8	-5.4	0.3	0.4	0.4
Chemische Industrie	3'214.1	31'773.8	4.5	16.7	4.7	10.3	-0.2	5.8
Roh- und Grundstoffe	346.3	3'057.4	-3.8	-0.8	-2.0	-7.8	-1.8	7.4
Ungeladene Kunststoffe	126.6	1'190.1	-7.7	0.9	0.5	0.4	-7.2	0.5
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	2'110.1	20'928.2	11.2	24.9	9.5	18.5	1.5	5.4
Agrochemische Erzeugnisse	94.8	1'342.4	-26.5	14.0	-12.9	3.0	-15.6	10.6
Farbstoffe	187.4	1'880.5	-5.6	-1.5	1.6	0.5	-7.1	-1.0
Atherische Öle, Riech- und Aromastoffe	103.3	1'052.6	-0.7	12.6	-10.1	0.3	10.5	12.3
Hilfs- und Reinigungsmittel	41.5	369.9	4.7	-0.3	1.5	3.1	3.2	3.2
Übrige chemische Endprodukte	129.1	1'236.4	-2.5	9.1	-4.7	-5.2	2.3	15.1
Metallindustrie	646.4	8'035.3	-12.1	-0.8	-1.4	1.6	-10.9	-2.3
Eisen und Stahl	72.2	647.1	-5.2	-1.5	0.5	0.6	-4.7	-1.6
Aluminium	105.6	893.3	-4.7	3.5	2.6	3.0	-7.1	0.4
Metallwaren	636.6	6'073.5	-13.2	-1.1	-2.0	1.8	-11.4	-2.8
Maschinen- und Elektronikindustrie	2'728.3	27'038.0	-18.1	0.6	-2.5	-1.5	-15.9	2.1
Kraftmaschinen	201.8	1'488.9	27.7	10.6	-4.0	-8.2	33.0	20.5
Pumpen, Kompressoren usw.	134.2	1'260.5	-10.0	5.1	5.6	-0.5	-14.8	5.7
Wärme- und Kältetechnik	98.3	916.0	-1.7	-7.0	-0.6	-8.9	-1.0	2.1
Metallbearbeitungsmaschinen	313.8	2'979.5	-15.9	5.5	-2.1	0.4	-14.0	5.1
Handwerkzeugmaschinen	94.3	797.2	-12.1	-7.8	-0.4	-2.3	-11.7	-5.6
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	180.4	1'997.9	-15.2	6.1	-0.6	3.6	-14.7	2.5
Toxilmaschinen	171.5	1'896.7	-21.8	-2.4	-0.9	3.5	-21.1	1.1
Haushaltsapparate	86.9	762.6	-9.4	-1.8	9.4	5.3	-17.2	-8.7
Büromaschinen	124.8	1'709.3	-52.1	-8.9	-31.0	-13.3	-30.6	5.1
Stromerzeugung, Elektromotoren	170.4	1'839.4	-12.8	12.4	0.8	0.2	-13.5	12.3
Telekommunikation	92.9	778.7	-6.6	-7.2	20.5	4.7	-22.5	-11.4
Elektrische, elektronische Artikel	486.0	4'871.3	-22.7	-2.7	0.0	-0.9	-22.7	-1.8
Präzisionsinstrumente	654.7	6'209.5	-7.0	6.6	-5.2	-1.5	-1.9	8.2
Uhrenindustrie	839.5	7'613.0	-7.6	6.7</				

Commerce extérieur:

Perte de vitesse dans le commerce extérieur des neuf premiers mois 2001¹⁾

Le commerce extérieur de la Suisse des neuf premiers mois de l'année 2001 a progressé dans les deux sens du trafic. La croissance s'est sensiblement essoufflée comparativement à l'évolution en 2000, avec une augmentation de 4,8% en valeur et de 1,8% en volume à l'importation, et de respectivement 6,4 et 3,5% à l'exportation. Les résultats du troisième trimestre - recul en valeur et en volume à l'importation, stagnation nominale et léger fléchissement réel à l'exportation - expliquent ces résultats. Le commerce de biens de consommation (médicaments) a bien résisté dans les deux directions du trafic, par contre les biens d'équipement ont souffert de la faible demande, en particulier à l'importation. Le commerce avec les USA a chuté de presque un sixième à l'importation et stagné à l'exportation. La balance commerciale bouclée par un excédent de 219,8 millions de CHF, alors qu'elle avait enregistré un déficit de 1,2 milliard de CHF au cours de la même période de l'année précédente.

¹⁾ Les Textes, tableaux et annexes reposent sur les résultats du commerce extérieur selon le Total 1

Quelques définitions:

Total 1: Résultats sans le commerce des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités.

Importation	Mio CHF	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	val. moyenne	réelle
Janvier-septembre 1999	82 994.0	4.5	-3.0	7.8
Janvier-septembre 2000	94 139.3	13.4	5.9	7.1
Janvier-septembre 2001	98 698.2	4.8	3.0	1.8
Exportation				
Janvier-septembre 1999	82 772.7	1.8	0.7	1.1
Janvier-septembre 2000	92 934.2	12.3	3.6	8.4
Janvier-septembre 2001	98 918.0	6.4	2.8	3.5
Solde				
Janvier-septembre 1999	- 221.4			
Janvier-septembre 2000	-1 205.1	444.4		
Janvier-septembre 2001	219.8			

Evolution de l'importation

Selon l'emploi	1000 t	Mio CHF	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominale	val. moyenne	réelle
Matières premières, demi-produits	16 672	27 523.6	2.7	1.1	1.5
Produits énergétiques	11 748	4 955.9	12.3	3.2	8.9
Biens d'équipement	1 655	27 667.0	-2.4	0.1	-2.5
Biens de consommation	3 303	38 551.7	11.5	6.6	4.6
Total	33 378	98 698.2	4.8	3.0	1.8

Groupes de marchandises	mio fr.		Variation en % par rapport à l'année précédente					
	sept. 2001	janv.-sept. 2001	sept. 2001	janv.-sept. 2001	sept. 2001	janv.-sept. 2001	sept. 2001	janv.-sept. 2001
Total 1	9'888.6	98'698.2	-7.0	-4.8	-2.6	3.0	-4.8	1.8
Produits agricoles et sylvicoles	780.7	7'425.6	0.4	1.0	0.0	-0.9	0.4	2.0
Matières de base	82.4	779.3	-3.3	-9.1	-3.3	-5.6	0.0	-3.6
Dérivés alimentaires	319.1	3'212.7	1.6	4.3	1.7	2.3	-0.1	2.0
Boissons	137.2	1'146.5	6.7	6.6	6.1	-6.7	16.1	14.3
Produits sylvicoles	102.7	948.2	-7.3	-2.5	-1.1	-1.9	-8.2	-0.5
Produits énergétiques	482.4	4'955.9	-26.0	12.3	-18.6	3.2	-9.0	8.8
Huiles brutes, distillats	443.1	4'268.0	-27.8	8.4	-21.3	-2.0	-8.3	10.6
Textiles, habillement, chaussures	808.9	7'136.3	-6.4	3.0	-0.3	2.3	-6.1	0.7
Fils	25.8	252.6	-19.1	-10.5	-2.2	0.5	-17.3	-10.9
Tissus, étoffes de bonneterie	40.8	414.5	-13.7	-0.3	-0.8	0.3	-13.1	-0.5
Textiles de ménage	41.1	423.0	-14.2	1.4	4.2	1.5	-17.6	-0.1
Habillement	535.6	4'393.3	-5.6	3.4	-0.2	2.2	-5.4	1.1
Chaussures	95.9	939.6	2.3	12.6	3.6	7.7	-1.3	4.5
Papier et produits des arts graphiques	397.0	3'662.6	-11.8	-1.8	-4.4	-0.8	-7.7	-1.1
Papiers et cartons	117.3	1'093.3	-9.3	-0.4	-1.2	2.1	-8.2	-2.4
Ouvrages en papier ou en carton	97.6	919.5	-1.0	3.9	-2.9	1.5	2.0	2.3
Livres, journaux, revues	92.1	805.1	-13.3	-0.1	2.1	2.1	-15.1	-2.1
Cuir, caoutchouc, matières plastiques	358.0	3'372.9	-6.5	3.0	-1.3	1.8	-5.3	1.2
Cuir	50.4	536.8	-7.4	13.8	0.2	8.4	-7.6	5.0
Caoutchouc	79.6	667.1	-14.2	-3.2	0.6	0.1	-14.7	-3.3
Matières plastiques	228.0	2'169.0	-3.3	2.6	-2.6	0.9	-0.8	1.7
Produits chimiques	1'904.7	19'515.0	22.4	24.4	12.0	13.4	9.3	9.7
Matières de base, plastiques non moulés	495.7	6'099.8	-6.2	17.2	-2.4	6.5	-3.9	10.0
Produits pharmas / diagnostic, vitamines	1'056.5	9'769.9	65.4	38.9	29.5	25.1	27.7	11.0
Matières colorantes	95.3	946.6	-8.0	-1.7	1.3	-3.9	-10.2	2.4
Pierres et terres	211.0	1'764.1	3.0	3.0	3.6	3.4	-0.5	-0.4
Métaux	804.1	8'063.2	-13.4	0.3	-4.8	-0.4	-9.0	0.8
Fer et acier	171.2	1'576.9	-19.1	-5.0	-5.3	-2.1	-11.8	-3.0
Métaux non ferreux	154.4	1'645.3	-18.2	3.6	-6.1	1.8	-12.9	1.8
Ouvrages en métaux	478.4	4'741.0	-9.5	1.1	-3.0	-0.5	-6.7	1.6
Machines, appareils, électronique	2'144.8	22'400.2	-20.7	-3.2	-8.1	-0.9	-13.7	-3.4
Machines industrielles	715.6	7'308.2	-8.3	1.0	-0.2	-1.1	-8.0	2.1
Appareils ménagers	216.4	2'158.3	-6.4	4.2	-0.5	0.4	-5.8	4.6
Machines de bureau	530.3	5'977.7	-33.3	-5.8	-13.8	0.1	-22.6	-5.8
Industries électrique et électronique	648.9	6'681.8	-24.8	-7.4	-12.7	-2.0	-13.7	-5.5
Véhicules	978.8	10'823.3	-0.5	1.1	-2.0	3.1	1.5	-1.9
Véhicules de tourisme	635.5	6'355.7	-1.4	6.2	0.0	3.0	-2.2	3.1
Camions	78.4	939.2	-4.6	16.8	0.8	1.6	-5.4	15.0
Aéronefs	83.5	1'468.4	-1.5	-26.7	-15.6	10.2	-16.8	-33.5
Instr. de précision, horlogerie, bijoux	627.4	6'161.4	-12.5	6.8	-0.3	3.3	-12.2	3.4
Instruments de précision	349.7	3'467.5	-7.0	7.1	3.4	-0.9	-11.0	8.1
Bijouterie et joaillerie	138.4	1'324.1	-25.5	4.1	-4.5	7.6	-22.0	-3.2
Autres produits divers	390.6	3'417.6	-5.4	1.3	-0.2	0.4	-5.2	0.9
Aménagements intérieurs	238.4	2'363.9	-7.6	0.9	-1.8	0.1	-5.8	0.9

Evolution de l'exportation

Selon l'emploi	1000 t	Mio CHF	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominale	val. moyenne	réelle
Matières premières, demi-produits	7 840	25 970.2	0.8	0.2	0.5
Produits énergétiques	813	322.6	-0.4		
Biens d'équipement	959	33 781.4	1.6	-1.4	3.0
Biens de consommation	1 164	38 843.8	15.7	8.9	6.3
Total	10 776	98 918.0	6.4	2.8	3.5

Groupes de marchandises	mio fr.		Variation en % par rapport à l'année précédente					
	sept. 2001	janv.-sept. 2001	sept. 2001	janv.-sept. 2001	sept. 2001	janv.-sept. 2001	sept. 2001	janv.-sept. 2001
Total 1	10'323.3	98'918.0	-9.3	6.4	-0.4	2.8	-8.9	3.5
Dérivés alimentaires, boissons et tabacs	259.0	2'385.9	-16.9	1.3	-0.7	0.8	-16.3	0.5
Fromage	36.1	360.7	-31.8	3.1				
Chocolat	49.6	327.9	-1.8	12.9				
Boissons	18.2	182.4	1.1	-3.1	-4.0	-0.3	5.4	-2.8
Tabacs manufacturés	32.8	361.0	-31.5	-7.4	-3.7	5.5	-28.9	-12.2
Industrie textile	208.1	1'911.7	-9.9	-3.0	3.5	1.4	-13.0	-4.4
Fils de fibres chimiques	31.5	292.5	-17.3	-5.3	1.9	1.5	-18.8	-6.6
Tissus de fibres chimiques	13.8	148.4	-28.9	-11.9	3.1	-3.1	-31.0	-9.0
Fils de coton	18.3	132.6	-0.6	-4.7	-1.3	2.5	0.7	-7.0
Tissus de coton	94.8	1'242.4	-28.5	14.0	-12.9	3.0	-15.6	10.6
Broderies	18.0	151.2	-0.7	0.7	2.4	-0.9	-3.1	-1.7
Industrie de l'habillement	127.6	900.3	-0.6	8.2	-2.8	0.2	2.3	8.0
Vêtements de dessus	91.5	605.4	21.4	17.6	3.4	3.3	17.4	13.9
Industrie du papier et des arts graphiques	277.9	2'589.7	-10.7	-1.4	-0.8	3.5	-10.0	-4.8
Industrie des matières plastiques	251.5	2'303.2	-5.0	0.8	-5.4	0.3	0.4	0.4
Industrie chimique	3'214.1	31'773.8	4.5	16.7	4.7	10.3	-0.2	5.8
Matières premières et de base	346.3	3'057.4	-3.8	-0.8	-2.0	-7.6	-1.8	7.4
Plastiques non moulés	126.6	1'190.1	-7.7	0.9	-0.5	0.4	-7.2	0.5
Produits pharmas / diagnostic, vitamines	2'110.1	20'826.2	11.2	24.9	9.5	18.5	15.5	5.4
Produits agrochimiques	94.8	1'342.4	-28.5	14.0	-12.9	3.0	-15.6	10.6
Matières colorantes	187.4	1'980.5	-5.6	-1.5	1.6	-0.5	-7.1	-1.0
Huiles essent, subst. odorif. ou aromatisés	103.3	1'052.8	-0.7	-12.6	-10.1	0.3	10.5	12.3
Produits auxiliaires et de nettoyage	41.5	369.9	4.7	0.3	1.5	3.1	3.2	-3.2
Autres produits chimiques finis	129.1	1'236.4	-2.5	9.1	-4.7	-5.2	2.3	15.1
Industrie métallurgique	846.4	8'035.3	-12.1	-0.8	-1.4	1.6	-10.9	-2.3
Fer et acier	72.2	647.1	-5.2	-1.5	0.5	0.1	-4.7	-1.6
Aluminium	105.6	993.3	-4.7	3.5	2.6	3.0	7.1	0.4
Ouvrages en métaux	636.6	6'073.5	-13.2	-1.1	-2.0	1.8	-11.4	-2.8
Industrie des machines et de l'électronique	2'728.3	27'039.0	-18.1	0.8	-2.5	-1.5	-15.9	2.1
Machines motrices	201.8	1'488.9	27.7	10.6	-4.0	-8.2	33.0	20.5
Pompes, compresseurs, etc.	134.2	1'260.5	-10.0	5.1	5.6	-0.5	-14.8	5.7
Technique du chaud et du froid	98.3	916.0	-1.7	7.0	-0.6	8.9	-1.0	2.1
Machines pour le travail des métaux	313.8	2'979.5	-15.9	5.5	-2.1	0.4	-14.0	5.1
Machines-outils pour emploi à la main	94.3	797.2	-12.1	-7.8	-0.4	-2.3	-11.7	-5.6
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	180.4	1'997.9	-15.2	6.1	-0.6	3.5	-14.7	2.5
Machines textiles	171.5	1'696.7	-21.8	-2.4	-4.9	-3.5	-21.1	1.1
Appareils ménagers	66.9	762.6	-9.4	-1.8	9.4	5.3	-17.2	-6.7
Machines de bureau	124.8	1'709.3	-52.1	-8.9	-31.0	-13.3	-36.6	5.1
Production de courant, moteurs électr.	170.4	1'839.4	-12.8	12.4	0.8	0.2	-13.5	12.3
Télécommunication	92.9	778.7	-6.6	-7.2	20.5	4.7	-22.5	-11.4
Articles électriques, électroniques	486.0	4'871.3	-22.7	-2.7	0.0	-0.9	-22.7	-1.8
Instruments de précision	654.7	6'209.5	-7.0	8.6	-5.2	-1.5	-1.9	8.2
Industrie horlogerie	839.5	7						

NCC Re AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2000

Aktiven	Berichtsjahr		Vorjahr	
	CHF	CHF	CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	1 290 759	116 674		
B. Forderungen	1 529	569 640		
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	—	562 212		
1. an Versicherungsnehmer	—	—		
2. an Agenten und Vermittler	—	—		
3. an Versicherungsgesellschaften	—	562 212		
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	—	—		
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	1 529	7 428		
C. Kapitalanlagen	28 814 147	27 658 487		
I. Grundstücke und Bauten	—	—		
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	—	—		
III. Andere Kapitalanlagen	28 814 147	27 658 487		
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	—	—		
2. Eigene Aktien	—	—		
3. Festverzinsliche Wertpapiere	25 171 024	24 123 576		
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	—	—		
5. Hypothekendarlehen	—	—		
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	—	—		
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	3 643 123	3 534 911		
8. Sonstige Kapitalanlagen	—	—		
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	—	—		
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—		
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	—	—		
F. Immaterielle Werte	—	—		
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—		
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—		
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—		
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	972 251	1 088 400		
J. Bilanzsumme	31 078 686	29 433 201		

Zürich, 18. September 2001

Eigenkapital und Verbindlichkeiten

	Berichtsjahr		Vorjahr	
	CHF	CHF	CHF	CHF
A. Eigenkapital	4 341 628	4 088 594		
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	2 500 000	2 500 000		
II. Partizipationskapital	—	—		
III. Kapitalreserven	300 000	300 000		
IV. Gewinnreserven	602 087	555 887		
1. Gesetzliche Gewinnreserve	602 087	555 887		
2. Reserve für eigene Aktien	—	—		
3. Aufwertungsreserve	—	—		
4. Statutarische Reserven	—	—		
5. Freiwillige Reserven	—	—		
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	939 541	732 707		
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—		
C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—		
D. Andere Verbindlichkeiten	113 977	335 190		
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	107 316	333 846		
1. gegenüber Versicherungsnehmern	—	—		
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	—	—		
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	—	—		
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	107 316	333 846		
II. Anleiheverbindlichkeiten	—	—		
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	—	—		
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	—	—		
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	6 661	1 344		
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige				
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	26 551 792	24 897 001		
I. Prämienüberträge	903 487	749 978		
II. Deckungskapital	—	—		
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	—	—		
IV. Schadenrückstellung	3 921 222	3 689 851		
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	—	—		
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—		
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	21 727 083	20 457 172		
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—		
G. Andere Rückstellungen	57 789	38 649		
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	—		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	13 500	73 767		
J. Bilanzsumme	31 078 686	29 433 201		

NCC Re AG
 Hans Erik Engelbrekts, Geschäftsführer

PAX Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz per 31. Dezember 2000

Aktiven	Berichtsjahr		Vorjahr	
	CHF	CHF	CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	13 458 415	17 187 019		
B. Forderungen	82 064 861	101 523 534		
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	58 394 606	70 501 029		
1. an Versicherungsnehmer	48 374 590	53 507 404		
2. an Agenten und Vermittler	61 330	93 351		
3. an Versicherungsgesellschaften	9 958 686	16 900 274		
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	3 152 271	6 128 976		
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	20 517 984	24 893 529		
C. Kapitalanlagen	4 687 742 740	4 620 052 833		
I. Grundstücke und Bauten	944 700 048	967 562 067		
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	40 889 147	36 141 538		
III. Andere Kapitalanlagen	3 702 048 578	3 616 240 855		
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	628 378 264	565 387 800		
2. Eigene Aktien	—	—		
3. Festverzinsliche Wertpapiere	2 095 365 483	2 007 468 818		
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	313 366 000	320 291 000		
5. Hypothekendarlehen	495 719 417	571 039 955		
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	77 124 518	73 428 189		
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	91 000 000	77 454 121		
8. Sonstige Kapitalanlagen	1 094 896	1 170 972		
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	104 967	108 373		
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	484 505 334	355 277 319		
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	674 778	677 741		
F. Immaterielle Werte	—	—		
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—		
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—		
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—		
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	67 130 743	68 053 302		
J. Bilanzsumme	5 335 576 871	5 162 771 748		

Basel, 29. Juni 2001

Eigenkapital und Verbindlichkeiten

	Berichtsjahr		Vorjahr	
	CHF	CHF	CHF	CHF
A. Eigenkapital	17 430 957	17 000 929		
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	10 000 000	10 000 000		
II. Partizipationskapital	—	—		
III. Kapitalreserven	2 250 000	2 250 000		
IV. Gewinnreserve	2 417 000	2 024 000		
1. Gesetzliche Gewinnreserve	2 417 000	2 024 000		
2. Reserve für eigene Aktien	—	—		
3. Aufwertungsreserve	—	—		
4. Statutarische Reserven	—	—		
5. Freiwillige Reserven	—	—		
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	2 763 957	2 726 929		
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—		
C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—		
D. Andere Verbindlichkeiten	343 183 409	350 102 633		
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	215 907 093	229 704 368		
1. gegenüber Versicherungsnehmern	85 082 284	90 346 895		
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	99 598 101	92 831 256		
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	17 033 573	12 417 954		
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	14 193 135	34 108 263		
II. Anleiheverbindlichkeiten	25 000 000	25 000 000		
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	—	16 804 683		
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	46 000 000	46 183 958		
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	56 276 316	32 409 624		
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige				
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	4 406 398 543	4 354 677 731		
I. Prämienüberträge	55 558 960	54 565 358		
II. Deckungskapital	4 165 806 455	4 109 111 867		
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	—	—		
IV. Schadenrückstellung	82 308 592	84 001 841		
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	25 569 640	14 967 255		
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	77 154 896	92 031 410		
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	—	—		
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	497 437 968	338 497 051		
G. Andere Rückstellungen	29 377 196	62 763 556		
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	—		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	20 507 841	17 167 757		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	21 240 957	22 562 091		
J. Bilanzsumme	5 335 576 871	5 162 771 748		

PAX Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft
 P. Schneider Dr. Ch. Kügel

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Offices des finances hospices, Centrale d'achats des hôpitaux universitaire Vaud-Genève
1011 Lausanne / CH
Téléphone 021 314 50 12/Fax 021 314 50 20
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Offices des finances hospices, Centrale d'achats des hôpitaux universitaire Vaud-Genève
1011 Lausanne / CH
Téléphone 021 314 50 12/Fax 021 314 50 20
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de services
2. *Description détaillée des tâches:*
Transferts de patients au départ du CHUV
Transferts de patients pour la division de néonatalogie du CHUV
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **11.12.2001 16:00 Heures.**
Dans une enveloppe fermée portant la mention offre pour "Transferts de patients au départ du CHUV / et patients pour la division de néonatalogie du CHUV"
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Vaud
(093371)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottornessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Bundesamt für Landestopographie
Seftigenstrasse 264
3084 Wabern / CH
Telefon 031 963 21 11/Fax 031 963 24 59
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Bundesamt für Landestopographie
Seftigenstrasse 264
3084 Wabern / CH
Telefon 031 963 21 11/Fax 031 963 24 59
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Bundesamt für Landestopographie
Seftigenstrasse 264
3084 Wabern / CH
Telefon 031 963 21 11/Fax 031 963 24 59
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Bund
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. *Auftragsgegenstand*
- 2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Projekt Armenien
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 33212200
- 2.4 *Detaillierter Produktbeschreibung:* Projektname: Projekt Armenien (Projektnr. Z801-01). Modernisierung und Aufstockung des Geodäsie-Instrumentariums für das State Committee of the Real Property Cadastre. Beschaffung von Instrumenten und Geräten für den Einsatz in Landesvermessung und Kataster. Im einzelnen:
a) 50 Totalstationen
b) 5 GPS-Ausrüstungen (2 Referenzstationen, 3 Rover)
c) 100 Hand-Laserdistanzmesser
d) Zubehör zu den o.g. Instrumenten (HW und SW)
f) Anwenderschulung vor Ort (Sprache: englisch)
Wir bitten Sie, die detaillierten Ausschreibungsunterlagen (nur in deutscher Sprache) bis 15 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung, schriftlich und unter Angabe des Projektnamens, bei der Auftraggeberin anzufordern.
- 2.5 *Ort der Lieferung:* Yerewan, Armenien
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
- 2.7 *Varianten zugelassen:* Nein
- 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
- 2.9 *Liefertermin:* In zwei Phasen (Phase I Dezember 2001, Phase II Februar 2002)

3. Bedingungen

- 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine
- 3.2 *Zahlungsbedingungen:* Sind in den Ausschreibungsunterlagen präzisiert.
- 3.3 *Einzubeziehende Kosten:* Kosten der Hard- und Software gemäss den detaillierten Ausschreibungsunterlagen (inkl. Verpackung und Lieferung franko Domizil). Zusätzliche Materialkosten, Spesen sowie Schulungskosten sind separat auszuweisen. Die MWST von 7.6 % ist gesondert aufzuführen
- 3.4 *Bietergemeinschaften:* zugelassen
- 3.5 *Eignungskriterien:* Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:
- Leistungsfähigkeit der Firma
- Unterhalt und Service vor Ort
- Erfahrung mit ähnlichen Projekten
- 3.6 *Zuschlagskriterien:*
Reparatur/Ersatz defekter Hardware in 5 Tagen
Betreuungsaufwand
Schulung vor Ort
Eignung der Firma gemäss Firmenprofil
Leistungen und Referenzen
Wirtschaftlichkeit und Referenzen
Lieferfristen
- 3.7 *Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:*
40 Tage (Datum Poststempel) nach Einladung der Offertstellung
- 3.8 *Sprachen für Angebote:* Deutsch, Französisch, Englisch
- 3.9 *Gültigkeit des Angebotes:* 4 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote
4. *Andere Informationen*
- 4.1 *Geschäftsbedingungen:* Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (AGB) Ausgabe 1. Januar 2000
- 4.2 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
- 4.3 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.4 *Sonstige Angaben:* Rechtsmittelbelehrung:
Die Entscheide im Verfahrensablauf gelten nicht als Verfügung. Die Ergreifung von Rechtsmitteln ist ausgeschlossen.
(093372)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Office fédéral de topographie
Seftigenstrasse 264
3084 Wabern / CH
Téléphone 031 963 21 11/Fax 031 963 24 59
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Office fédéral de topographie
Seftigenstrasse 264
3084 Wabern / CH
Téléphone 031 963 21 11/Fax 031 963 24 59
- 1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
Office fédéral de topographie
Seftigenstrasse 264
3084 Wabern / CH
Téléphone 031 963 21 11/Fax 031 963 24 59
- 1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
- 1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.6 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Objet du marché*
- 2.1 *Genre du marché de fournitures:* Achat
- 2.2 *Titre du projet du marché:*
Projet Arménie
- 2.3 *Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 33212200
- 2.4 *Description détaillée des produits:* Nom du projet: Projet Arménie (N° du projet. Z801-01). Modernisation et apport complémentaire d'instruments géodésiques pour le State Committee of the Real Property Cadastre. Acquisition d'instruments et d'appareils géodésiques et topographiques pour l'exécution de mandats dans le cadre de la mensuration nationale et du cadastre. En détail:
a) 50 théodolites automatiques
b) 5 équipements GPS (2 stations référencées, 3 rover)
c) 100 télémètres laser portables
d) accessoires nécessaires aux instruments mentionnés ci-dessus (progiciels et logiciels)
f) formation sur place des utilisateurs (langue: anglais).
Pour obtenir une documentation détaillée de l'appel d'offres (uniquement en allemand), nous vous prions d'adresser à l'adjudicateur, dans les 15 jours qui suivent la parution du présent appel d'offres, une demande écrite mentionnant le nom du projet.
- 2.5 *Lieu de la fourniture:* Erivan, Arménie
- 2.6 *Allotissement du marché en lots:* Non
- 2.7 *Variantes admises:* Non
- 2.8 *Offres partielles admises:* Non
- 2.9 *Délai de livraison:* En deux phases (phase I décembre 2001, phase II février 2002)

3. Conditions

- 3.1 *Conditions de paiement:* Sont précisées dans la documentation de l'appel d'offres.
- 3.2 *Coûts à inclure dans le prix offert:* Coûts pour le matériel informatique et le logiciel, conformément aux documents détaillés de l'appel d'offres (y compris l'emballage et la livraison franco domicile). Les coûts supplémentaires pour le matériel, les frais accessoires et les coûts de formation sont à justifier séparément.
La TVA de 7.6 % doit être calculée séparément.
- 3.3 *Communautés de soumissionnaires:* sont admises
- 3.4 *Critères d'aptitude:* Pour être éventuellement prise en considération, l'offre du soumissionnaire doit remplir les conditions suivantes:
- entreprise performante
- maintenance et service sur place
- expérience dans le cadre de projets similaires
- 3.5 *Critères d'adjudication:*
Réparation/remplacement du matériel informatique défectueux dans les 5 jours ouvrables qui suivent la panne
Aptitude de l'entreprise, conformément au profil de l'entreprise
Frais d'assistance
Formation sur place
Présentations et références
Economie/prix
Délais de livraison
- 3.6 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **31.12.2001**
Remarque: 40 jours (date du timbre postal), après publication de l'appel d'offres.
- 3.7 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand, Français, Anglais
- 3.8 *Validité de l'offre:* 4 mois à partir de la date limite d'envoi
4. *Autres informations*
- 4.1 *Conditions générales:* Déroulement des affaires selon les « Conditions générales de la Confédération pour les prestations en matière d'informatique », édition du 1 janvier 2000.
- 4.2 *Négociations:* sont réservées
- 4.3 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.4 *Autres indications:* Les décisions prises en cours de procédure n'ont pas valeur de décision. Le recours est exclu.
(093373)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Schweizerische Südostbahn, Direktion
Postfach 563
8820 Wädenswil / CH
Telefon 01 780 31 57/Fax 01 780 37 56
e-mail: info@suedostbahn.ch
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Frei + Krauer AG
Ingenieurbüro
Mythenstrasse 17
8640 Rapperswil SG / CH
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Schweizerische Südostbahn
Abteilung Bau und Unterhalt
Bahnhof Biberbrugg
8836 Bannau / CH
Telefon 01 780 31 57/Fax 01 780 37 56
e-mail: info@suedostbahn.ch
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Andere
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag
2. *Auftragsgegenstand*
- 2.1 *Art des Bauauftrages:* Ausführung
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Hurden-Pfäflikon, Baumeisterarbeiten
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 45000000
- 2.4 *Detaillierter Projektbeschreibung:* Baumeisterarbeiten:
1. Vorarbeiten, Anpassung Werkleitungen
2. Trassebau (Tiefbau)
3. Brückenbau (Stahlbeton)
4. Fahrleitungsfundamente
- 2.5 *Ort der Ausführung:* Räumungsabschnitt Hurden-Pfäflikon SZ, Modul 12
Doppelspurrausbau Hurden Bahn-km 2.090 bis Einfahrt Bahnhof Pfäflikon Bahn-km 3.400
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
- 2.7 *Varianten zugelassen:* Beschränkt gemäss Beschrieb in den Unterlagen
- 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
- 2.9 *Ausführungstermin:* März 2002 bis Juli 2004
3. *Bedingungen*
- 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine

- 3.2 *Zahlungsbedingungen:* Rechnung in CHF, Zahlungsfrist 60 Tage mit 2% Skonto.
- 3.3 *Bietergemeinschaften:* zugelassen
- 3.4 *Geforderte Nachweise:* Nachweis der personellen und technischen Leistungsfähigkeit zur Erfüllung der terminlichen und qualitativen Vorgaben.
Nachweis der Erfahrung mit ähnlich schwierigen Bauten, insbesondere im Bezug auf Bauarbeiten im Bahnbereich mit Bahnbetrieb.
Nachweis der Erfahrung im Brückenbau.
Nachweis der finanziellen Leistungsfähigkeit.
Nachweis eines unternehmensbezogenen QM.
- 3.5 *Zuschlagskriterien:*
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.6 *Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen* erwünscht bis: 06.11.2001
- 3.7 *Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:*
11.01.2002
Bemerkung: A-Post (Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle)
- 3.8 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
- 3.9 *Gültigkeit des Angebotes:* 180 Tage ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote
4. *Andere Informationen*
- 4.1 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
- 4.2 *Sonstige Angaben:*
Begehung: Donnerstag, 15. November 2001, 09:30 Uhr.
Treffpunkt: Restaurant Seefeld (Saal), Seedammstrasse 45, 8640 Hurden SZ.
(093374)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Schweizerische Südostbahn, Direktion
Postfach 563
8820 Wädenswil / CH
Téléphone 01 780 31 57/Fax 01 780 37 56
e-mail: info@suedostbahn.ch
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Frei + Krauer AG
Ingenieurbüro
Mythenstrasse 17
8640 Rapperswil SG / CH
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Divers
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
2. *Description détaillée des tâches: Travaux de génie civil:*
1. Travaux préparatoires
2. Tracés
3. Ouvrages d'art
4. Socles de ligne de contact
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **11.01.2002**
A-Post (Le cachet postal d'un office postal suisse faisant foi)
(093375)

Vergabene Aufträge nicht der WTO unterstellt

Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottornessi alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
SBB AG, Bern, Division Infrastruktur,
GB Energie
Hydrotechnik
Industriestrasse 1
3025 Zollikofen / CH
Telefon 0512 20 29 76/Fax 0512 20 66 18
- 1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
- 1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.4 *Auftragsart:* Bauauftrag
2. *Auftragsgegenstand*
- 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
132 kV UL Rapperswil-Gossau
- 2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 45000000
3. *Verfahren*
- 3.1 *Vergabekriterien:*
ohne Angabe
- 3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
Bernet Bau AG, Bauunternehmung
Gewerbestrasse
8737 Gommiswald SG / CH
- 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
- 3.4 *Angabe über den Preis: Preisspanne von*
450'000.00 CHF bis 753'890.00 CHF
4. *Sonstige Informationen:*
- 4.1 *Datum des Zuschlags:* 10.10.2001
- 4.2 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
(093376)

Société Coopérative d'habitation Lausanne

Annulation de parts sociales

Les parts sociales mentionnées ci-dessous, égarées ou détruites, ayant appartenu à des associés décédés seront annulées si aucune opposition n'est formulée par les héritiers ou les ayants droit d'ici au 31 juillet 2001:

3649	SIMON Pierre
5342	SIMON Pierre
5786	SIMON Pierre
5787	SIMON Pierre
7898	BALLY Roland
7899	BALLY Roland
7900	BALLY Roland
8200	SIMON Pierre
8201	SIMON Pierre
47367	SIMON Pierre
47368	SIMON Pierre

Lausanne, le 22 octobre 2001

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
D'HABITATION LAUSANNE
Le comité de direction

176039

Société Coopérative d'habitation Lausanne

Annulation de parts sociales

Les parts sociales mentionnées ci-dessous ayant été égarées ou détruites, il sera procédé à leur annulation si aucune opposition n'est formulée par les ayants droit d'ici au 31 juillet 2001:

7961	REY Charles	33770	HOFFMANN Jacqueline
10188	BERSET Olga	34465	MARTIN Catherine
13170	BERSET Olga	34467	MARTIN Catherine
16735	BERSET Olga	34469	MARTIN Catherine
18559	HOFFMANN Jacqueline	34470	MARTIN Catherine
18560	HOFFMANN Jacqueline	34471	MARTIN Catherine
22806	HOFFMANN Jacqueline	34472	MARTIN Catherine
22493	HOFFMANN Jacqueline	34473	MARTIN Catherine
23005	HOFFMANN Jacqueline	34474	MARTIN Catherine
23006	HOFFMANN Jacqueline	47739	VETSCH Anne-Catherine
31565	VETSCH Anne-Catherine	47740	VETSCH Anne-Catherine
31655	VETSCH Anne-Catherine	88952	BOELCS-MUELLER Anita
31713	VETSCH Anne-Catherine	88953	BOELCS-MUELLER Anita
31714	VETSCH Anne-Catherine	90350	NEGRI Alfredo
31715	VETSCH Anne-Catherine	90351	NEGRI Alfredo

Lausanne, 22 octobre 2001

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
D'HABITATION LAUSANNE
Le comité de direction

176038

Zurich Financial Services

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes erhielt die Zurich Financial Services von Deutsche Bank AG folgende Mitteilung, datiert vom 16. Oktober 2001:

Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt, und die mit ihr unten aufgeführten, in gemeinsamer Absprache oder als Gruppe organisierten Einheiten, haben den Grenzwert von 5% der Stimmrechte an der Zurich Financial Services am 22. Oktober 2000 unterschritten.

Gestützt auf eine Mitteilung von Deutsche Bank AG vom 20. Oktober letzten Jahres hatte Zurich Financial Services im Jahresbericht 2000 über eine Beteiligung der Deutsche Bank AG von mehr als 5% berichtet. Durch die aktuelle Mitteilung datiert vom 16. Oktober 2001 und bestätigt am 23. Oktober 2001 hat die Deutsche Bank AG ihre Beteiligung an den Stimmrechten gegenüber der Zurich Financial Services richtig gestellt und festgehalten, dass der Grenzwert seit dem 22. Oktober 2000 nicht mehr überschritten worden ist.

Bei den genannten als Gruppe organisierten Einheiten handelt es sich um folgende Gesellschaften:

- Deutsche Asset Management Ltd, One Appold St, London EC2A 2UU, UK
- Deutsche Asset Management Investment Services Ltd, One Appold St, London EC2A 2UU, UK
- Deutsche Investment Trust Managers Ltd, One Appold St, London EC2A 2UU, UK
- Deutsche Asset Management Life & Pensions Ltd, One Appold St, London EC2A 2UU, UK
- DWS Investment GmbH, Grueneburgweg 113-115, 60612 Frankfurt, Germany
- Deutsche Vermögensbildungsgesellschaft mbH, Feldbergstrasse 35, 60223 Frankfurt, Germany
- DWS (Austria) Investmentgesellschaft mbH, Hohenstaufengasse 4/511, 1010 Vienna, Austria
- Finanza & Futuro S.p.A., Via Gioia 8, 20124 Milano, Italy
- Bankers Trust Company, 130 Liberty St, 10000 New York, New York, USA
- Deutsche Asset Management Investmentgesellschaft mbH, Mainzer Landstr. 16, D-60325 Frankfurt
- Nissay Deutsche Asset Management Europe, One Appold St, London EC2A 2UU, UK
- Deutsche Bank Nominees (Jersey) Ltd, St. Pauls Gate, New St, St. Helier, Jersey, JE4 8ZB, Channel Islands
- Deutsche Bank S.A., Av. Marnix 17, 1000 Bruxelles, Belgium
- Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt, Germany

Zürich, 25. Oktober 2001

176156

Offenlegung von Beteiligung gemäss Börsengesetz

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes, erhielt die LEM Holding SA nachstehende Meldung:

Erwerber	W.O. Weber, Schlossbergstrasse 4, 8702 Zollikon
Art und Anteil	17 000 Namenaktien LEM Holding SA
Valorennummer	815723
Stimmrechtsanteil	5,67%

Plan-les-Quates, den 24.11.2001

LEM Holding SA

176048

SOLVALOR 61

Fonds suisse de placement immobilier, Lausanne

Paiement du coupon no 55



Répartition des revenus de l'exercice 2000/2001
(clôture au 30 juin 2001)

Dès le 31 octobre 2001, il est versé par part :

sur présentation du coupon 55 :

net, non soumis aux impôts directs et
franc d'impôt anticipé Fr. 6.10

L'intégralité du coupon n'est plus soumise aux impôts directs sur le revenu et la fortune, la charge fiscale ayant été débitée directement dans le fonds. De ce fait, il est également franc d'impôt anticipé (loi modifiée valeur 1^{er} janvier 2000).

Domiciles de paiement des coupons :

- UBS S.A., Bâle et Zürich (ainsi que les succursales et agences de cet établissement en Suisse)
- BANQUE CANTONALE VAUDOISE, siège central de Lausanne et ses agences
- UNION SUISSE DES BANQUES RAFFEISEN, St-Gall
- CREDIT SUISSE, Lausanne (ainsi que le siège central et les autres succursales et agences de cet établissement en Suisse)
- BANQUE FERRIER LULLIN & CIE S.A., Genève
- BANQUE PICTET & CIE, Genève
- HENTSCH HENCHOZ & CIE, Lausanne

Le rapport annuel de gestion est disponible auprès desdits établissements.

Solvalor fund management S.A., Lausanne

Bureaux : Av. Mon Repos 14 - Lausanne
Lausanne, le 25 octobre 2001

Solvalor fund management S.A.



SOLVALOR
FUND
MANAGEMENT

175797

Anzeigen- Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im
SHAB, dem einzigen offiziellen
Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft,
welches regelmässig mit den neusten amtlichen
Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.

Messe Zürich

Einladung der Aktionärinnen und Aktionäre der Messe Zürich, AG für internationale Fachmessen und Spezialausstellungen

zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 22. November 2001, 9.00 Uhr
(Türöffnung 8.45 Uhr)

Kongresszentrum Messe Basel («Osaka-Samarkand»)
Messeplatz 22, Basel

Traktandenliste

1. **Protokoll der Generalversammlung vom 21. November 2000**
Der Verwaltungsrat beantragt, das Protokoll zu genehmigen.

2. **Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2000/2001** sowie
Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2000/2001 zu genehmigen.

Siehe Geschäftsbericht 2000/2001, Seiten 4-37

3. **Verwendung des Bilanzgewinnes 2000/2001**

Gewinnvortrag vom Vorjahr	CHF	1 428 328.-
Jahresgewinn 2000/2001	CHF	1 707 367.-
Bilanzgewinn	CHF	3 135 695.-

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	CHF	90 000.-
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	3 045 695.-
	CHF	3 135 695.-

Siehe Geschäftsbericht 2000/2001, Seite 21

4. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen Geschäftsorgane**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den Geschäftsorganen für ihre Amtsführung im Geschäftsjahr 2000/2001 Entlastung zu erteilen.

5. **Vollständige Statutenänderung**

Der Verwaltungsrat beantragt, die geltenden Statuten aufzuheben und durch die beiliegende neue Fassung zu ersetzen. Der Verwaltungsrat wird ermächtigt und beauftragt, die neuen Statuten beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Der Verwaltungsrat wird ferner ermächtigt, auf Begehren von behördlicher Seite, gegebenenfalls Änderungen des beantragten Statutenwortlauts rein formeller Natur vorzunehmen.

Im Einzelnen betrifft die Statutenänderung die nachstehenden publikationspflichtigen Tatsachen:

– **Firma neu:**

MCH Messe Zürich AG
(MCH Foire de Zurich SA)
(MCH Fiera di Zurigo SA)
(MCH Zurich Exhibition Ltd.)

– **Zweck neu:**

Die Gesellschaft bezweckt als Tochterunternehmen und im Interesse der MCH Messe Schweiz AG in erster Linie die Durchführung von Messen, Kongressen und weiteren Veranstaltungen am Standort Zürich. Die Messen, Kongresse und Veranstaltungen sollen die Bedeutung des Standortes Schweiz für die nationalen und internationalen Märkte aufzeigen.

Sie verwaltet und unterhält ihre Immobilien und erbringt Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Kommunikation und Technik. Sie kann ihre Räumlichkeiten auch mietweise zur Verfügung stellen.

Sie kann im In- und Ausland Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Ebenso kann sie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

6. **Mutationen im Verwaltungsrat**

6.1 Per 30. Juni 2001 sind folgende Verwaltungsräte von ihrem Amt zurückgetreten:

Herr Theo Schaub
Herr Dr. Robert Straub
Herr Mario Bonomo
Herr Hans Diem
Herr Dr. Ernst Homberger
Herr Edwin Hottinger
Herr Dr. Thomas Wagner
Herr Peter Krause
Herr Prof. Dr. Peter Stähli-Barth
Herr Martin Vollenwyder
Herr Daniel Wettstein

Die verbleibenden Mitglieder des Verwaltungsrates,

Herr Heini Brugger
Herr Dr. Hansjörg Frei
Herr Dr. Ruedi Jeker

Herr Willy Küng

haben ihren Rücktritt auf die heutige Generalversammlung erklärt.

Der Verwaltungsrat beantragt, den per heute zurücktretenden Mitgliedern des Verwaltungsrates für ihre Amtsführung vom 1. Juli 2001 bis zum 22. November 2001 Entlastung zu erteilen.

6.2 Der Verwaltungsrat beantragt, die folgenden Personen in den Verwaltungsrat zu wählen:

– Herr Jürg Böhni, von Amden, in Basel,
– Herr Hans-Peter Meyer, von Zürich, in Zürich,
– Herr Markus P. Haering, von Aesch BL, in Maisprach BL.

7. **Wahl der Revisionsstelle**

Der Verwaltungsrat beantragt, die Ernst & Young AG, Basel, als aktienrechtliche Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2001/2002 zu wählen.

8. **Diverses**

Allgemeine Erläuterungen

Unterlagen

Alle per 29. Oktober 2001 mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre erhalten mit der Einladung und dem Stimmmaterial je ein Exemplar des Geschäftsberichtes 2000/2001 sowie ein Exemplar der neuen Statuten.

Diese Unterlagen sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 21.11.2000 liegen zudem ab dem 29. Oktober 2001 zur Einsichtnahme am Geschäftssitz in Zürich auf.

Einladungen / Zutrittskarten

Aktionäre, die bis zum 29.10.2001 als stimmberechtigt im Aktienregister eingetragen sind, erhalten zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung die Zutrittskarte samt Stimmmaterial. In der Zeit vom 30.10.2001 bis nach Schluss der Generalversammlung werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines Verkaufs aus dem auf der Zutrittskarte aufgeführten Bestand ist die zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung beim Sekretariat der Messe Zürich (Frau S. Kunz) berichtigt zu lassen.

Vertretung / Vollmachtserteilung

Stimmberechtigte Aktionäre können sich mittels schriftlicher Vollmacht durch einen anderen mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragenen Aktionär vertreten lassen. Einzelfirmen, Personengesellschaften und juristische Personen können sich durch Unterschriftsberechtigte, verheiratete Personen durch ihren Ehegatten, Unmündige und Bevormundete durch ihren gesetzlichen Vertreter vertreten lassen, auch wenn solche Vertreter nicht Aktionäre sind.

Für die Vollmachtserteilung ist das Vollmachtsformular auf der Zutrittskarte zu unterzeichnen und mit eventuellen Weisungen zu versehen.

Zürich, 29.10.2001

Messe Zürich, AG für internationale
Fachmessen und Spezialausstellungen

Der Verwaltungsrat

STATUTEN

der

MCH Messe Zürich AG
(MCH Foire de Zurich SA)
(MCH Fiera di Zurigo SA)
(MCH Zurich Exhibition Ltd.)

in Zürich

I. Firma, Sitz und Zweck

Firma, Sitz **Art. 1**

Unter der Firma MCH Messe Zürich AG (MCH Foire de Zurich SA) (MCH Fiera di Zurigo SA) (MCH Zurich Exhibition Ltd.) besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich.

Zweck **Art. 2**

Die Gesellschaft bezweckt als Tochterunternehmen und im Interesse der MCH Messe Schweiz AG in erster Linie die Durchführung von Messen, Kongressen und weiteren Veranstaltungen am Standort Zürich. Die Messen, Kongresse und Veranstaltungen sollen die Bedeutung des Standortes Schweiz für die nationalen und internationalen Märkte aufzeigen.

Sie verwaltet und unterhält ihre Immobilien und erbringt Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Kommunikation und Technik. Sie kann ihre Räumlichkeiten auch mietweise zur Verfügung stellen.

Sie kann im In- und Ausland Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Ebenso kann sie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

II. Aktienkapital, Aktien und Genussscheine

Aktienkapital Art. 3

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 13 720 000.- und ist eingeteilt in 13 720 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000.-. Das Aktienkapital ist voll liberiert.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft ist ermächtigt, an Stelle von Aktientiteln auf den Namen lautende Interimsscheine oder Zertifikate auszugeben. Der auf den Nennwert einbezahlte Betrag ist auf den Titeln anzugeben.

Die Generalversammlung kann jederzeit die Umwandlung von Namensaktien in Inhaberaktien oder umgekehrt beschliessen.

Aktienbuch Art. 4

Über die Eigentümer der Aktien ist ein Aktienbuch zu führen, in das die Aktionäre und Nutzniesser mit Namen und Adresse eingetragen werden.

Die Eintragung in das Aktienbuch setzt einen Ausweis über die formrichtige Übertragung zu Eigentum oder Nutzniessung voraus.

Die Eintragung ist durch den Verwaltungsrat auf dem Aktientitel zu bescheinigen.

Im Verhältnis zu der Gesellschaft wird als Aktionär oder Nutzniesser betrachtet, wer im Aktienbuch eingetragen ist.

Der Verwaltungsrat kann nach Anhörung des Betroffenen Eintragungen im Aktienbuch streichen, wenn diese durch falsche Angaben des Erwerbers zustande gekommen sind. Dieser muss über die Streichung sofort informiert werden.

Übertragbarkeit der Aktien Art. 5

Die Aktien und Zertifikate sind übertragbar. Die Übertragung durch Rechtsgeschäft kann durch Übergabe des indossierten Aktientitels an den Erwerber erfolgen.

Die Aktien dürfen nur mit Zustimmung des Verwaltungsrates übertragen oder zur Nutzniessung hingegeben werden. Der Verwaltungsrat kann das Gesuch um Zustimmung ablehnen, wenn er einen wichtigen Grund hierfür bekannt gibt, oder wenn er dem Veräusserer der Aktien anbietet, die Aktien für Rechnung der Gesellschaft, anderer Aktionäre oder Dritter zum wirklichen Wert im Zeitpunkt des Gesuches zu übernehmen. Der Erwerber kann verlangen, dass der Richter am Sitz der Gesellschaft den wirklichen Wert bestimmt. Die Kosten der Bewertung trägt die Gesellschaft. Lehnt der Erwerber das Übernahmeangebot nicht innert eines Monats nach Kenntnis des wirklichen Wertes ab, so gilt es als angenommen.

Der Verwaltungsrat kann überdies die Eintragung in das Aktienbuch verweigern, wenn der Erwerber nicht ausdrücklich erklärt, dass er die Aktien in eigenem Namen und auf eigene Rechnung erworben hat.

Sind Aktien durch Erbgang, Erbteilung, eheliches Güterrecht oder Zwangsvollstreckung erworben worden, so kann der Verwaltungsrat das Gesuch um Zustimmung nur ablehnen, wenn die Gesellschaft dem Erwerber die Übernahme der Aktien zum wirklichen Wert anbietet. Der Erwerber kann verlangen, dass der Richter am Sitz der Gesellschaft den wirklichen Wert bestimmt. Die Kosten der Bewertung trägt die Gesellschaft. Lehnt der Erwerber das Übernahmeangebot nicht innert eines Monats nach Kenntnis des wirklichen Wertes ab, so gilt es als angenommen.

Im Falle der Verweigerung der Zustimmung ist dem veräusserungswilligen Aktionär der Grund der Verweigerung mitzuteilen.

Lehnt der Verwaltungsrat das Gesuch um Zustimmung innert dreier Monate nach Erhalt nicht oder zu Unrecht ab, so gilt die Zustimmung als erteilt.

Solange eine erforderliche Zustimmung zur Übertragung von Aktien nicht erteilt wird, verbleiben das Eigentum an den Aktien und alle damit verknüpften Rechte beim Veräusserer.

Beim Erwerb von Aktien durch Erbgang, Erbteilung, eheliches Güterrecht oder Zwangsvollstreckung gehen das Eigentum und die Vermögensrechte sogleich, die Mitwirkungsrechte erst mit Zustimmung des Verwaltungsrates auf den Erwerber über.

Verweigerung der Zustimmung zur Übertragung aus wichtigen Gründen Art. 6

Der Verwaltungsrat überwacht die Zusammensetzung des Aktionärskreises im Hinblick auf den Gesellschaftszweck der Gesellschaft. Er ist berechtigt, Gesuche um Aktienübertragung abzulehnen, wenn der Erwerber ein zum Gesellschaftszweck in Konkurrenz stehendes Unternehmen betreibt, daran beteiligt oder dort angestellt ist.

Bezugsrecht Art. 7

Bei Erhöhung des Aktienkapitals ist jeder Aktionär berechtigt, einen seinem bisherigen Aktienbesitz entsprechenden Teil der neuen Aktien zu beanspruchen, soweit nicht der Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitals etwas anderes bestimmt.

Der Beschluss der Generalversammlung über die Erhöhung des Aktienkapitals darf das Bezugsrecht nur aus wichtigen Gründen aufheben. Als wichtige Gründe gelten insbesondere die Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen sowie die Beteiligung der Arbeitnehmer. Durch die Aufhebung des Bezugsrechtes darf niemand in unsächlicher Weise begünstigt oder benachteiligt werden.

Der Beschluss der Generalversammlung, womit das Bezugsrecht aufgehoben oder eingeschränkt wird, muss mindestens zwei Drittel der vertretenen Stimmen und die absolute Mehrheit der vertretenen Aktiennennwerte auf sich vereinigen.

Erwerb eigener Aktien Art. 8

Die Gesellschaft darf eigene Aktien nur dann erwerben, wenn frei verwendbares Eigenkapital in der Höhe der dafür nötigen Mittel vorhanden ist und der gesamte Nennwert dieser Aktien zehn Prozent des Aktien- und eines allfälligen Partizipationskapitals nicht übersteigt.

Werden im Zusammenhang mit einer Übertragbarkeitsbeschränkung Namensaktien erworben, so beträgt die Höchstgrenze zwanzig Prozent. Die über zehn Prozent des Aktienkapitals und eines allfälligen Partizipationskapitals hinaus erworbenen eigenen Aktien sind innert zweier Jahre zu veräussern oder durch Kapitalherabsetzung zu vernichten.

Das Stimmrecht und die damit verbundenen Rechte eigener Aktien ruhen. Die Gesellschaft hat für die eigenen Aktien einen dem Anschaffungswert entsprechenden Betrag gesondert als Reserve auszuweisen.

III. Organe der Gesellschaft

Organe Art. 9

Die Organe der Gesellschaft sind:

- a) Generalversammlung
- b) Verwaltungsrat
- c) Revisionsstelle

a) Generalversammlung

Befugnisse Art. 10

Die Generalversammlung der Aktionäre ist das oberste Organ der Gesellschaft. Es stehen ihr folgende unübertragbare Befugnisse zu:

1. Die Festsetzung und Änderung der Statuten (vorbehalten bleiben die Befugnisse des Verwaltungsrates bei Kapitalerhöhungen);
2. die Wahl des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle;
3. die Abnahme des Geschäftsberichtes, bestehend aus dem Jahresbericht und der Jahresrechnung, letztere bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Bilanz und dem Anhang, sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes;
4. die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
5. die Beschlussfassung über die Gegenstände, die der Verwaltungsrat der Generalversammlung zur Stellungnahme unterbreitet;
6. die Beschlussfassung über die Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind.

Einberufung und Zeitpunkt Art. 11

Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle, einberufen.

Die ordentliche Versammlung findet alljährlich innerhalb von sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt; ausserordentliche Versammlungen werden je nach Bedürfnis einberufen.

Die Einberufung einer Generalversammlung kann auch von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens zehn Prozent des Aktienkapitals vertreten, schriftlich unter Angabe des Verhandlungsgegenstandes und der Anträge verlangt werden. Aktionäre, die Aktien im Nennwert von Fr. 1 000 000.- vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Einberufung und Traktandierung werden schriftlich unter Angabe des Verhandlungsgegenstandes und der Anträge angebeht.

Form der Einberufung Art. 12

Die Generalversammlung ist mindestens 20 Tage vor dem Versammlungstage durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre einzuberufen. Der Versand an die letzte dem Verwaltungsrat bekannt gegebene Adresse gilt als rechtsgenügende Zustellung.

In der Einberufung sind die Verhandlungsgegenstände sowie die Anträge des Verwaltungsrates und derjenigen Aktionäre bekannt zu geben, welche die Durchführung einer Generalversammlung oder die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangt haben.

Über Anträge zu nicht gehörig angekündigten Verhandlungsgegenständen können keine Beschlüsse gefasst werden; ausgenommen sind Anträge auf Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung und auf Durchführung einer Sonderprüfung.

Zur Stellung von Anträgen im Rahmen der Verhandlungsgegenstände und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es keiner vorgängigen Ankündigung.

Spätestens zwanzig Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird. Die Aktionäre sind hierüber auf dem für die Einladung zur Generalversammlung geltenden Weg zu unterrichten.

Jeder Aktionär kann noch während eines Jahres nach der Generalversammlung von der Gesellschaft den Geschäftsbericht in der von der Generalversammlung genehmigten Form sowie den Revisionsbericht verlangen.

Universalversammlung Art. 13

Die Eigentümer oder Vertreter sämtlicher Aktien können, falls kein Widerspruch erhoben wird, eine Generalversammlung ohne Einhaltung der für die Einberufung vorgeschriebenen Formvorschriften abhalten.

In der Versammlung kann über alle in den Geschäftskreis der Generalversammlung fallenden Gegenstände gültig verhandelt oder Beschluss gefasst werden, solange die Eigentümer oder Vertreter sämtlicher Aktien anwesend sind.

Beschlussfähigkeit, Beschlussfassung Art. 14

Die Generalversammlung ist beschlussfähig ohne Rücksicht auf die Anzahl der vertretenen Aktienstimmen.

Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse mit dem Mehr der abgegebenen Aktienstimmen. Bei der Berechnung des Mehrs werden Stimmenthaltungen und leer eingelegte Stimmen nicht berücksichtigt. Vorbehalten bleiben die Vorschriften von Artikel 704 des Schweizerischen Obligationenrechtes für wichtige Gesellschaftsbeschlüsse.

Bei Beschlüssen über die Entlastung des Verwaltungsrates haben Personen, die in irgendeiner Weise an der Geschäftsführung teilgenommen haben, kein Stimmrecht.

Für Wahlen gilt das relative Mehr der gültig abgegebenen Aktienstimmen.

Abnahme der Jahresrechnung Art. 15

Die Generalversammlung darf die Jahresrechnung nur dann abnehmen und über die Verwendung des Bilanzgewinnes beschliessen, wenn ein Revisionsbericht vorliegt und ein Revisor anwesend ist.

Auf die Anwesenheit eines Revisors kann die Generalversammlung durch einstimmigen Beschluss verzichten.

Auskunftsrecht der Aktionäre Art. 16

Jeder Aktionär ist berechtigt, an der Generalversammlung vom Verwaltungsrat Auskunft über die Angelegenheiten der Gesellschaft und von der Revisionsstelle über Durchführung und Ergebnis ihrer Prüfung zu verlangen.

Die Auskunft ist insoweit zu erteilen, als sie für die Ausübung der Aktionärsrechte erforderlich ist. Sie kann verweigert werden, wenn durch sie Geschäftsgeheimnisse oder andere schutzwürdige Interessen der Gesellschaft gefährdet werden.

Die Geschäftsbücher und Korrespondenzen können nur mit ausdrücklicher Ermächtigung der Generalversammlung oder durch Beschluss des Verwaltungsrates und unter Wahrung der Geschäftsgeheimnisse eingesehen werden.

Sonderprüfung Art. 17

Jeder Aktionär kann der Generalversammlung beantragen, bestimmte Sachverhalte durch eine Sonderprüfung abklären zu lassen, sofern dies zur Ausübung der Aktionärsrechte erforderlich ist und er das Recht auf Auskunft oder das Recht auf Einsicht bereits ausgeübt hat.

Stimmrecht Art. 18

Jede Aktie berechtigt zur Abgabe einer Stimme, ohne Rücksicht auf den Nennwert oder auf den Betrag, der auf den Nennwert einbezahlt ist. Anderslautende gesetzliche Vorschriften bleiben vorbehalten.

Die Aktionäre können ihre Aktien selbst vertreten oder durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Gesetzliche Vertreter müssen weder Aktionäre sein, noch benötigen sie eine schriftliche Vollmacht.

Stimmberechtigt ist, wer durch den Eintrag im Aktienbuch am Tage der Spedition der Einladungen ausgewiesen oder vom Aktionär dazu bevollmächtigt ist.

Schlägt die Gesellschaft den Aktionären ein Mitglied ihrer Organe oder eine andere abhängige Person (Organvertreter) für die Stimmrechtsvertretung an einer Generalversammlung vor, so muss sie zugleich eine unabhängige Person bezeichnen, die von den Aktionären mit der Vertretung beauftragt werden kann.

Organvertreter, unabhängige Stimmrechtsvertreter und Depotvertreter geben der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien bekannt. Der Vorsitzende teilt diese Angaben gesamthaft für jede Vertretungsart der Generalversammlung mit.

Vorsitz Art. 19

Den Vorsitz führt der Präsident oder in seiner Abwesenheit ein Mitglied des Verwaltungsrates. Steht kein solches zur Verfügung, so wählt die Versammlung unter Vorsitz des Vertreters der grössten Stimmenzahl einen Tagespräsidenten.

Protokoll Art. 20

Der Vorsitzende bezeichnet einen Protokollführer und nötigenfalls einen oder mehrere Stimmzähler, die alle nicht Aktionäre zu sein brauchen.

Das Protokoll enthält

1. Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der Aktien, die von Aktionären, von Organvertretern, von unabhängigen Stimmrechtsvertretern und von Depotvertretern vertreten werden;
2. die Beschlüsse und die Wahlergebnisse;
3. die Begehren um Auskunft und die darauf erteilten Antworten;
4. die von den Aktionären zu Protokoll gegebenen Erklärungen.

Das Protokoll ist vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterzeichnen.

Die Aktionäre sind berechtigt, das Protokoll einzusehen.

b) Verwaltungsrat

Zahl der Mitglieder, Amtsdauer Art. 21

Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, die Aktionäre oder Vertreter einer an der Gesellschaft beteiligten juristischen Person oder Handelsgesellschaft sein müssen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates werden auf ein Amtsjahr gewählt und sind wieder wählbar. Die Wahlperiode endet mit dem Tag der jeweiligen ordentlichen Generalversammlung. Werden während einer Amtsdauer Ersatzwahlen getroffen, so vollenden die Neugewählten die Amtsdauer ihrer Vorgänger.

Jede Aktionärskategorie hat Anspruch auf Wahl eines Vertreters in den Verwaltungsrat.

Aufgaben Art. 22

Der Verwaltungsrat ist das geschäftsführende Organ, soweit er die Geschäftsführung nicht übertragen hat. Er konstituiert sich selbst. Er bezeichnet insbesondere seinen Präsidenten und den Sekretär. Der Sekretär muss dem Verwaltungsrat nicht angehören.

Der Verwaltungsrat beschliesst über alle Angelegenheiten, die nicht der Generalversammlung oder der Revisionsstelle übertragen oder vorbehalten sind.

Der Verwaltungsrat hat folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben:

1. Die Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen;
2. die Festlegung der Organisation;
3. die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung, sofern diese für die Führung der Gesellschaft notwendig ist;
4. die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen;
5. die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, auch im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen;
6. die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
7. die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.

Der Verwaltungsrat kann die Vorbereitung und die Ausführung seiner Beschlüsse oder die Überwachung von Geschäften Ausschüssen oder einzelnen Mitgliedern zuweisen. Er hat für eine angemessene Berichterstattung an seine Mitglieder zu sorgen.

Vertretung der Gesellschaft Art. 23

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die Geschäftsführung oder einzelne Zweige derselben sowie die Vertretung der Gesellschaft nach Massgabe eines Organisationsreglementes an eine oder mehrere Personen, Mitglieder des Verwaltungsrates (Delegierte) oder Dritte, die nicht Aktionäre zu sein brauchen (Direktoren), zu übertragen, indessen muss wenigstens ein Mitglied des Verwaltungsrates zur Vertretung der Gesellschaft befugt sein.

Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie die Art der Zeichnung. Ohne anderslautenden Verwaltungsratsbeschluss zeichnen alle zeichnungsberechtigten Personen kollektiv zu zweien.

Einberufung, Beschlussfassung Art. 24

Der Präsident oder im Falle seiner Verhinderung der Vizepräsident beruft den Verwaltungsrat ein, so oft die Geschäfte der Gesellschaft es erfordern, ferner, sofern ein Mitglied des Verwaltungsrates es unter Angabe der Gründe verlangt.

Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte und bei ungerader Zahl die absolute Mehrheit der Mitglieder anwesend sind.

Kein Präsenzquorum ist für die Genehmigung von Kapitalerhöhungsberichten sowie für alle diejenigen Beschlüsse erforderlich, die der öffentlichen Beurkundung bedürfen.

Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit absoluter Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst. Bei Stimmgleichheit zählt die Stimme des Vorsitzenden doppelt. Beschlussfassungen auf dem Zirkulationsweg durch Brief, Telegramm, Telex, Telefax oder in einer anderen Form der Übermittlung, die den Nachweis des beschlossenen Textes ermöglicht, sind statthaft, sofern kein Mitglied mündliche Beratung verlangt.

Über die Beschlüsse des Verwaltungsrates ist ein Protokoll zu führen, das vom Präsidenten und vom Sekretär zu unterzeichnen ist.

Entschädigung Art. 25

Der Verwaltungsrat setzt für seine ihm durch Gesetz und Statuten überbundenen Pflichten und Verantwortlichkeiten und für seine allgemeine Verwaltungstätigkeit zu Lasten der betrieblichen Aufwendungen einen vom Jahres- und Bilanzgewinn unabhängigen, bestimmten Betrag fest.

c) Revisionsstelle

Wahl, Amtsdauer Art. 26

Die Generalversammlung hat einen oder mehrere Revisoren oder eine Treuhandgesellschaft als Revisionsstelle zu wählen; sie kann auch Ersatzleute bezeichnen.

Die Revisoren und Ersatzleute brauchen nicht Aktionäre zu sein; sie dürfen nicht Mitglieder des Verwaltungsrates oder Angestellte der Gesellschaft sein und keine Arbeiten für die Gesellschaft ausführen, die mit dem Prüfungsauftrag unvereinbar sind. Wenigstens ein Revisor muss seinen Wohnsitz, seinen Sitz oder eine eingetragene Zweigniederlassung in der Schweiz haben.

Die Revisionsstelle wird je für ein Jahr gewählt und ist wieder wählbar.

Prüfungspflicht

Art. 27

Die Revisionsstelle prüft, ob die Buchführung und die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes Gesetz und Statuten entsprechen.

Der Verwaltungsrat übergibt der Revisionsstelle alle erforderlichen Unterlagen und erteilt ihr die benötigten Auskünfte, auf Verlangen auch schriftlich.

Berichterstattung

Art. 28

Die Revisionsstelle berichtet der Generalversammlung mindestens zwanzig Tage vor dem Versammlungstage schriftlich über das Ergebnis ihrer Prüfung. Sie empfiehlt Abnahme, mit oder ohne Einschränkung, oder Rückweisung der Jahresrechnung.

Der Bericht nennt die Personen, welche die Revision geleitet haben, und bestätigt, dass die Anforderungen an Befähigung und Unabhängigkeit erfüllt sind.

Stellt die Revisionsstelle bei der Durchführung ihrer Prüfung Verstösse gegen Gesetz oder Statuten fest, so meldet sie dies schriftlich dem Verwaltungsrat, in wichtigen Fällen auch der Generalversammlung.

Pflicht zur Verschwiegenheit

Art. 29

Die Revisoren wahren bei der Berichterstattung und Auskunftserteilung die Geschäftsgeheimnisse der Gesellschaft. Es ist ihnen untersagt, von den Wahrnehmungen, die sie bei der Ausführung ihres Auftrages gemacht haben, einzelnen Aktionären oder Dritten Kenntnis zu geben. Vorbehalten bleibt die Auskunftspflicht gegenüber einem Sonderprüfer.

IV. Jahresabschluss

Geschäftsjahr

Art. 30

Der Verwaltungsrat bestimmt, wann das Geschäftsjahr beginnt und wann es endet.

Geschäftsbericht

Art. 31

Der Verwaltungsrat erstellt für jedes Geschäftsjahr einen Geschäftsbericht, der sich aus der Jahresrechnung, dem Jahresbericht und, sofern gesetzlich vorgeschrieben, einer Konzernrechnung zusammensetzt.

Jahresrechnung

Art. 32

Die Jahresrechnung besteht aus der Erfolgsrechnung, der Bilanz und dem Anhang.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung sind insbesondere die Mindestgliederungsvorschriften des Schweizerischen Obligationenrechtes massgebend. Die Jahresrechnung enthält auch die Zahlen des Vorjahres.

Jahresbericht

Art. 33

Der Jahresbericht stellt den Geschäftsverlauf sowie die wirtschaftliche und finanzielle Lage der Gesellschaft dar. Er nennt die im Geschäftsjahr eingetretenen Kapitalerhöhungen und gibt die Prüfungsbestätigung wieder.

Reservefonds

Art. 34

Einem allgemeinen Reservefonds sind jährlich fünf Prozent eines allfälligen Reingewinnes zuzuweisen, bis dieser Fonds die Höhe von zwanzig Prozent des einbezahlten Aktienkapitals und eines allfälligen, einbezahlten Partizipationskapitals erreicht hat. Die Generalversammlung kann auch eine höhere Zuweisung beschliessen.

Diesem Reservefonds ist, auch nachdem er die gesetzliche Höhe erreicht hat, ein Zehntel derjenigen Beträge zuzuweisen, die nach Bezahlung einer Dividende von fünf Prozent als Gewinnanteil ausgerichtet werden.

Im Übrigen gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechtes.

V. Bekanntmachungen

Mitteilungen, Publikationsorgan

Art. 35

Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit Namen und Adressen bekannt sind, andernfalls im Publikationsorgan. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

175295

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

**Schweizerische
Handelsamtsblatt**

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag
 Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr
 Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
 Längfeldweg 135
 2501 Biel
 Telefon 032 344 82 98
 Fax 032 344 83 53
 E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

**Feuille officielle suisse
du commerce**

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi
 Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures
 Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
 Ch. du Long-Champ 135
 2501 Bienne
 Téléphone: 032 344 82 98
 Fax: 032 344 83 53
 E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



erschliessen den Markt
 Inserate
 www.shab.ch



Kotierung von 10'734'939 Namenaktien der Card Guard AG im Hauptsegment der SWX Swiss Exchange

CARD GUARD



Kotierungsinserat

Herkunft der Aktien Die Kotierung der Namenaktien der Card Guard AG ist Teil einer Reorganisation, durch die eine neue Gruppenstruktur mit einer schweizerischen Holdinggesellschaft geschaffen wurde. In diesem Zusammenhang hat die Card Guard AG ihr Aktienkapital mittels Sacheinlage aller ausstehenden 10'734'939 Ordinary Shares der Card-Guard Scientific Survival Ltd. erhöht. Die Namenaktien der Card-Guard AG wurden den bisherigen Aktionären der Card-Guard Scientific Survival Ltd. im Verhältnis 1:1 zugeteilt.

Abgaben Der Aktientausch ist von der Emissions- sowie der Umsatzabgabe befreit.

Kotierung Für sämtliche ausstehenden Namenaktien sowie die Namenaktien aus dem bedingten Kapital der Card Guard AG ist die Kotierung im Hauptsegment der SWX Swiss Exchange auf den 29. Oktober 2001 (1. Handelstag) beantragt und bewilligt worden.

Verkaufsrestriktionen Insbesondere USA, U.S. persons, Grossbritannien. Massgebend sind die Bestimmungen des Kotierungsprospektes.

Lock-up-Verpflichtungen Die vor der Reorganisation und dem Aktientausch geltenden Lock-up-Verpflichtungen für Ordinary Shares der Card-Guard Scientific Survival Ltd. gelten für die entsprechende Anzahl Namenaktien der Card Guard AG im gleichen Umfang.

Risiken Investoren sollten sich sorgfältig über die spezifischen Risiken eines Kaufs von Namenaktien der Card Guard AG informieren. Insbesondere wird auf die entsprechenden Ausführungen im Kotierungsprospekt verwiesen.

Anwendbares Recht / Gerichtsstand Schweizerisches Recht / Zürich

Dekotierung Die Ordinary Shares der Card-Guard Scientific Survival Ltd. zum nominal NIS 0.01 (Valor: 1.009.867, ISIN IL0009289609) sind per 29. Oktober 2001 (letzter Handelstag 26. Oktober 2001) vom SWX New Market dekotiert worden.

Firma, Sitz und Dauer der Card Guard AG Unter der Firma Card Guard AG besteht eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer unter schweizerischem Recht mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall, Schweiz.

Geschäftstätigkeit und Zweck Die Gesellschaft ist eine schweizerische Holdinggesellschaft, deren Zweck das Halten von Beteiligungen an Gesellschaften ist, welche im Bereich der Forschung, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Geräten in den Gebieten Elektronik, Computer und Engineering, insbesondere der Medizinalausrüstung, sowie der Erbringung von Dienstleistungen in diesen Gebieten tätig sind, einschliesslich der Telemedizin.

Aktienkapital Das liberierte Aktienkapital besteht aus 10'734'939 Namenaktien von je CHF 18 Nennwert. Ferner besteht ein bedingtes Kapital in der Höhe von 2'300'000 Namenaktien von je CHF 18 Nennwert, welches für Ausübungen von Optionen reserviert ist, die Verwaltungsräten und Mitarbeitern der Gesellschaft und ihrer Tochtergesellschaften gewährt wurden bzw. werden.

Stimmrechte und Eintragungsrichtlinien An der Generalversammlung berechtigt jede Namenaktie zu einer Stimme. Es bestehen keine Eintragungsbeschränkungen.

Verbriefung Die Namenaktien werden bei der SIS SegalInterSettle AG buchmässig verwahrt und geführt. Der Titeldruck ist ausgeschlossen, («aufgehobener Titeldruck»).

Dividenden Sämtliche Namenaktien sind dividendenberechtigt. Card Guard AG beabsichtigt jedoch nicht, in absehbarer Zukunft Dividenden auszuschütten.

Valorennummer / ISIN / Common Code / Tickersymbol 1.281.545 / CH0012815459/ 136.325.37 / «CARDG»

Ort und Datum Zürich, 29. Oktober 2001

Der englischsprachige Kotierungsprospekt, datiert 29. Oktober 2001, kann kostenlos bei UBS Warburg, CF & CM Legal, Postfach, 8098 Zürich, oder unter Telefon 01 239 47 03, Fax 01 239 21 11 oder E-mail swiss-prospectus@ubsw.com bezogen werden. Der Kotierungsprospekt ist allein massgeblich für die Zulassung im Hauptsegment der SWX Swiss Exchange.

Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.

178139

UBS Warburg is a business group of UBS AG

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die Vetropack Holding AG gibt folgende Änderung innerhalb ihres Aktionärkreises bekannt:

Raymond A. Cornaz, in Bülach, Ruth Cornaz-Bosshard, in Bülach, Dr. Jean-Luc Cornaz, in Winkel, Claude R. Cornaz, in Bülach, Marc-Antoine Cornaz, in Rolle, Michel Cornaz, in Oberrieden, Elsbeth Cornaz-Schwarzenbach, in Oberrieden, Gabrielle Käser-Cornaz, in Tagelswangen, Jacqueline Fritschi-Cornaz, in Oberrieden, Yvonne Cornaz Weishaupt, in Langnau a.A., Jean-Daniel Cornaz, in Zürich, Verena Cornaz-Pestalozzi, in Zürich, Françoise Mehr-Cornaz, in Bülach, Suzanne Cornaz Mérillat, in Bülach, Nicole Cornaz Suhner, in Zürich und neu Beatrice Cornaz-Eigenmann, in Bülach, halten als vertraglich organisierte Gruppe indirekt über die Cornaz AG-Holding 614 194 Namenaktien (Stimmrechtsanteil 54,2%) und 10 605 (1%) Inhaberaktien. Der Stimmrechtsanteil der Cornaz AG-Holding von 55,2% bleibt unverändert. Zuständig für die Vertretung der Gruppenmitglieder ist: Dr. A. Bühler, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich.

St-Prex, 25. Oktober 2001

Vetropack Holding AG

178037

CREGEM Finance N.V., Amsterdam, Niederlande

CHF 250 000 000.- Notes-Anleihe 2000-2003 mit variablem Zinssatz
Valor Nr. 1077192 / ISIN: CH0010771928

In Übereinstimmung mit den Notesbedingungen oben erwähnter Anleihe wurde der Zinssatz für die Zeit vom 28. Oktober 2001 (ausschliesslich) bis 28. Januar 2002 (einschliesslich) = 92 Zinstage (Basis: 365/360), festgelegt mit

2,21000% p.a.

Pro Note von nominal CHF 10 000.- ergibt sich per 28. Januar 2002 ein Zinsbetrag von CHF 56.47.

Zürich, 25. Oktober 2001

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

178138

DAISHINKU CORP.

Kakogawa, Hyogo, Japan

JPY 7,000,000,000.-

Zero Coupon JPY Convertible Notes

Due September 30, 2004

Swiss Security No. 1 130 269

Notice is hereby given that pursuant to Section 5 (B) of the Terms of the Notes in ANNEX B-2 and Section 1 (B) of the Conversion of the Notes in ANNEX C to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated October 3, 2000 (the "Agreement") the conversion price of the Notes will be revised downward as follows:

Conversion price before revision: Yen 635.-
Conversion price after revision: Yen 508.-
Effective date: November 12, 2001 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes in ANNEX B-2 to the Agreement.

Zurich, October 30, 2001

Bank of Tokyo-Mitsubishi (Switzerland) Ltd.
on behalf of DAISHINKU CORP.

178135

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Inserate erschliessen den Markt